

## ACCELERARAN TRABAJOS EN LINEA 2 DEL METRO



MINISTRO BARRAZA. Recorrido completo a las obras del Metro. Se dará impulso inmediato a la línea 2, que servirá a los barrios populares.

UN MAYOR IMPULSO inmediato, conforme a la orden del Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, dará dicha Secretaría de Estado a los trabajos correspondientes a la línea N°2 del Ferrocarril Metropolitano de Santiago, que comprenden la avenida Norte Sur, entre Ochagavía y Mapocho, a la altura de calles Castro y Riquelme.

En un recorrido completo por las obras del Metro en ejecución, el Ministro Barraza, acompañado del Subsecretario Guido Briceño, del Director General de Obras Públicas Subrogante, Hugo Valenzuela del Director de Planeamiento Juan Parrochia y de otras autoridades y técnicos, pudo comprobar el grado de avance de las obras correspondientes a la Línea N°1 del Metro, la cual debido a las prioridades fijadas por el nuevo Gobierno- llegará de Pajaritos a Plaza Baquedano, en una primera etapa.

En una imprevista reunión con un numeroso grupo de cesantes de la construcción, Barraza les dijo que las obras del Metro continuarán aumentando de ritmo y ocupando mano de obra cesante, pero que sin embargo, se estaba llevando adelante un plan de obras de emergencia, sobre todo de tipo sanitario, que absorberá dentro de aproximadamente un mes a unos 15 mil cesantes del Gran Santiago, es decir, un 50 por ciento de ellos, más o menos, les dijo Barraza que el compromiso con las empresas constructoras no era otro que el de acelerar los trabajos y ocupar de esta manera mayor número de operarios. El Ministro y su comitiva

recorrieron las obras de la Línea N°1 del Metro desde Alameda Bdo. O'Higgins con Testinos hasta la estación subterránea Las Rejas e inmediaciones del camino a Pudahuel. El Ministro quedó bien impresionado del avance de las obras y de las técnicas modernas empleadas. Posteriormente, después de visitar la Planta de Concreto propia del Metro, que produce material para hacer las gigantes vigas de concreto pensado que cubrirán las zanjas y que soportarán el peso del transporte a flor de tierra, el Ministro Barraza concurre con trabajadores, técnicos y contratistas a un "cocktail a la chilena" con vino tinto y empanadas. Allí el Ministro señaló que otra vez vendría a ver las obras del Metro, pero cuando se inicien o inauguren nuevos tramos, porque con esta "aceleración" se ocupará más mano de obra cesante.

La Línea N° 2 del Metro tendrá 11,5 kilómetros y su sentido es norte-sur. Tendrá un terminal frente al Hipódromo Chile, seguirá por Av. Vivaceta para continuar, a través del puente Manuel Rodríguez, sobre el río Mapocho, por avenida Norte-Sur, en plena construcción, Euclides y Gran Avenida hasta el cerro 12. En su tramo central tendrá 9 estaciones: Isabel Riquelme, por el sur, Rondizón, Av. Matta, Santa Isabel, "Los Héroes" (en Alameda Bdo. O'Higgins y cruce con la Línea N°1 del Metro), Agustinas, Santo Domingo y Mapocho.

Un día que ha estado al frente de los asuntos relacionados con la Cartera a su cargo, ha llegado a la conclusión que la tarea de desarrollar es inmensa y de gran importancia, además que se va a llevar a cabo una política de ayuda al pueblo, conforme se anunció en la campaña presidencial de la Unidad Popular. Dos tareas destacan como principales en esta labor y se desarrollarán a través de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales y la de Asuntos Indígenas.

### APROVECHAMIENTO DE LOS TERRENOS

Martones informó que a través del Departamento de Mensura se tiene que estudiar el problema de los terrenos urbanos, rurales y agrícolas. Los terrenos urbanos, a su vez, se dividen en céntricos y periféricos. "El Ministerio tiene a su cargo todos los terrenos fiscales urbanos, especialmente aquellos provenientes de herencias vacantes, los que están estratégicamente distribuidos y bien ubicados por todo el país. Creemos que estos deben ser destinados a construcción de viviendas o para instalar en

En cuanto a los terrenos fiscales periféricos expresó que son más cuantiosos existiendo incluso ciudades enteras edificadas sobre terrenos fiscales. Hizo hincapié que, especialmente en el Norte Grande, los terrenos de este tipo han sido entregados a los más necesitados, pero en forma tal que el Gobierno se ha venido a constituir en el loteador brujo más grande del país, ya que a esos poblados no se ha dado la urbanización correspondiente, creándose así un serio problema. Nuestro pensamiento es entregar esos terrenos a cooperativas

(Pasa a la Pág. 6)

● Se ocupará mano de obra cesante en el tramo comprendido entre Avda. Norte-Sur, entre Ochagavía y Mapocho.



CON ESTOS atributos el Jurado no podía equivocarse. El título de "Miss Piernas" fue para Patricia Castillo, Ximena Pérez de Arce y Miriam Arce Guzmán.

## LAS PIERNAS MAS LINDAS DE CHILE

En plena Plaza de la Constitución revolucionaron a más de un centenar de santiaguinos.

La revolución de las miradas, de los aplausos y de las exclamaciones: ¡Dios mío, has que mis ojos se transformen en manos y que mis manos tengan derecho a tocar!

—Pero dime, ¿no te sientes un poquito incómoda con tanto galán al acecho? —No sé, tal vez siento vergüenza. Pero vergüenza no es la palabra exacta... ¡Nerviosa!... Eso es, me pongo nerviosa. La gente me mira... ¡Y hay algunos!

La revolución sigue en la Plaza mientras el fotógrafo busca el ángulo exacto y las niñas, que por algo son "Miss Piernas", a pesar del nerviosismo y a pesar de las exclamaciones y de "esos algunos"; se suben la falda muestran los muslos, sonríen y...

Todo comenzó en la FISA cuando los ejecutivos de una fábrica de calzado tuvieron la genial idea de organizar un concurso de piernas hermosas.

Claro está, a los ejecutivos les interesan las ventas, aumentarlas al máximo, hacer que el público consuma. Y no gastar mucho en propaganda. Entonces lanzaron el anzuelo: un viaje a Miami, premios en dinero, trajes y desde luego zapatos, dos pares a cada ganadora.

En el anzuelo lanzado por los autores de la idea se engancharon más de 400 muchachas que fueron divididas en dos categorías: "lolas" (hasta 18 años) y no tan "lolas" (sin límite de edad). Incluso a este último grupo ingresó una "muchacha" de 50 años, que por cierto fue eliminada en la primera pasada por el escenario.

A las niñas, les pusieron un cartón con un número enorme y las lanzaron al ruedo. Ahí comenzó el concurso mientras unos cuantos metros más allá, también con números enormes, desfilaron los "Hereford", "Aberdeen Angus" y "Holandesas".

Luego de un par de semanas de desfile, de eliminar a las piernas muy largas, muy gordas o muy flacas, el jurado

entregó su fallo y en el escenario hubo lágrimas de alegría, algunas intriguillas entre las postergadas, las felicitaciones a las ganadoras y la presentación a la radio la prensa y la televisión.

Los ejecutivos se restregaron las manos satisfechos, intercambiaron sonrisas de complacencia, entregaron los premios y recogieron el producto eficaz de una propaganda bastante barata que los llenó de orgullo por su ingenio publicitario.

—¿Mi nombre?... Ximena Pérez Arce y aunque no me lo pregunte le digo que tengo 21 años, y que trabajo en la Mercedes Benz. La verdad es que cuando una llega por primera vez al concurso va optimista, ¿no?... pero enseguida hay que entrar a considerar a las "rivalas", entonces una piensa que las posibilidades no son tantas y que ganar es casi un imposible...

"Cuando el jurado dijo "Ximena Pérez es la ganadora" ahí mismo tuve deseos de desmayarme ¡Imagínese, yo la ganadora!... No sabe cuánto le agradezco a los organizadores del concurso, usted sabe iré a Miami, con mi madre, creo que serán ocho días inolvidables...

Ximena Pérez fue la ganadora en lo que se llamó categoría adultas. En las "lolas" el galardón correspondió a una morenita de 16 años y de una figura preciosa: Miriam Arce Guzmán.

—Mire, yo llegué al concurso por mi mamá. Ella, que también tiene unas piernas muy hermosas, me dijo que me había inscrito en la FISA. Mi papá no dijo nada, él está orgulloso de las piernas que hay en la familia... ¿El concurso?... terriblemente emocionante. ¿Sabe? es con minifalda. Y a mi me encanta la minifalda, es muy cómoda. No como esos vestidos largos que no dejan ni dar un paso... ¿El premio?... Cinco mil escudos, seguramente los depositaré en una cuenta o compraré ropa. Hartas minifaldas!

El año próximo de nuevo habrá desfile de piernas. Muchachas con un cartón con un número enorme, gerentes complacidos y utilidades fabulosas.

## DIA DE LA VERDAD EN LA "U" Y LA UTE

● Después de una intensa campaña, los candidatos de la Unidad Popular para dirigir las Federaciones de Estudiantes en la Chile y en la Técnica, se presentaron como los más fuertes. Mientras tanto, momios y D.C. siguen desmintiéndose mutuamente y negando que alguno de ellos haya retirado sus listas.





## Nueva directiva tiene Sociedad Agronómica

CON UNA NUEVA DIRECTIVA cuentan desde el pasado 30 de octubre los miembros de la Sociedad Agronómica de Chile, luego de una elección para designar la nueva mesa del organismo.

El nuevo cuadro de dirigentes lo encabeza Alberto Toro Varas, a quien secundan Lila Carrasco González, primer vicepresidente; Mario, Funes Reyes, segundo vicepresidente; Héctor Núñez Pérez, secretario; Elena Dagnino Dagnino, prosecretaria; Dionisio Pavéz, Saa, tesorero; Francisco Vega Arancibia, profesor; y Fernando Arancibia, Carlos Madariaga, Guillermo García, Juan Gasó, Abraham Zaveri, René Enríquez, Helmut Seeger, Robert Cabzas, Armando Olivares, Gustavo Saravia, Luis Pray, Ramón Valdés, Adrián Pinto, y Domingo Godoy, consejeros.

## Ofensiva contra mortalidad infantil: Listas primeras medidas sanitarias de emergencia

A LA CAMPAÑA del medio litro de leche seguirá otra, casi paralela, contra las diarreas infantiles de verano y una tercera antes del otoño próximo, destinadas a la inmunización de todos los niños de Chile, principalmente contra el sarampión, la difteria, la tos convulsiva y la poliomielitis.

Los niños chilenos recibirán una parte de las vacunas contra tales flagelos de la infancia por medio de caramelos que en la actualidad se fabrican para el uso de los niños en la Unión Soviética.

Ya se ha ordenado la adquisición de partidas de esos caramelos, que se importarán conforme a especificaciones técnicas establecidas por la Sección Epidemiológica de la Dirección General de Salud.

El propio Ministro de Salud, doctor Oscar Jiménez Pinochet, en conferencia de prensa que se

realizará hoy, a las 11 horas, dará a conocer algunos detalles al respecto y, en general, se referirá a los planes que se pondrán en práctica en beneficio de la salud de la población.

### AUTORIDAD RESPONSABLE

Autoridad responsable de la realización de los programas de inmunización será el Jefe de la Sección Epidemiológica, doctor José Manuel Borgoño, quien acaba de asistir a un Seminario de Vigilancia Epidemiológica convocado en la ciudad de Praga por la Organización Mundial de la Salud, de la que también forma parte nuestro país.

Después de ese seminario el doctor Borgoño, invitado por el Gobierno de la República Democrática Alemana, visitó ese país a fin de estudiar la adquisición de vacunas

antisarampión y discutir en detalle la inmunización oral contra la fiebre tifoidea.

La misión cumplida por el Jefe de Epidemiología de la Dirección General de Salud en Europa Oriental resulta, así, de la mayor importancia en momentos que el Ministerio de Salud y el SNS se preparan para aplicar las primeras medidas sanitarias de emergencia del Gobierno de la Unidad Popular.

Las tres acciones sanitarias de envergadura nacional y carácter permanente antes aludidas serán acompañadas de una intensa campaña de educación sanitaria, en la que participarán activamente la comunidad organizada, los profesores y todos los funcionarios del sector de la Salud, incluyendo a los médicos.



**INTEGRACION A LA COMUNIDAD.** El Cuerpo de Carabineros ha continuado con su nueva política de integración, apoyo y ayuda a la comunidad, de una manera más efectiva y directa. Es así como los carros cisternas, alejados ya de sus funciones de represión, han iniciado una labor que los pobladores han sabido valorar y agradecer. La entrega de agua potable a aquellos centros habitacionales que carecen de este vital elemento se ha intensificado y escenas como las de esta foto ya forman parte habitual de la vida de estas personas.

## Un vital para Navidad: Proyecto de ley beneficia a los funcionarios del SNS

UN PROYECTO DE LEY que concede al personal del Servicio Nacional de Salud una bonificación, no imponible de un sueldo vital escala A del Departamento de Santiago, para el mes de diciembre del año en curso, hizo llegar al Secretario General de Gobierno, el Ministro de Salud Pública, Oscar Jiménez Pinochet, a objeto de que se incluya en la convocatoria de la actual legislatura extraordinaria del Congreso Nacional.

En su segundo punto, el proyecto de ley señala la liberación de responsabilidades administrativas al personal del SNS que fue sometido a sumario como consecuencia de la huelga efectuada en el mes de agosto pasado. Para terminar con esto, la autoridad

correspondiente procederá a ordenar el archivo de dichos sumarios administrativos.

En su tercer y último artículo el texto legal libera de la obligación de restituir la remuneración correspondiente a los días no trabajados al personal que participó en el conflicto antes mencionado.

Los tres artículos antes señalados contienen los puntos acordados por la FENATS con el Gobierno anterior, el Partido Demócrata Cristiano y los parlamentarios mediadores de la Unidad Popular.

El Ministro de Salud, en una nota dirigida al Secretario General de Gobierno, incluye un estudio efectuado por la Dirección General de Salud, que determina el monto al cual asciende la bonificación.

haciendo presente que "en conversaciones sostenidas por el suscrito con el Ministro de Hacienda, Américo Zornillos, ese Ministerio estaría en condiciones de financiar el proyecto. Asimismo, el señor Enrique Krausz, en representación del PDC, me ha hecho saber la aceptación y respeto de dicha colectividad política para la aprobación del proyecto adjunto".

Con el despacho de este proyecto, se da satisfacción a las aspiraciones planteadas por el gremio de la Salud en el orden económico y de carácter administrativo, además de resolver definitivamente el problema de la remuneración correspondiente a los días no trabajados en el mes de agosto pasado.



**Carlos Cortés Díaz, Ministro de la Vivienda y Urbanismo, durante la reunión que sostuvo con pobladores de Viña del Mar, quienes les plantearon sus problemas habitacionales.**

## Vivienda: Investigarán denuncias contra sociedad Provien

EL MINISTRO de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés, anunció que se investigarán por el Gobierno todas las actuaciones de la empresa PROVIEN, de Viña del Mar, acusada de una serie de irregularidades por un grupo de pobladores.

El Secretario de Estado recibió a la directiva de la Agrupación de Adquirientes de PROVIEN, que preside Ariel Tacchi Moraga y que integran 1.400 familias. Los dirigentes explicaron la gestión del problema que data desde hace 16 años y que incluso había traspasado el ámbito nacional, ya que las viviendas fueron construidas con préstamos del BID.

El Ministro Cortés Díaz dijo que el Gobierno no estaba dispuesto a tolerar abusos contra las familias modestas o arbitrarias de empresas constructoras.

Agregó que oficiará al nuevo Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Servicios Habitacionales, Nicolás Pozo Fuentes, para que inicie una investigación amplia e incluso se evitará en lo posible el fetiche de los pobladores.

### EN SITUACION IRREGULAR

Los dirigentes mencionados indicaron al Ministro que la Sociedad PROVIEN estaba integrada por 10 mil familias, habiéndose cometido irregularidades en el precio de las viviendas, calidad de las mismas, etc.

El Gobierno anterior dictó el Decreto N° 477, que declaró en situación irregular una parte de Achupallas, donde se ha realizado la obra constructora de PROVIEN, sin considerar la población Villa Dulce y el sector de autoconstrucción. El Fical de CORHABIT se pronunció en esa oportunidad en forma negativa a la demanda de declarar todo el sector de Achupallas como "loteo brujito".

Los afectados señalaron que en 1965 las viviendas fueron recargadas en 699 cuotas más sobre su valor de cuatro mil cuotas CORVI, con el objeto de ser reparadas, sin que ello se cumpliera y sin que CORHABIT fiscalizara las obras.

Finalmente, hicieron presente al Ministro de la Vivienda, el pelajo que significa para los socios la venta de bienes de la Sociedad PROVIEN, ya que de este modo no habría seguridad de que los responsables cumplan con la urbanización y otras obligaciones; y, considerando la gravedad de la situación, habían iniciado un juicio a través de la Justicia Ordinaria.



**Nancy Núñez y José Bell, egresados de la Universidad de La Habana, nos informaron sobre aspectos de la Exposición Cubana.**

## En la Universidad de Chile: Foposición mostrará la educación en Cuba

EL CARACTER MASIVO de la educación cubana quedará muy a la vista del público en la Exposición Cubana que se inaugurará el lunes 23 en los pabellones centrales de la Universidad de Chile.

Esta muestra la presenta la Universidad de La Habana, accediendo a una invitación extendida por la Universidad de Chile, la Universidad Católica y la Universidad Técnica del Estado.

Grandes paneles en forma de cubo, con fotografías y textos explicativos, mostrarán los logros de la revolución en el referente del Sistema Nacional de Enseñanza: alfabetización,

extensión de servicios educativos, creación e incremento de distintos tipos de educación (educación obrero-campesina, enseñanza especial de la mujer, enseñanza diferenciada, enseñanza a nivel medio y otras).

La Exposición Cubana muestra, además, las características que definen a la Universidad de La Habana, poniendo énfasis en aspectos tales como docencia - producción: docencia - investigación - desarrollo, investigación científica y formación integral de los estudiantes.

MUSICA, POESIA Y CINE DE CUBA

Durante los días que se presentará esta muestra, habrá programaciones musicales que darán a conocer a los más conocidos intérpretes de música cubana, y audición de grabaciones con la voz de los poetas cubanos tales como Nicolás Guillén, Félix Pitta Rodríguez, Roberto Fernández Retamar y poetas jóvenes como Raúl Rivero, Héctor Arturo, Luis Noguera, Guillermo Rodríguez y Víctor Casaus.

Se presentarán diariamente películas realizadas por cineastas cubanos, una de ellas sobre la Universidad de La Habana, y profesores cubanos que se encuentran en Chile dictarán conferencias sobre la educación en Cuba.



**EN LA FOTO, el Director de Ferrocarriles, Nahum Castro, escucha los planteamientos formulados por Juan Contreras (a la derecha), Presidente de la Asociación de Profesionales de Ferrocarriles, respecto de la carrera funcional.**

## Profesionales se entrevistaron con Director de Ferrocarriles

LA DIRECTIVA de la Asociación de Profesionales de Ferrocarriles sostuvo una reunión, con el Director Nahum Castro para saludarlo y desearle pleno éxito en el desempeño de sus nuevas funciones, además de aclarar ciertas interrogantes e inquietudes referentes al desempeño profesional.

Encabezada por su Presidente, Ing. Juan Contreras, la APROF, que agrupa a los ingenieros, abogados y arquitectos de la Empresa hizo presente entre otros puntos al Director, la preocupación de los profesionales por los futuros nombramientos; la participación de estos en la gestión de la Empresa; los profesionales que cesarán en sus cargos y sus aspectos previsionales y por último la gratificación de fin de año.

Castro, respondió que en ningún caso los nombramientos de los cargos directivos interferirán las decisiones a nivel técnico, por cuanto eran los profesionales los llamados a tomarlas, correspondiéndoles a aquellos en su calidad de funcionarios de confianza orientar las decisiones en lo que se refiere a la nueva política gubernamental.

Manifestó, por otra parte, su beneplácito por el deseo de los miembros de la APROF de participar en las nuevas tareas de la Empresa.

La Asociación solicitó, asimismo, que los fuera comunicado con anterioridad la cesación en su respectivo cargo de cualquiera de sus afiliados, a objeto de no lesionar la calidad humana del individuo. Sobre el particular el Director manifestó: "Es política del Gobierno no despedir funcionarios, respetar la dignidad de la persona y mantener sus beneficios previsionales".

En cuanto a la gratificación de fin de año, el Ingeniero Nahum Castro se manifestó de acuerdo.

Con respecto a la gratificación de fin de año, les comunicó que se estaba estudiando un sistema más justo y equitativo, en el cual no se perjudicaría a ningún funcionario.

Reiteró también su propósito de respetar la carrera funcional.

Al término de esta entrevista, Juan Contreras, presidente de la APROF, manifestó: "estimamos que se está viviendo un momento importante para el ejercicio de la profesión y se espera la comprensión de todos los asociados". Agregó que comunicaría a las bases los términos en que se había desarrollado la reunión y puntualizó la necesidad de atenderse a las disposiciones contenidas en la Ley del Colegio de Ingenieros.



**LAZOS DE AMISTAD Y COMERCIO.** Via Lan Chile se dirigieron a Concepción los miembros del directorio de la Cámara de Comercio de Valparaíso, invitados por la Cámara de la Producción y Comercio de la ciudad sureña, con el objeto de estrechar vínculos y tomar conocimiento de las principales industrias de la zona. La delegación la componen Roy Smith, Papa, presidente; Walter Wolf Katz, primer vicepresidente; Michael Milroy Mathews, profesor; Mario Vignola Riesle, Arturo Jungue Woerner y Ambrosio Montal Macchi, directores; Peter Fiegel Mesner, por el Comité de Importadores; Julio Silva Schereau, segundo vicepresidente, y Antonio Andrés Bórquez, gerente. En el grabado, la delegación portena en los momentos de embarcarse rumbo a Concepción.

En el tomo se analizarán los problemas que atañen a este comercio en la actualidad, tales como proyectos de previsión del comerciante (en trámite en el Senado), el proyecto que modifica la ley de arrendamiento de locales comerciales y la modificación de la ley de puentes municipales, etc.

El Sindicato de Restaurantes y otros similares ha informado que presentará dos proyectos de ley para la modificación de las autoridades del Código de Comercio, que data de más de 80 años y cuyas disposiciones son muy engorrosas. La creación del Tribunal Administrativo del Comercio. La modificación del Código Sanitario tiende, especialmente, a eliminar las disposiciones que convierten a Sanidad prácticamente en juez al aplicar sanciones, dejando a los afectados el margen de libertad legal.

Cada uno de los presidentes y delegados de las organizaciones afiliadas presentarán en consideración del congreso sus respectivos trabajos y ponencias.

Por ejemplo, se despegará "Tesis Gramsci", estudio preparado por la Federación Provincial de Concepción.



**CON LA GRACIA de la naturaleza, el esplendor de la juventud y la serenidad de ánimo que la caracterizan, María Eugenia Gotia tiene sobrados méritos para alcanzar el reinado de la simpatía. María Eugenia es candidata a ser trono en el Banco Español - Chile, oficina principal.**

## Nuestra Escuela de Caballería

Un día como ayer del año 1903 se dictaba el D. S. N° 1652, que disponía, entre otras cosas: "Organícese, bajo la dependencia del Departamento de Instrucción, una Escuela de Caballería. Dicha Escuela contará de dos secciones: La primera, Escuela de Equitación, que tendrá por objeto uniformar la equitación y desarrollar en los oficiales y clases de las armas montadas los conocimientos de su especialidad. La segunda, Escuela de Veterinaria y Mascas, que tendrá por objeto formar para el servicio del Ejército un personal competente en estos ramos".

Inicia su labor mediante cursos de oficiales, sub-oficiales y soldados, logrando, en un plazo relativamente breve, difundir en las unidades de caballería repartidas a lo largo de nuestro territorio, las últimas técnicas y tácticas características de esta especialidad.

Un triunfo de resonancia mundial significó la primera prueba de fuego que debió hacer frente la Escuela de Equitación y fue con ocasión del centenario de la independencia de la hermana República Argentina, concurrendo una brillante delegación nuestra a Buenos Aires. Sin lugar a dudas que la prueba más importante en esa oportunidad era el "raid militar", que se desarrolló en tres fases durante tres días consecutivos. El equipo de Chile obtuvo el primer lugar y el quinto puesto, además, de muchas otras meritorias clasificaciones en las pruebas restantes. Fue, en verdad, un éxito resonante.

Es tan fecunda y apreciada su labor profesional, que la superintendencia militar resolvió en 1931 y siendo director el coronel Arturo Panzeri, agrupar como Grupo de Instrucción el Regimiento de Caballería N° 8 "Dragones". En esta forma se permite a los alumnos de los diversos cursos realizar las prácticas indispensables en todas las disciplinas que estudian.

La Escuela continúa en su senda de progreso y superación. Los campos de Santiago, comprometidos en el vertiginoso adelanto y expansión urbana, no permiten el trabajo integral del instituto. Hay que buscar otras tierras, más amplias, que posibiliten la labor educadora de este plantel militar básico. San Isidro de Quillota es el sitio elegido. El director de entonces, coronel Germán Vergara Luchs, hizo esfuerzos innegables y por fin obtuvo el traslado, que se efectuó en 1938.

Galvarino Zúñiga, montando "Chilenta", había conquistado el record sudamericano de salto alto, con 2.12 mts., en el torneo realizado en Brasil, con ocasión de la celebración del centenario de la independencia de ese país. Nuestros ínteres se pasan arrojamos por París, Berlín, Varsovia, Niza, Barcelona, Madrid, Toronto, Nueva York, Ciudad de México, Lima, Buenos Aires y muchas otras ciudades del mundo. En 1948 el capitán Luis Riquelme, montando el caballo "Chileno", batió el record sudamericano de salto alto, con 2.31 mts. Hasta que, el día 5 de febrero de 1949 en el jardín de saltos del "Coraceros" de Viña del Mar, ocasión en la cual Alberto Larraiguibel batió el record del mundo al saltar 2.47 mts. de altura, lo cual no ha sido superado por nadie hasta la fecha.

Este año, como en todos los anteriores laboran en la Escuela oficiales argentinos, ecuatorianos, paraguayos, salvadoreños y otros, dando relieve a la Escuela de Equitación, que tiene resonancia internacional.

Para la actual caballería chilena tiene especial significación el hecho de que el actual Presidente de la República sea un oficial de reserva de esa especialidad, pues cumplió con su servicio en el Regimiento "Coraceros" de Viña del Mar.

## En Concepción: Hoy se inicia tercer Congreso Nacional del Comercio Detallista

APROXIMADAMENTE 500 presidentes y delegados de Cámaras de Comercio, Asociaciones y Sindicatos participarán en el Tercer Congreso Nacional del Comercio Detallista Establecido y de la Hoja Industrial, que se inicia hoy en Concepción. Simultáneamente con este tomo, que se prolongará hasta el domingo, se efectuará el Sexto Congreso Nacional de Centrales de Compras.

Según el presidente de la Confederación, Jorge Cnsti, este será uno de los más importantes, tanto por los problemas que se estudiarán y por la política que deberá afrontar el comercio establecido antes los futuros planes económicos y financieros del nuevo Gobierno.

PONENCIAS

En el tomo se analizarán los problemas que atañen a este comercio en la actualidad, tales como proyectos de previsión del comerciante (en trámite en el Senado), el proyecto que modifica la ley de arrendamiento de locales comerciales y la modificación de la ley de puentes municipales, etc.

El Sindicato de Restaurantes y otros similares ha informado que presentará dos proyectos de ley para la modificación de las autoridades del Código de Comercio, que data de más de 80 años y cuyas disposiciones son muy engorrosas. La creación del Tribunal Administrativo del Comercio. La modificación del Código Sanitario tiende, especialmente, a eliminar las disposiciones que convierten a Sanidad prácticamente en juez al aplicar sanciones, dejando a los afectados el margen de libertad legal.

Cada uno de los presidentes y delegados de las organizaciones afiliadas presentarán en consideración del congreso sus respectivos trabajos y ponencias.

Por ejemplo, se despegará "Tesis Gramsci", estudio preparado por la Federación Provincial de Concepción.

## Semillas de alfalfa nos compró Cuba

UNA PARTIDA de 35.000 kilos de alfalfa adquirió Cuba en nuestro país.

Se trata de la primera venta de semillas tipo "Alta Sierra" que realiza Chile en el extranjero y el producto está siendo embarcado en el buque Antonio en el San "Gerge Papalio".

La exportación la hizo la Empresa Nacional de Semillas y según informaron sus ejecutivos, la operación constituye la apertura de un mercado que se irá incrementando con otras partidas.

## Metodistas apoyan planes agrícolas

COLABORAR en forma amplia en los planes agrícolas del Gobierno ofrecieron diez personas de la Iglesia Metodista de Chile al Ministerio de Agricultura, Jacques Chonchol, el día 18 de noviembre en Valenzuela, Chile. El pastor Metodista de Chile y Héctor González, Rector del Instituto Agrícola "El Vergel", de Angol, se comprometieron a colaborar al máximo en los planes de desarrollo agropecuario que está poniendo en marcha el nuevo Gobierno de la Unidad Popular.

Valenzuela manifestó que la Iglesia que representa, Metodista del Instituto El Vergel, presenta una escuela Granja que funciona en Imperial. El Vergel tiene actualmente una matrícula de 85 alumnos con régimen de internado. Allí obtienen el título de prácticos agrícolas.

Agregó que la enseñanza es totalmente gratuita y que "nosotros el ánimo de contribuir en la medida de nuestras fuerzas a los planes de desarrollo agrícola del Gobierno".



# Periodistas solicitaron a Allende Renta Vitalicia para los Premios Nacionales

UNA ENTREVISTA con el Presidente Salvador Allende, sostuvo la Asociación de Periodistas de Santiago, encabezada por su presidente Rafael Duce, el vicepresidente, Ramiro de la Vega, el secretario general, Juan Dixon, el tesorero, Francisco Javier Neira y el Director General, Silva Valenzuela.

El grupo de periodistas se reunió en la sede de la Asociación de Periodistas de Santiago, para solicitar al Presidente Allende que otorgara una renta vitalicia mensual para los Premios Nacionales de Periodismo. El Presidente Allende accedió a ambas solicitudes.

Posteriormente el Presidente Allende recibió la visita de los miembros de la Directiva de la Asociación de Secretarios de Parlamentarios. Pedro Segundo Torres, Presidente de esa organización, señaló que el grupo de periodistas se incluyó en la convocatoria al Mandatario que se incluya en la convocatoria el artículo de ley que mejora las condiciones económicas de ese sector.



**MONEDA**

**GOBERNADOR DE VILLARRICA LONCOCHE**

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, informó que un grupo de personas se había reunido en la Unidad Administrativa de Villarrica, en el departamento de la Unidad Administrativa de Villarrica, para solicitar al Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, que se incluya en la convocatoria al Mandatario que se incluya en la convocatoria el artículo de ley que mejora las condiciones económicas de ese sector.

**UNA DELEGACIÓN DE COMERCIANTES, POBLADORES Y AUTORIDADES DE CURACAVI, ENCABEZADOS POR EL DIPUTADO GLADYS MARÍN ILLGUEZ, SE ENCUENTRAN EN HUELGA DESDE HACE MÁS DE UNA SEMANA.**

Los comerciantes, pobladores y autoridades de Curacavi, encabezados por el diputado Gladys Marín Illguez, se encuentran en huelga desde hace más de una semana. Los comerciantes, pobladores y autoridades de Curacavi, encabezados por el diputado Gladys Marín Illguez, se encuentran en huelga desde hace más de una semana.

**CONDOLENCIAS DE ALLENDE**

El Presidente de la República y señora enviaron un cablegrama de condolencias a la viuda del fallecido.

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

**EL SUBSECRETARIO DEL INTERIOR, DANIEL VERGARA, Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA OFICINA DE ASISTENCIA SOCIAL, GABRIEL SALVADOR, EN UNA VISITA EXTRAORDINARIA REALIZADA EN LA CIUDAD DE TACNA, EN EL SUR DE PERÚ.**

Más adelante, el Cónsul Mardones, respondiendo a una pregunta, dijo que se reanudarán las gestiones para poder repatriar los restos del periodista chileno Elmo Catalán, muerto en Cochabamba en extrañas circunstancias.

Refiriéndose a las guerrillas bolivianas, señaló que estas están prácticamente liquidadas, debido al sector escogido que es demasiado indisciplinado y sin ninguna posibilidad de medios para mantenerse.

**EL PROGRAMA DE AYUDA INTEGRADA PARA LA REGIÓN DE LOS LAGOS** fue dado a conocer por el Cónsul Clodomiro Almeyda y el director regional para las Américas de la UNICEF Roberto Esquerro Barry. La iniciativa comenzada este año pero que finaliza en 1972 cuenta con un aporte de 600 mil dólares que se integrarán en tres etapas. Dichos planes están orientados hacia las áreas de salud, educación y formación de jóvenes.

**OFICINA DE EMERGENCIA**

Ayer asumió el nuevo Director de la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior Atilio Gaete. Hizo entrega del cargo al antiguo director de esa Oficina Gabriel Salvador.

**DIPUTADAS DC CON ALLENDE**

Una reunión con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, sostuvieron las diputadas Blanca Retamal y Wilna Saavedra para solicitarle la inclusión en la convocatoria de tres proyectos de ley.

**CONSUL EN TACNA EN LA CANCELLERIA**

Una visita extraordinaria realizó ayer el destacado escritor Benjamín Subercaseaux, Cónsul Vitalicio de Chile en Tacna, al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal.

**DE CUBA LLEGAN FELICITACIONES**

Dos cablegramas de felicitaciones por la reanudación de relaciones diplomáticas entre Chile y Cuba, se recibieron ayer en La Moneda. Uno era del presidente de la isla caribeña, Osvaldo Dorticós, y estaba dirigido al Presidente Allende en los siguientes términos: "Agradezco a Usted profundamente a nombre del pueblo y del Gobierno Revolucionario de Cuba, así como personalmente, su fraternal mensaje de salutación con motivo de la reanudación de las relaciones diplomáticas entre Chile y Cuba, acontecimiento de alta significación para ambos países y que tan extraña satisfacción causa al pueblo cubano. Expreso la convicción del Gobierno de Cuba acerca de la decisión adoptada de que continúa de manera oficial y fortalece la indisoluble amistad jamás alterada, entre los pueblos de Chile y Cuba, y aseguro el inicio de una nueva etapa de segundas relaciones en beneficio de los supremos intereses de ambos países. Formulo votos por los mayores éxitos del nuevo Gobierno de Chile, que usted Presidente, en el desarrollo de la histórica tarea que ha asumido y ruego transcribir al pueblo hermano de Chile la expresión de la más fraternal amistad del pueblo cubano. Fdo. Osvaldo Dorticós, Presidente de la República de Cuba."

**CONVENCIÓN DE INGENIEROS DE MINAS**

EN EL SALÓN DE HONOR de la Universidad de Chile inauguró el XXIII Convención anual de ingenieros de minas. El acto ha sido programado para el próximo 24 de noviembre a las 19 horas. Durante la ceremonia se darán a conocer los trabajos realizados en el campo de la minería en Chile y en el extranjero.

**MINISTRO DE VIVIENDA CONOCIÓ PROBLEMAS DE LAS BARRANCAS**

UN DETALLADO INFORME de los problemas que afectan a la comuna de Las Barrancas recibió el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés Díaz, de parte del Alcalde de esa comuna, Benedito Flores Neira y de los regidores Luis Neira Bustamante y Susana Muñoz.

**CONVENCIÓN DE INGENIEROS DE MINAS**

El Regidor Neira Bustamante señaló la urgencia de la aprobación del plano regulador y la necesidad de crear, a la brevedad posible, una zona de emplazamiento para instalar a las familias "sin casa" que han ocupado los terrenos destinados a Parque Industrial.

**CONVENCIÓN DE INGENIEROS DE MINAS**

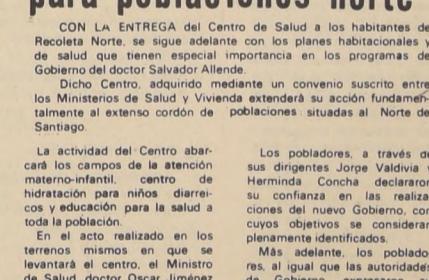
El Regidor Neira Bustamante señaló la urgencia de la aprobación del plano regulador y la necesidad de crear, a la brevedad posible, una zona de emplazamiento para instalar a las familias "sin casa" que han ocupado los terrenos destinados a Parque Industrial.



**UNA PROLONGADA ENTREVISTA con la comisión de la FAO, que se encuentra estudiando el desarrollo de la Reforma Agraria en el mundo, sostuvo ayer el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol. Carlos Lleras Restrepo, ex Primer Mandatario colombiano, quien preside la comisión, señaló que fue una entrevista muy cordial e interesante, en la que obtuvieron numerosos detalles respecto a la Reforma Agraria en nuestro país.**



**EL SUBSECRETARIO de Vivienda y Urbanismo, Marcos Alvarez, durante su intervención en La Pincova.**



**DOCTOR EDUARDO KYMER, ex propietario del predio en que será habilitado el Centro de Salud de Recoleta Norte.**

**PROGRAMA DE SALUD Y VIVIENDA: Centro Médico Cultural para poblaciones norte**

CON LA ENTREGA del Centro de Salud a los habitantes de Recoleta Norte, se sigue adelante con los planes habitacionales y de salud que tienen especial importancia en los programas de Gobierno del doctor Salvador Allende.



**PROGRAMA DE SALUD Y VIVIENDA: Centro Médico Cultural para poblaciones norte**

La actividad del Centro abarcará los campos de la atención materno-infantil, centro de hidratación para niños diarréicos y educación para la salud a toda la población.

# En DIRINCO: Investigan alza de tarifas eléctricas

EL DIRECTOR de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), Alberto Echeverría, con los abogados y la Superintendencia, tratará el aspecto jurídico y del alza de las tarifas y sobre los cálculos y costos.

Mientras el Director se reúne con los abogados, el Subsecretario de Minería, Hernán Soto, sostendrá diversas entrevistas con organizaciones sindicales. Por su parte el Ministro, Orlando Cantuarias no ha descansado una hora, sosteniendo constantemente reuniones en su gabinete.

El Subsecretario de Minería está preocupado de buscar una solución definitiva al problema de los pirqueros y pequeños productores de minas. La tarifa definitiva se está estudiando con ENAMI y se está programando una cadena de reuniones con los representantes de los pirqueros y de la Federación Minera. Se pretende solucionar definitivamente el problema de las tarifas a partir de enero próximo, ya que para estos dos últimos meses se recurrió a un préstamo automático.

**Llamado de la Empresa de Agua Potable a pobladores**

PARA SUBSANAR en forma definitiva el abastecimiento de agua potable para las poblaciones situadas en el sector de Peñalolén alto de la comuna de la Reina, las Juntas de Vecinos del Sector comunican a los pobladores que en forma individual deben dirigirse a la Empresa de Agua Potable de Santiago.

**SINTESIS**

**NUEVO NUNCIO APOSTOLICO**

Hoy presentará sus cartas credenciales el nuevo nuncio del Papa, Monseñor Xotaro Sarz Villalba, quien reemplaza en tal cargo a Monseñor Carlo Martini, que pone término a su misión en nuestro país. El nuevo nuncio es el primer embajador acreditado ante la Moneda que se presenta ante el Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

**EN HONOR DEL MINISTRO DE DEFENSA**

Con motivo de haber sido designado Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia, recibirá el homenaje de Oficiales del Ejército y de la Fuerza Aérea en Servicio activo y en retiro. La reunión se llevará a efecto en los salones del Club Militar, a las 21 horas del próximo viernes 27. También concurrirán los ex-alumnos del Club Militar, hasta las 12 horas del miércoles 25 de noviembre.

**INVITACION PARA MINISTRO CHONCHOL**

Fue oficializada la invitación para que el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, asista a la inauguración de la Exposición Agrícola y Ganadera de Osorno. Representantes de la SAGO se entrevistaron con el Secretario de Estado para ratificar la invitación. La muestra se inaugura el viernes de la próxima semana.

**SINDICATO DE PUBLICISTAS**

La Asamblea de socios del Sindicato Profesional de Publicistas aprobó los estatutos de esta corporación, autorizando la tramitación legal correspondiente para obtener la personalidad jurídica de este sindicato. Junto a ello acordó de la misma manera, afiliarse a la Central Única de Trabajadores y formar una bolsa de trabajos para solucionar, a la brevedad posible, el problema que se le ha creado al personal que ha sido despedido de numerosas agencias de publicidad.

**ACTUARIOS DE JUZGADOS ASISTEN A SEMINARIOS**

En el Salón de Honor de la Universidad Católica se inauguró un curso de perfeccionamiento para actuarios de Juzgados del Crimen, que forma parte de un programa de servicio a las instituciones relacionadas con el ejercicio de la profesión de abogados.

**DIRECTIVA DE JUNTA DE VECINOS**

Ha quedado constituida la Directiva definitiva que por dos años cumplirá sus funciones en la Junta de Vecinos N° 2 de la Población Zelada, en Quinta Normal. La integran José Molina, presidente; Carlos Quijada, vicepresidente; Oscar Navarrete, Tesorero; Ismael Cariz, Secretario; José Faúndez y Luis Valdivia, Directores.

**CENTRO HIJOS DE COIHUECO**

Recientemente renovó su directiva el "Centro Hijos de Coihueco", la que quedó formada en la siguiente forma: presidente Omar Urrejola, vice Luis Cofré P., secretario, Luis Urrejola; tesorero Mario Candia; prosecretario Aurelio Quilodrán; Directores: Hugo Contreras, Arcadio Aceitún y Raúl Urrejola. Prensa y Propaganda, Ramón Maureira. Delegado ante la Comuna de Coihueco, Jorge Osorio C.





# LA NACION

## Atención de Urgencia Gratis

Está próximo a emitirse un Decreto Supremo, por orden expresa del Presidente Allende, para que la atención médica de urgencia que se dispensa en las postas de la Asistencia Pública, sea completamente gratuita.

La medida, profundamente humanitaria, está destinada a causar impacto especialmente entre las clases populares, que son las más vulnerables a todo tipo de accidentes y dolencias que requieren este tipo de atención.

En efecto, las condiciones de vida de los sectores populares favorecen la ocurrencia demasiado frecuente de accidentes domésticos, callejeros y laborales, cuyas víctimas necesitan de una atención inmediata. Además, las llamadas campañas de prevención de accidentes, no han logrado penetrar en estos sectores con la eficacia deseada, lo que los condiciona a sufrir muchos accidentes que otros sectores sociales ya han aprendido a evitar. Un ejemplo típico, es el de los braseros con carbones encendidos en el dormitorio, que cada invierno afecta a decenas de hogares humildes; en este caso, es la vivienda inconfortable y la falta de recursos para tener una calefacción menos peligrosa, la que obliga a usar el carbón de leña, y la falta de conocimientos impide saber que el carbón encendido consume el oxígeno del aire y desprende gases venenosos que terminan asfixiando a las personas. Por otra parte, las condiciones de higiene en que se desenvuelve la vida de los sectores más humildes, favorece el desarrollo de enfermedades que rápidamente llevan a las personas a un estado crítico de gravedad. En

todos estos casos, la solución inmediata tiene que ser de urgencia, y se recurre a las postas en busca de auxilio médico.

Y lo que resultaba más exasperante, era que esa atención debía ser, a menudo, pagada, viéndose muchas veces el caso de personas que eran rechazadas en estos servicios asistenciales de urgencia por carecer del dinero que costaba la atención.

Naturalmente, cuando la vida entra a depender de que se tenga o no dinero, se llega a la conclusión de que el derecho a vivir no es un derecho de la persona, sino un derecho del bolsillo. Y ello atenta contra las normas más elementales admitidas por toda la humanidad. Sin embargo, y a despecho de ese reconocimiento universal, la práctica de nuestro país consagra una realidad según la cual el derecho a vivir del rico se sustenta en el derecho a morir del pobre.

Y Allende no llegó a la Presidencia de la República para permitir que eso siguiera ocurriendo. El Presidente Allende llegó comisionado por su propio pueblo para que arranque los derechos de los papeles y los meta en la realidad; para que convierta la letra muerta en justicia viva.

Cuando una vida corre peligro, el primer deber de la sociedad es salvarla, sin preguntar si tiene dinero ni cuánto. Y las postas de la Asistencia Pública son mantenidas con dinero de toda la sociedad. Cuando un pobre no puede pagar atención médica, la sociedad ya pagó por él, de modo que la medida ordenada por el Presidente Allende devuelve simplemente al pueblo la justicia que antes le era robada.

## Artesanado, Pequeña y Mediana Industria

Celebró su segundo congreso la Confederación Nacional de la Pequeña Industria y Artesanado (CONPIA), para analizar diversas materias y problemas del gremio, tales como la ley tributaria que les favorece, la creación del Registro Nacional para quienes laboran en este sector y la política de créditos que se ha mantenido respecto del mismo.

El Subsecretario de Economía, quien concurrió al acto inaugural en representación del gobierno, dijo refiriéndose a la Unidad Popular: "Nosotros nacimos como fuerza política plasmada en la unidad del pueblo. Queremos plantear esta unidad también con respecto a la pequeña industria y artesano". Se refiere obviamente al Subsecretario a que, junto a la CONPIA, existe otro organismo, la Asociación de la Mediana y Pequeña Industria y Artesanado de Chile (AMPICH).

Son realmente muy graves y serios los problemas que arrastra esta importante actividad para que sus componentes se mantengan desperdigados. Es indispensable la unificación de sus fuerzas a fin de que, tanto para el gobierno como para ellos mismos, se facilite la solución de sus asuntos.

Según el censo de 1967, practicado por el Servicio Nacional de Estadística, distribuido a lo largo del país —pero principalmente concentrado en la provincia de Santiago— existen 36 mil 220 establecimientos industriales que dan ocupación a 425 mil 292 personas. El tramo que ocupa de 1 a 49 operarios totaliza 32 mil 57 establecimientos— casi el 90 por ciento del total— y dan empleo a 182 mil 403 personas, o sea, al 25 por ciento del total de la ocupación de la industria manufacturera.

En su estudio "El desarrollo industrial de Chile" 1966, la CORFO registra, sin embargo, la existencia de 70 mil talleres artesanales, entendiendo por tales, según la clasificación entonces adoptada por ese organismo, los que emplean menos de 5 personas. En ellos "es usual que el propietario de la empresa desempeñe el cargo de gerente, contador, supervisor y obrero a la vez". Es decir, una especie de "hacelotodo" que impide que el artesano pueda dedicarse por entero a las labores directamente productivas.

Cualquiera que sea la diferencia en materia de cifras, es ciertamente significativo el aporte de la pequeña industria y artesano a la economía nacional.

Las solas estadísticas que hemos citado revelan que nuestro país se caracteriza

en el plano industrial por una estructura marcada por la existencia abrumadoramente mayoritaria de establecimientos en que la acumulación de capitales es infima.

Los problemas del sector son múltiples. Lleva una vida extremadamente difícil, posee equipos anticuados, de muy bajo rendimiento y con enormes dificultades de renovación; tiene que abastecerse de materias primas en pequeñas cantidades porque no tiene acceso al crédito bancario y cuando lo tienen es con intereses usurarios; entre ellos y los consumidores existen intermediarios que les pagan con letras y cheques a fecha que deben entrar a negociar en pésimas condiciones; la demanda de sus productos es generalmente incierta porque desconocen el mercado en vista de que carecen de recursos para hacer los estudios correspondientes, y además, por la misma razón de su desperdiciamiento; sufren el rigor de una política tributaria saturada de tramitaciones y gabelas y por último, son prácticamente cogoteados por los grandes monopolios que abusan de su debilidad.

El proceso de acumulación, concentración y centralización de la producción, el capital y el crédito los arruina.

En cuanto al crédito, basta una sola comparación; en 1968 la pequeña industria y artesano obtuvo créditos de fomento por 17 millones de escudos, en tanto que ese mismo año, una sola empresa, Zig-Zag, consiguió del Banco del Estado créditos por 6 millones de escudos.

Respecto de la pequeña industria —jurídicamente ahora las empresas que poseen un capital de 25 y 100 SVA y que ocupan hasta 50 obreros— se daba el caso que pagaban proporcionalmente más impuestos que las grandes sociedades anónimas.

El gobierno de la Unidad Popular se dedicará con todo interés a resolver los problemas de este importante sector económico.

Este comprenderá el área privada de la nueva economía que construirá el régimen que preside el compañero Allende. El Programa Básico establece que el Estado procurará asistencia técnica y financiera; se simplificarán los sistemas de patentes, aranceles aduaneros, contribuciones y tributos para estas empresas y se les asegurará una adecuada y justa comercialización de sus productos. Y, en fin, serán beneficiadas grandemente con la planificación general de la economía nacional.



## Bases Para una Política Cultural Revolucionaria

Una política cultural popular no puede limitarse simplemente a tareas de "difusión" y "extensión", si se basa realmente en una concepción revolucionaria de la cultura.

En efecto, ¿qué son, en verdad, la literatura, la filosofía, la historia en una sociedad capitalista? Instrumentos ideológicos al servicio de la clase dominante. A través de la educación burguesa, las ideas de la clase dominante se convierten en "sentido común" — para hablar con Gramsci — y son una fuerza material más al servicio de la preservación del orden social. En Chile no se necesita buscar demasiado lejos para advertir este rasgo decisivo: basta registrar la cantidad de omisiones, de censuras y de adulteraciones que sufre la historia nacional en los textos oficiales. Mediante ese canal de propaganda se logra crear una imagen de nuestro país, completamente idealizada, como si, desde 1810, estuviéramos viviendo en una auténtica "democracia" sin violencias, sin lucha de clases y sin opresión.

La oligarquía chilena, como todas las clases dominantes, desarrolló, al lado de un aparato estatal de represión, su propio "estado mayor" de intelectuales (siempre citando a Gramsci) que elaboraron un derecho, una literatura y doctrinas políticas que justificaran y dieran forma a su hegemonía. Toda nuestra "cultura" está empapada de esa orientación que se inspiró sucesivamente en influencias españolas, francesas, británicas y norteamericanas, porque nuestra oligarquía fue demasiado mediocre para afrontar la tarea de crear un cuerpo de ideas propias.

Ahora bien, así como las clases sociales no se suprimen con la llegada al poder político del movimiento popular, tampoco concluye la lucha contra el "sentido común" inyectado por la oligarquía en toda la esfera cultural durante más de un siglo y medio. Precisamente por eso una política cultural revolucionaria no sólo debe plantearse en términos de "difusión", sino, sobre todo, en términos de desarrollar una conciencia crítica, una "contra-cultura", que haga frente en todos los terrenos al "sentido común" de la oligarquía.

El pluralismo es, en la actualidad, una importante plataforma de lucha en este terreno, porque la educación burguesa ha suprimido la perspectiva socialista de todos sus textos: "pluralizar" la enseñanza, en consecuencia, sólo puede significar poner las ideas socialistas en un plano de igualdad, abriendo una brecha decisiva en el cerrado sistema educacional burgués.

También es importante descartar la concepción burguesa de la "cultura" misma. Esa concepción sólo considera ciertas áreas de "élite" como áreas culturales (literatura, música, pintura, estudios "superiores") olvidando toda la esfera tecnológica. Aprender el funcionamiento de un tractor es un avance tan "cultural" (y tal vez socialmente más importante) como aprender a apreciar a Proust. En esa esfera, las transformaciones de las relaciones de producción son, en sí mismas, los instrumentos de política cultural más poderosos.

Lo que interesa, básicamente, es que sepa superar, desde el comienzo, la estrecha perspectiva de las políticas culturales burguesas y se entienda, por una parte, que hay todo un cuerpo de ideas que combatir y, por otra, que la "cultura" es además de los libros, toda la rica gama de conocimientos técnicos y administrativos que permitirán al trabajador asumir el control de la economía.

BERNARDO RIERA

## Los Viejos

El espectáculo de la vejez digna es algo que emociona. Nuestra época ha producido buen número de grandes ancianos, y es bueno leer sus vidas. Se extrae de ellas siempre alguna lección, y si por cierto no somos muy inclinados a seguirlas, por lo menos conforta el ánimo el contemplar esos destinos inevitables, tan lejanos a los nuestros.

Maurice Chevalier, un año mayor que De Gaulle, todavía no se retira del todo, y hace poco lo vimos bailando y cantando con su agilidad y simpatía de joven. Picasso, con sus ochenta y nueve años, sigue construyendo su mundo de formas y colores. Charles Chaplin de la misma edad de Chevalier, ochenta y un años, empieza a retirarse tras una vida triunfal con la enorme satisfacción de haber hecho reír a carcajadas al mundo entero. Un proverbio chino dice: "la gran muralla se mantiene en pie, pero no así Ching Sing Huang, que la construyó".

La sensación de que se va entrando en la vejez puede tener sus lados buenos. Hay un arte de envejecer que no siempre se practica, y que debería enseñarse en escuelas especiales para gente madura. Se aprende a gustar de las cosas sencillas y eso es un arte difícil, y cuando se logra instalar la serenidad en el corazón, muchas miserias son superadas. ¡Pero cuánto dinero se necesita en la ancianidad misma para sobrelevarla con alegría! A las miserias corporales se unen las miserias de la inseguridad. Mauriac ha escrito una frase horrible. Nos dice que, en la vejez, al hombre sólo le queda elegir entre el asilo y la fortuna, porque el que es anciano y nada tiene es metido en el tarro basurero.

Imagino los sufrimientos de Renato Labra Jofré, el periodista de esta casa recientemente fallecido. Según su familia, los dantescos papeleos y formularios burocráticos que tuvo que cumplir para jubilar quebrantaron su corazón. Vivió al día, como casi todos los periodistas, y parece que no basta cada día su afán.

Los grandes viejos, conductores de pueblos como De Gaulle o Mao (nacido en 1893), nos dan ejemplos muy bellos, no siempre aplicables entre nosotros. Por lo demás, la experiencia no es transmisible. Proverbio español: "si la mocedad supiera y la vejez pudiera, ¿qué no conseguirían?"

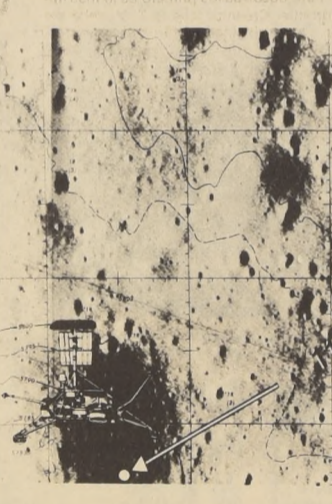
## Inglaterra Acepta una Moción Contra Rodesia

Inglaterra aceptó finalmente respaldar una resolución contra Rodesia en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Se trata de un proyecto presentado por cinco países afroasiáticos en el que se vuelve a pedir sanciones contra el régimen racista blanco de Ian Smith. Esta "república" nació cinco años atrás, cuando los colonos blancos decidieron proclamar unilateralmente la independencia de Rodesia del Sur. Temían que, si esperaban recibir la independencia de parte del gobierno británico, éste impusiera primero una nueva constitución, que le diera derechos políticos a los africanos (que son cinco millones, contra un cuarto de millón de colonos blancos). Cualquier remedio de democracia le hubiera entregado el poder a los negros. Y los ingleses, que jamás se preocuparon de los negros durante el período colonial, no podían favorecer la independencia manteniendo el mismo sistema de discriminación racial y explotación.

Como la descolonización avanzaba peligrosamente, los blancos de Rodesia se sintieron traicionados por los ingleses, que sacrificaban su viejo racismo en aras de la nueva retórica de las Naciones Unidas, y de la necesidad de estar en mejores relaciones con los países emergentes. El gobierno laborista, ante la independencia legal de Rodesia, se limitó a tratar de negociar con los "rebeldes" blancos. El fracaso de las negociaciones hizo que los ingleses aceptaran ciertas sanciones internacionales, pero negándose a la idea de utilizar la fuerza contra el régimen ilegal. El regreso de los conservadores al poder trajo cambios favorables para los racistas blancos y contrarios a la gran mayoría africana del país. El gobierno inglés, después de anunciar la reanudación de las ventas de armas a Sudáfrica, capital del racismo blanco en África, proclamó sus intenciones de volver a negociar con el gobierno de Ian Smith en Rodesia.

La proposición original de los cinco países afroasiáticos era distinta a la versión modificada que Londres decidió aceptar el pasado martes. En ella se ponía una condición muy clara para aceptar una posible independencia legal de Rodesia: el establecimiento de un gobierno de mayoría (el "majority rule"). De haber sido aceptada esta proposición, el Consejo, único organismo con poder real, de las Naciones Unidas, habría tenido que oponerse a todo acuerdo que legalizara la independencia de Rodesia sin establecer un gobierno verdaderamente democrático. Pero Inglaterra, uno de los cinco miembros permanentes del Consejo, con derecho a veto, se opuso al proyecto afroasiático. Su argumento consistió en que semejante resolución le dejaría al gobierno conservador de Heath las manos atadas para negociar con el régimen racista de Rodesia.

En efecto, los ingleses quieren reabrir las



## Un Robot Recorre la Luna

Una segunda hazaña cósmica está materializando la Unión Soviética al colocar, por primera vez en la historia de las conquistas espaciales, un vehículo teledirigido, provisto de ocho ruedas de propulsión independiente, construido para explorar la escabrosa superficie lunar hasta una distancia indefinida de la cápsula portadora. Este triunfo de la tecnología rusa ocurre a pocos meses del descenso en nuestro satélite del Luna-16, el cual, luego de recoger muestras del territorio lunar, emprendió el regreso a la Tierra realizando un descenso perfecto.

Se ha dado así un segundo paso en una modalidad iniciada por los rusos de explorar la Luna mediante vehículos y mecanismos teledirigidos desde la Tierra, evitándose así el aún precario envío de astronautas tripulados por hombres, como lo ha venido haciendo USA con su programa Apolo. Ignoramos si el "Lunokhod-1" ha sido proyectado para volver a introducirse en la cápsula transportadora del "Luna-17", y emprender el regreso a la Tierra, con lo cual esta hazaña alcanzaría proporciones realmente incalculables. Según las informaciones proporcionadas por la URSS, el "Lunokhod-1" descendió de la cápsula lunar por medio de una rampa.

En todo caso el sólo hecho de que la superficie de la Luna pueda ser explorada por un vehículo dotado de instrumental apropiado para tomar medidas, recoger muestras, analizarlas y transmitir a la

negociaciones tomando como base el mismo plan de cinco puntos que Ian Smith se negó a aceptar de parte de los laboristas. En ese plan se le pedía a los blancos algo bastante menos drástico que un gobierno de mayoría. Se pedían "progresos concretos" hacia una participación política de los africanos. Se les pedía apenas una intención "liberal" frente a los negros. Incluso, al hablarse de una fórmula que perjudicaba a ninguna de las dos razas, se estaba reconociendo que la fórmula constitucional seguiría dándole el control del poder a la minoría blanca, que es apenas un vigésimo de la población. Esos puntos colonos blancos fueron rechazados por la historia racista, provocada por los avances de la descolonización en el continente.

Esa historia ha progresado durante los últimos años, llevando el sistema de discriminaciones raciales al mismo nivel del apartheid sudafricano. Si los ingleses piensan que pueden progresar ahora, con esas mismas proposiciones blandas, es porque piensan hacerle a Ian Smith más concesiones de las que estuvo dispuesto a hacer el gobierno laborista de Harold Wilson. Es en nombre de esta reconciliación que Ian Smith que Londres necesita "manos libres" para negociar. Exigir un gobierno de mayoría, efectivamente, impediría la reanudación de las conversaciones. Teniendo en cuenta la decisión inglesa de votar su proyecto, los cinco afroasiáticos debieron retroceder, y limitarse a pedir el fortalecimiento de las sanciones contra Rodesia, sanciones que, por lo demás, serían levantadas si los ingleses llegan a un acuerdo. Desgraciadamente, el derecho a voto de los cinco miembros permanentes del Consejo no le dejó otro camino a los cinco autores del proyecto de resolución. Insistir en el proyecto original equivaldría a quedarse sin ninguna resolución.

La moraleja de esta historia es simple: la inmensa mayoría de las naciones no podrá nunca hacer pesar su voluntad mientras subsista el monopolio del poder de la ONU en manos del Consejo de Seguridad, y el monopolio del Consejo en manos de los cinco miembros permanentes. En cuanto a Rodesia, a la que conviene llamar por su nombre africano, Zimbabwe, la conclusión es la misma: mientras el poder esté en manos de un vigésimo de la población, todas las conversaciones y resoluciones serán juegos de palabras. No son los acuerdos legales los que llevarán a los africanos al poder en su propio país. Será la lucha de los propios patriotas de Zimbabwe la que, llegado el momento de la victoria, resolverá definitivamente el aspecto legal del problema. Tanto en la creación de una verdadera constitución democrática dentro del país como en la normalización de su situación internacional.



# HOY SON LAS ELECCIONES EN LA FECH Y EN FEUT

● Mientras demos y momios continuaban con desmentidos y aclaraciones, los candidatos de la Unidad Popular consolidaban sus posiciones en las diferentes facultades, el último día de campaña.

Hoy se realizan las elecciones para la Presidencia y la Mesa Directiva de la Federación de Estudiantes de Chile y la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica.

El último día fue de una actividad febril, en donde los candidatos de la Unidad Popular se dedicaron a recorrer las diferentes escuelas y facultades exponiendo sus planteamientos en foros y asambleas, mientras los demócratas cristianos y momios continuaban con sus devaneos amorosos e indecisiones.

El candidato a la presidencia de la FECH por la Unidad Popular, Alejandro Rojas, comenzó sus actividades temprano en la mañana.

Dio una charla en la Escuela de Química y Farmacia, otra en Sociología. Participó en un Foro en el Instituto Pedagógico frente a los candidatos Pérez y Rodríguez.

A las 14.30 horas estuvo en Tecnología Médica. A las 6 de la tarde participó en un Foro junto a

los otros dos candidatos en el Canal 9, y por la noche presidió una reunión en la Escuela de Cooperativismo de la Facultad de Ciencias Económicas.

Antonio Leal, presidente del Colegio de Escrutadores de la FECH informó que oficialmente, no se había retirado ninguna lista postulante a las elecciones, aunque los momios hayan anunciado que se retiraban.

Las elecciones comienzan a las 8.30 de la mañana en todas las Escuelas y Facultades. Las urnas permanecerán abiertas ocho horas, hasta las 16.30.

Los estudiantes de las escuelas vespertinas de la Universidad de Chile podrán votar entre las 7 de la noche y las 23.30.

Los escrutinios de los votos comenzarán inmediatamente cerrado el tiempo reglamentario, tocándole hacer el recuento a cada uno de los 13 Colegios Electorales que funcionarán en toda la Universidad, uno en cada facultad.

A diferencia de anteriores años, cuando la D.C. dominaba la FECH, ahora habrá representantes de todos los partidos participantes en la elección, en el Tribunal Calificador. Allí participan, cuatro representantes de la Unidad Popular, cuatro D.C., y FER y un momio.



Alberto Ríos, candidato a la Presidencia de la FEUT.

Alejandro Rojas, candidato a la presidencia de la FECH.

En tiempos de la D.C., participaban en el Tribunal Calificador 7 representantes demócratas cristianos contra 2 de la Unidad Popular. Los fraudes volaban.

Los candidatos de la Unidad Popular a la FECH, son los siguientes: Alejandro Rojas Weiner a la presidencia; Vocales: Manuel Riesco (MAPU); Orel Viciani (JJ.CC.); Jaime Inzunza (JJ.CC.); Juan Manuel Alcoholado (JJ.CC.); Mario Ferlmer (F.J.S.); Gastón Rojas (MAPU); Sergio Villegas (J.R.R.); Victoria Gallardo (MAPU); Juan Villela (F.J.S.) y Carlos Porca (F.J.S.).

## LAS ELECCIONES EN LA TECNICA

La Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado renueva hoy su mesa directiva, a la vez que se realizarán conjuntamente elecciones para elegir a los directivos de Centros de Alumnos y delegados a la Unión Nacional de Estudiantes de Chile.

Alrededor de 14 mil estudiantes tanto de Santiago como de las Sedes de provincia deberán pronunciarse por una de las dos listas que entran a la pelea.

La lista A de la Unidad Popular está encabezada por Alberto Ríos Ponce, vicepresidente Lawrence Thraver, secretario general Fernando Alvarez y secretario de finanzas Luis Verdugo.

Por otra parte la Lista B de la Democracia Cristiana es encabezada por Helmut Schatte Vera, vicepresidente Fernando Cueto, secretario general Víctor Araya Pérez y secretario de Finanzas Laura Leiva.

Según opinión de los dirigentes de la Federación de Estudiantes de acuerdo al momento histórico que vive el país las fuerzas políticas de la Unidad Popular han logrado consolidar una lista común y unitaria para las elecciones de FEUT.

El papel importante que la Juventud Universitaria debe jugar en cuanto a consolidar los logros de la Reforma Universitaria haciendo que la UTE profundice aún más su papel dinámico y creador influyendo en la vida nacional y por otro lado la actitud incontestable de colocarse al lado de los trabajadores para realizar los cambios y transformaciones que el país necesita, tales son los planteamientos principales que la Unidad Popular llevará adelante.

# EN CUBA HAY UN TELEVISOR EN CADA AULA SECUNDARIA

● Gabriel Molina, Director de Informaciones de la Televisión Cubana, quien asiste en representación de su país al Primer Seminario de Televisión en América Latina...

"Nosotros creemos que en este Primer Seminario Sobre Televisión en América Latina, los trabajadores de la T.V. debemos emitir una declaración de principios que refleje cual es nuestra idea sobre el futuro de este medio de difusión en el continente".

### LA TELEVISION EN CUBA

Insistimos a Molina que nos narre la situación actual de la televisión en Cuba, y él nos ofrece un breve panorama:

"La televisión en Cuba está orientada fundamentalmente a lograr fines educativos y culturales, de información y entretenimiento.

Para nosotros lo primero es lo más importante. Creemos que la T.V. debe ser un gran vehículo de formación del pueblo, puesto que es el medio que llega con más impacto, ya que se da la combinación de imagen y sonido.

En Cuba hay dos canales nacionales (2 y 6) y uno provincial (Tele-Rebeldía en la provincia de Oriente).

Los cuatro grandes campos de actividad de la T.V. son: educación, informativo político, musical y dramático.

La televisión cubana no tiene anuncios, es subvencionada por el Estado.

Tiene 16 horas de transmisión diaria. Las ocho primeras son de Teleclases a todo el país para los estudiantes de secundaria. Hay un televisor en cada aula de secundaria, donde los alumnos ven clases. Como nuestro mayor problema actualmente es la falta de profesores, un estudiante de cursos adelantados, que recibe el nombre de "Monitor", queda al frente de la clase durante las transmisiones por T.V.

Más tarde viene la programación infantil de 5 a 7 de la tarde, que es también educativa, pero indirecta. Allí los niños pueden ver títeres, cuentos infantiles, etc.

Por la noche, la T.V. se divide en series de aventuras hechas en Cuba y programas musicales y de otro tipo. Hay una serie, por ejemplo, muy vista, que se llama "Los Mambres" (nuestros luchadores por la independencia) que está basada en temas históricos, pero con argumentos de ficción.

Como vemos, la T.V. cubana está al servicio de la mayoría con necesidades culturales y no en beneficio del bolsillo de unos pocos (agregamos nosotros).

# aquí la U.P.

## COMUNISTAS GRANDES Y CHICOS ESTAN DE PLENO

Los comunistas grandes y los chicos tendrán Pleno de sus respectivos Comités Centrales por separado.

El viernes próximo, las Juventudes Comunistas inauguran el Pleno a las 7 de la tarde en Teatinos 416.

Allí participarán los titulares y suplentes de la Dirección Central de las Juventudes Comunistas, además de todos los Secretarios de los Comités Regionales del país.

David Canales, miembro del Comité Central de las J.C.C., correrá con el informe central. Este estará dedicado a discutir y analizar el impulso que la juventud dará a las tareas que les corresponden a los jóvenes comunistas y a los no comunistas en el Gobierno Popular en dos frentes fundamentales: construcción y alfabetización.

Más adelante, el día 26, el Comité Central del Partido Comunista inaugurará el Pleno en el teatro Caupulicán.

El senador Luis Corvalán, secretario general del partido, será el encargado de entregar el informe.

Las sesiones se adelantarán los días 27, 28 y la mañana del 29.

Participan todos los titulares y suplentes del Comité Central, los Secretarios de los Comités Regionales y los parlamentarios del partido.

La Secretaria General del partido social demócrata informó que Octavio Mendoza Osorio fue proclamado candidato a regidor por Santiago, por la novena comuna.

Mendoza Osorio es presidente del Comando de la Unidad Popular de la novena comuna.

El PSD informó que se han organizado comités de base en favor de la postulación de Octavio Mendoza que es funcionario de los ferrocarriles del Estado. Mendoza es también dirigente gremial.

La novena comuna del PSD se reunirá el sábado a las 17.30 horas en Echaurren 408 a fin de consolidar los trabajos electorales de este candidato.

## CANDIDATO A REGIDOR DEL P. SOCIALDEMOCRATA

La Secretaria General del partido social demócrata informó que Octavio Mendoza Osorio fue proclamado candidato a regidor por Santiago, por la novena comuna.

Mendoza Osorio es presidente del Comando de la Unidad Popular de la novena comuna.

El PSD informó que se han organizado comités de base en favor de la postulación de Octavio Mendoza que es funcionario de los ferrocarriles del Estado. Mendoza es también dirigente gremial.

La novena comuna del PSD se reunirá el sábado a las 17.30 horas en Echaurren 408 a fin de consolidar los trabajos electorales de este candidato.

La novena comuna del PSD se reunirá el sábado a las 17.30 horas en Echaurren 408 a fin de consolidar los trabajos electorales de este candidato.

La novena comuna del PSD se reunirá el sábado a las 17.30 horas en Echaurren 408 a fin de consolidar los trabajos electorales de este candidato.

# JOVENES CHILENOS CONSTRUIRAN 500 PLAZAS EN TODO EL PAIS

● 50.000 jóvenes trabajadores y estudiantes construirán 500 plazas y parques infantiles, escuelas, casas y alfabetizarán a la población.

Muy ufanos y orgullosos llegaron hasta La Moneda los jóvenes de la Unidad Popular para manifestarle al Presidente Allende que por el momento, construirán 100 plazas con juegos infantiles en diversas comunas y barrios populares de Santiago.

En provincias levantarán 400 plazas, alfabetizarán a la población y como se trata de construir una nueva sociedad dictarán charlas políticas y de concientización social para que todos sepan defenderse de los ataques de la derecha y de los sectores reaccionarios del país.

Todo esto lo harán sin cobrar un peso y sacrificando sus vacaciones. El plan lo denominaron "Trabajos Voluntarios de Verano" y ayer lo dieron a conocer a los periodistas los dirigentes juveniles de la Unidad Popular, Gladys Marín, diputada y Secretaria General de las Juventudes Comunistas, Patricia Valdés, Presidente de la Juventud Radical Revolucionaria, Eugenio Tuma, de la Social Democracia, Mario Osse, social demócrata también y Armando Pulgar, del API.

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

El Pleno de los Mayores

Popular se centra en la infancia. Para ellos están juntando autos viejos, carros de ferrocarril en desuso, los que una vez pintados y decorados instalarán en las plazas infantiles para deleite de los niños de los barrios y poblaciones más humildes.

Anunciaron que toda la juventud chilena puede participar en estos trabajos de verano inscribiéndose en las sedes de las federaciones de estudiantes, sindicatos y en locales especiales que serán ubicados en diferentes lugares de Santiago.

### CONSEJO NACIONAL DE LA JUVENTUD

Luego de conversar con el Presidente de la República los dirigentes juveniles de la Unidad Popular se entrevistaron con el Presidente del Consejo de Defensa Fiscal, Eduardo Novoa, para estudiar la posibilidad de crear un organismo dedicado a solucionar los problemas e inquietudes juveniles a nivel de ministerio.

El nuevo organismo se llamará "Consejo Nacional de la Juventud" y será el encargado de concretizar proyectos tales como movilización gratuita en micros y buses a los estudiantes que cumplen el Servicio Militar y rebajas en los precios de las entradas a espectáculos culturales y deportivos.

También este organismo propondrá una ley para fijar un salario mínimo de los jóvenes de 18 años que trabajen y que establecerá además la obligación del empleador para permitir estudiar en escuelas nocturnas.

En todas estas tareas podrán participar quienes sientan inquietudes y deseen construir una nueva sociedad más justa y digna, al margen de posiciones políticas.

### CITACION

El Sindicato Profesional de Empleados de Textiles Barvante S.A., cita a sus asociados para el día 27 de Noviembre de 1970 a las 19 horas, en calle Los Tres Antonios 2780 con motivo de elegir la nueva mesa directiva para el periodo 1970-1971 ante la presencia de un Inspector del Trabajo.

El Presidente

Gabriel Molina es Delegado cubano al primer Seminario de Televisión en América Latina, quien asiste en representación de su país al Primer Seminario de Televisión en América Latina...

"Precisamente, dice Molina, la presencia de Allende y el Canciller Almeida han elevado el nivel y la importancia de este Seminario, y provoca un compromiso de los Delegados, quienes nos debemos poner a la altura de los acontecimientos".

El Seminario se viene desarrollando desde el lunes en tres Comisiones de trabajo que abarcan los temas de Producción, Programación e Impacto.

La primera comisión cuestiona las formas y contenidos de la producción en el continente.

La segunda se refiere a la organización de cada canal según la realidad social de cada país.

Y la tercera, se refiere al efecto que la televisión produce en el espectador.

"Nosotros creemos, continúa Molina, que los trabajadores de la Televisión, como los que son seres pensantes y sensibles, tienen opiniones sobre cómo debe emplearse el medio televisivo, por lo que buscamos que los delegados presentes emitamos una declaración de principios.

Además, se deben encontrar formas técnicas de colaboración continental, para contribuir a un mejor conocimiento entre nuestros pueblos".

"Claro que el Seminario está limitado, porque no se trata de una reunión de técnicos, pero los trabajadores de la T.V. podemos y debemos hablar de lo que está a nuestro alcance."

Gracias Senador Altamirano!

# SUSPENDEN PUBLICACION DEL PASQUINARIO "PEC"

● Marcos Chamudes anda disfrazado de "lombriz".

Desde dos semanas no podrá salir a circulación el pasquinario ultraderechista "PEC", por disposición del senador Horacio Hurrado, quien está a cargo de la Comisión de Injurias y Calumnias presentada por el senador socialista Carlos Altamirano en contra de la publicación.

El pasquinario "PEC" fue suspendido por el senador Horacio Hurrado, quien está a cargo de la Comisión de Injurias y Calumnias presentada por el senador socialista Carlos Altamirano en contra de la publicación.

El pasquinario "PEC" fue suspendido por el senador Horacio Hurrado, quien está a cargo de la Comisión de Injurias y Calumnias presentada por el senador socialista Carlos Altamirano en contra de la publicación.

La campaña electoral su prima estuvo al servicio del dinero de la derecha reaccionaria y del Partido Nacional apoyando la candidatura presidencial de esas corrientes económicas y políticas.

Chamudes no ha sido habido y se comenta en círculos periodísticos que huyó al extranjero como "gusano" tras la victoria del Dr. Salvador Allende.

El Editor y Redactor Jefe del semanario ultraderechista "PEC" fue suspendido por el senador Horacio Hurrado, quien está a cargo de la Comisión de Injurias y Calumnias presentada por el senador socialista Carlos Altamirano en contra de la publicación.



**"ORGANIZACION KAPDES"**  
**NUEVO MUNDO CIA. DE SEGUROS GENERALES S.A.**

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970  
 CORRESPONDIENTE AL PERIODO DESDE EL 1° DE JULIO DE 1969 AL 30 DE JUNIO DE 1970

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES			PARCIALES	TOTALES	
<b>INVERSIONES</b>				<b>RESERVAS TÉCNICAS</b>			
Pagarés Reajustables A.A.P. y Caja Central	35.250,00			De riesgos en curso, Moneda Nacional		207.570,85	161.295,01
Bienes Raíces	105.470,00						
Préstamos Hipotecarios	56.154,92						
Valores Mobiliarios	123.871,90						
Dep. Pdas. Mutuas	16.445,11						
Depósitos en Asociaciones de Ahorro y Préstamos	935,00						
<b>Valores Hipotecarios Reajustables FONDOS</b>				<b>ACREEDORES POR RESEGUROS</b>			
Bancos: Clas. Ctes. en Moneda Nacional	20.901,61	359.028,54	307.538,05	Caja Reaseguradora de Chile	130.889,85		
	55.455,49			Compañías Congéneras	23.662,77		
	6.942,24	62.397,73	13.301,85	Compañías Asociadas (Reseguros)	18.180,31	207.633,40	95.191,84
				Acreeedores por Sinistros	34.900,47		
Caja				<b>ACREEDORES POR PRODUCCION</b>			
MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACIONES				Primas por Devolver Productores	10.250,53		
Inventario a la fecha del Balance		2.142,37	10.539,12	Cuentas Corrientes Productores	48.763,66	59.633,75	10.634,21
Sumas Parciales		423.568,64	331.579,02	Devolución de Primas por Cobrar	812,56		
				<b>ACREEDORES DIVERSOS</b>			
<b>DEUDORES POR RESEGUROS</b>				Compañías Asociadas (Clas. Ctes.)	33.129,20		
Caja Reaseguradora de Chile	3.714,84			Retenciones y Provisiones de Impuestos	70.285,43		
Compañías Congéneras	23.149,86			Retenciones y Provisiones Sociales	5.207,02		
Compañías Asociadas (Reseguros)	82,78			Cuentas Varias	2.140,26	111.081,91	139.325,90
Deudores por Sinistros	1.782,80	28.728,68	4.132,65	TOTAL DEL PASIVO		586.119,91	406.646,56
<b>DEUDORES POR PRODUCCION</b>				<b>CAPITAL Y RESERVAS</b>			
Primas Pendientes (Productores)	102.454,28			Capital autorizado dividido en 100.000 acciones de \$ 0,10 cada una	10.000,00		
Cuentas Corrientes (Productores)	43.297,44			<b>Aumento Capital Pagado</b>			
Primas por Cobrar	12.105,06			Capital Pagado	60.000,00		
Documentos Responsabilidad Asegurados	134.856,67	292.713,45	213.622,64	Revalorización Capital Propio Ley 13.305	6.464,22		
				Revalorización Capital Propio Ley 15.564	75.658,18	112.122,40	136.448,33
<b>DEUDORES DIVERSOS</b>				<b>RESERVAS SOCIALES</b>			
Personal y Directores	2.363,59			Legal	2.624,13		
Cuentas Varias	10.326,98	12.690,57	35.064,75	Eventualidades	749,51		
				Futuros Dividendos	972,61		
<b>ACTIVO NOMINAL</b>				Acciones por Revalorizaciones	36.007,03		
Pérdidas Ejercicios Anteriores		75.453,69	14.862,83	Diferencias en Ventas de Bienes	16.236,15	66.637,32	41.010,23
				Otras Reservas	10.047,89		
<b>GANANCIAS Y PERDIDAS</b>				<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS</b>			
Pérdidas del Ejercicio		59.952,37	60.590,86	Ajuste al avalúo Fiscal	40.885,32		
				Fluctuación de Valores	23.986,08		
				Fluctuación de Cambios	213,58		
				Fluctuación Plan Habitacional	46.162,79		
				Otras Reservas	16.980,00	128.227,77	75.547,63
<b>TOTAL ACTIVO</b>		<b>893.107,40</b>	<b>659.652,75</b>	<b>TOTAL IGUAL AL ACTIVO</b>		<b>893.107,40</b>	<b>659.652,75</b>

**CUENTAS DE ORDEN**

Valores en Garantía		900,00	900,00	Garantía Otorgada por Directores	900,00
Documentos Endosados a Caja Reaseguradora		—	7.384,41	Responsabilidad por Documentos en Caja Reaseguradora	7.384,41
		900,00	8.284,41		900,00

**CUENTAS DE RESULTADO**

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR	GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES			PARCIALES	TOTALES	
Primas de Reseguros Cedidos		523.872,75	368.277,34	Primas de Seguros Directos	631.925,70	418.509,16	
Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio Actual		207.370,85	161.295,01	Primas de Reseguros Aceptados	394.163,99	1.026.089,69	338.800,30
Costos de Producción		84.840,00	84.840,00	Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio Anterior	161.295,01	161.295,01	161.295,01
Descuento de Reseguros Aceptados		23.280,87	18.747,19	Reservas de Riesgos en Curso, Ejercicio Anterior	229.357,35	229.357,35	176.190,51
Sinistros Directos	14.834,47			Bonificación de Caja Reaseguradora	476,95		
Sinistros por Reseguros Aceptados	128.269,91	143.404,38	138.499,15	<b>PRODUCTO DE INVERSIONES:</b>			
<b>GASTOS Participación de Contrato</b>		984,68		Bienes Raíces	5.973,54		
De Administración, Cobranza y Producción	147.450,16			Valores Mobiliarios	22.479,75	33.628,62	13.773,97
Remuneraciones, Leyes Sociales y otros Beneficios al Personal	108.179,25	255.629,41	204.276,87	Otras Inversiones	4.675,33		
Remuneración al Directorio		29.342,61	803,74	<b>OTRAS ENTRADAS EN SEGUROS:</b>			
Dietas		29.342,61	803,74	Intereses Primas a Plazo	10.696,57	15.999,98	15.999,98
Cargos		29.045,05	8.038,78	<b>PERDIDA DEL EJERCICIO</b>		59.952,37	60.590,86
Tributaciones D.F.L. 21		33.490,11	26.247,41				
Sumas		1.521.496,54	1.147.851,71	<b>TOTALES</b>		<b>1.521.496,54</b>	<b>1.147.851,71</b>

SANTIAGO PASCALACUA MOLINA  
 Contador General  
 C. de C. N° 2029 - Lic. N° 5077

VICENTE GARCIA HUIDOBRO PORTALES  
 Gerente General  
 Representante Legal

**INFORME**

SEÑORES ACCIONISTAS:

Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

Inspector de Cuentas  
**Jorge Lea-Piña Saens**

Inspector de Cuentas  
**Carlos Valenzuela Vergara**

**COMPANIA DE SEGUROS "NUEVO MUNDO"**

**INVERSIONES DE LA COMPAÑIA**

**ACCIONES**

48 Laguna Blanca	0,720	34,56
98.599 Ruble y Rapinco	0,500	49.299,50
2.859 Tierra del Fuego	0,425	1.215,08
1.324 Copco	0,330	136,92
412 Emp. Ind. El Melón	1,020	420,24
114 Pacifico Sur	0,460	52,44
766 Papeles y Cartones	0,800	612,80
4.487 Saavedra Benard	0,310	1.346,10
18.537 Vapores	1,370	25.395,69
13.500 Elecmetal	1,700	22.950,00
1.416 Caja Reaseguradora "B"	7,620	1.789,92
10.000 Banco de Chillán	1,0732	10.732,45
266 Cía. Nacional de Rentas	0,100	26,60
560 Establecimientos Educcionales	1,000	560,00
		123.871,90

**PRESTAMOS HIPOTECARIOS**

Luis Montt D.	37.125,49
Luis Montt L.	19.029,43
	56.154,92

**PAGARES REAJUSTABLES CIA. CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMOS**

(Según detalle y Certificado) ..... \$ 35.250,00

**INVERSIONES EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS**

Huelén Cuenta de Ahorro N° 2195	734,00
O'Higgins " " N° 38271	201,00
	935,00

**VALORES HIPOTECARIOS REAJUSTABLES**

Huelén	10.775,87
O'Higgins	1.125,74
	20.901,61

**BIENES RAICES**

Amanatopui N° 901 Local N° 8	135.770,00
------------------------------	------------

**FONDOS MUTUOS**

2.371,87 Cuentas Cooperativa Vitícola	6.754	16.445,11
---------------------------------------	-------	-----------



**CADETES VENEZOLANOS.** — Una delegación compuesta por cadetes de la Escuela Militar de Venezuela, para participar en el acto de entrega de un busto de Simón Bolívar, del cual son portadores. En el aeropuerto fueron recibidos por oficiales de la Escuela Militar Bernardo O'Higgins, quienes los trasladaron hasta el Instituto Militar de Las Condes. La estatua será entregada en una ceremonia que tendrá lugar hoy en el Patio de Honor de la Escuela. A esta ha sido invitado el Presidente de la República, Ministros, Diplomáticos, Parlamentarios y autoridades edilicias. El acto se iniciará a las 20 horas y contará con la presencia de padres, apoderados y público en general.

**Con ceremonia en la Escuela Militar:  
 Hoy se entregarán bustos  
 de Bolívar y San Martín**

EN EL PATIO DE HONOR de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins" tendrá lugar hoy, a las 19.45 horas, la ceremonia de entrega oficial a dicho instituto de los bustos de los próceres José de Bolívar y Simón Bolívar, por parte de Embajadores de Argentina y Venezuela.

La ceremonia estará presidida por el Presidente de la República, Salvador Allende, quien será acompañado por el Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia y por el Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats.

Especialmente invitados asistirán los Ministros de Estado, los representantes del Poder Legislativo y Judicial, los Comandantes en Jefe de las demás Fuerzas Armadas, el Director General del Cuerpo de Carabineros, el Cuerpo Diplomático, autoridades militares eclesiásticas, administrativas, comunales, Regimiento Simbólico del personal en retiro y delegaciones.

PROGRAMA DE LA CEREMONIA

Honores al Presidente de la República, Salvador Allende.

— Entrada de los Estudiantes Antiguos de la Escuela Militar.

— Entrega del busto del General Simón Bolívar.

— Discurso de entrega del busto de Bolívar, por el Embajador de Venezuela, Tomás Polanco Alcántara.

— Entrega del busto del General San Martín.

— Discurso de entrega del busto de San Martín por el Embajador de Argentina, Jaime Teodoro Gallac.

— Discurso de agradecimiento por el Director de la Escuela Militar, Coronel Alberto Labbé Troncoso.

— Descarga por una compañía de cadetes de la escuela militar.

— Desfile de Honor ante las autoridades.

— Honores al Presidente de la República.

Tomarán parte en este acto la delegación de cadetes del Colegio Militar Argentino, y la delegación de 10 cadetes de la Escuela Militar de Venezuela que arribaron hoy a Santiago y un batallón de cadetes de la Escuela Militar, a tres compañías, con su Estándar de guerra y las banderas de guerra instrumental de la Escuela Militar, al mando del Mayor Arturo Álvarez Spolia.

**Ministerio de...  
 (De la 1a. Pág.)**

para constituir poblaciones totalmente saneadas, con viviendas limpias y dignas. El sistema actualmente en uso sólo procura un trabajo intenso para regularizar la situación ya que muchos terrenos se han entregado "a lo compadre o al amigo". En conjunto con el Ministerio de la Vivienda, esperamos replantar estos lotes, urbanizarlos.

**BALNEARIOS Y TURISMO**

También se refirió el Ministro a la situación con los terrenos de las zonas de balnearios. "Tenemos terrenos en las zonas balnearias — dijo — tanto en las playas como en las zonas precordilleranas y junto a los lagos. Aquí se han estructurado balnearios, pero sólo para gente adinerada. Un ejemplo es el caso del balneario Ali Khan Rey, lo mismo que en Tongoy y en el Norte Grande. Ante esta situación yo he dado orden que se suspendan las otorgaciones de sitios a particulares en estos sitios. Nosotros queremos desarrollar el turismo popular. Por eso nos pondremos en contacto con la Dirección de Turismo, CORFO, etc., para entregar terrenos para el turismo de este tipo en zonas muy hermosas".

Agregó a este proyecto que en breve se firmará un convenio con la CUT y otras organizaciones para entregar terrenos para balnearios para que allí funcionen colonias veraniegas. Esto se piensa aprovechar ya en el próximo verano. En cuanto a los sitios ya entregados y donde no se ha construido nada, también se retirará la autorización para hacerlo.

**2.200 CASAS**

El Ministro se refirió enseguida al problema de las herencias vacantes. Dijo que el Ministerio tiene 2.200 casas, muchas de las cuales han sido entregadas a particulares algunos de las cuales las utilizan para subarrendarlas. Incluso se ha registrado el caso que una vivienda inmensa se vendió en la suma de 3.500 escudos, pagaderos en 36 cuotas mensuales lo que resulta absurdo. "Esos terrenos, dijo el Ministro, deberán ser utilizados para que las Municipalidades instalen en ellas su Casa de la Cultura, la Dirección de Deportes del Estado sus Casa del Deportista, o bien para la instalación de escuelas. En cuanto a sus actuales ocupantes, no se les achaca por el medio del hábitat, sino que tratamos que el Ministerio de la Vivienda los ubique para no perjudicarlos. Pero este hecho, sin duda alguna, debe terminar". Agregó que en Santiago solamente existen 252 casas en esta situación.

**LA PESQUERIA**

Finalmente el Ministro Martorel se refirió a la incorporación de la pesquería a la Cartera a su cargo. Dijo que actualmente existen 16 organismos estatales o empresas estatales dedicadas al estudio de los problemas de esta actividad, pero cada una transforma todo esto en una verdadera anarquía. Esto nos indica que hay que centralizar la política pesquera, dijo, y se estudió el problema y se está haciendo un Subsecretaría de Asuntos Marinos, para desde allí dirigir una política pesquera adecuada.

Hizo presente que en Chile actualmente sólo el 7,4 por ciento de lo que se pesca es destinado al consumo humano y el resto es desarrollado los porcentajes son de cincuenta por ciento para cada actividad.

Finalmente informó que esta comisión estará formada por representantes de los organismos gubernamentales CORFO y cooperativas pesqueras y empresarios pesqueros.



Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA - Índice 0 al 5 - 1.200 metros. (7) MATORRAL, 51 Greenhill y Marless del Stud "Filipino"...

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros. Clásico. 1° (4) NIÑO SERENO, 55 kilos, por All Serene, y Niña Buena, del Stud "Hard Bone"...

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. Índice 10-13. 1° (2) TEORICO 52 kilos por Los Teques y Reprise, del Stud "Los Espárragos"...

DIVIDENDOS E° 3.30, 2.00, 2.50 y Dick4ns 2.50 VIÑA E° 2.50, 1.70, 1.80; y Dickens 2.10

DESARROLLO. Definidas las posiciones Teórico tomó la delantera. En su siga estaban Sweet Maid María Marganta y Paroli. El líder mantuvo su posición con mucha facilidad hasta la meta.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. Índice 13-16. 1° HORQUILLA (4), 54 kilos, por Huxley II y Siléana, del Stud "Reñaca"...

GANADA por 2 1/2 cpos. el 3° a pescuzo; el 4° a nariz el 5° a 3 cuerpos Tpo. 1:12, 4/5 Preparador Luis Toledo. No corrieron (5) Modernita y (7) Badulguin.

DECIMA CARRERA. 1.200 metros. Índice 21 al 28. 1° (4) TETRAO, 54 kilos, por Tetracordio y Noverca, del Stud "Antar"...

GANADA por nariz el 3° a 1 cpo. el 4° a 2 1/4 cpos. el 5° a cabeza Tpo. 1:12. Prep. Oscar Hellán. No corrió (14) Casaca Div. E° 5.60, E° 1.70, E° 1.80 y E° 2.20. Div. Viña. E° 6.70, E° 2.10, E° 2.00 y E° 2.00.

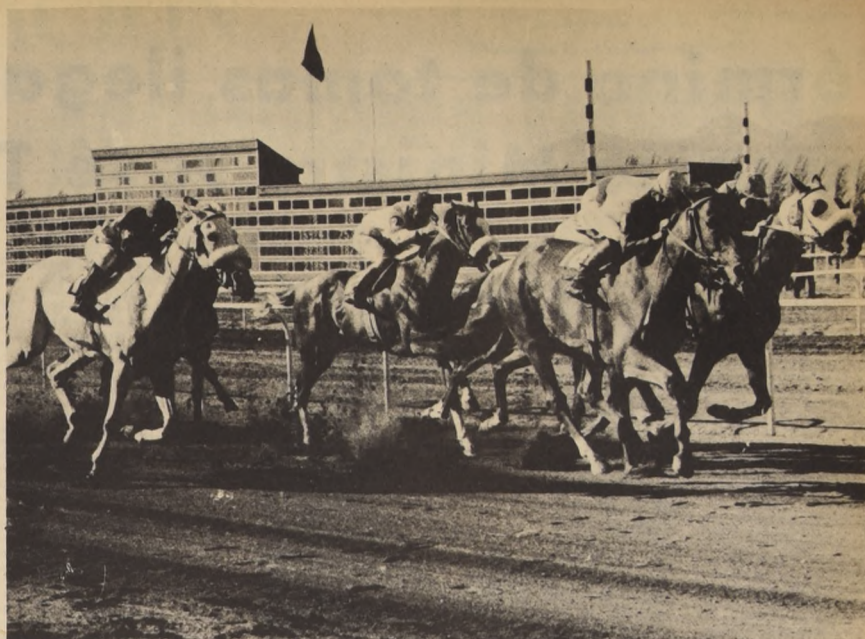
DECIMAPRIMERA CARRERA. 1.200 metros. Índice 18-21. 1. ALIEN AREN. (3), 53 kilos, por Calificado y Maquete, del Stud "JorGao"...

DESARROLLO. Ali Aren picó al frente vigilada por Tres Fort, Mollata y Sor Quimera. En los últimos metros Tres Fort avanzó sobre la puntera, esta defensa dio bien sus posiciones y cruzó la línea de sentenciación estrecho margen a su favor.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Índice 10-11. 1° BIYEY (12), 53 kilos, por Blue Fox II y Tombola, del Stud "Tripolo"...

GANADA por 1/2 cuerpo, el 3° a pescuzo; el 4° a 2 cuerpos, el 5° a 1/2 cuerpo. Tpo. 1:13. Prep. Hector Salas. No corrieron (7) Gñfo (11) Trinchera, (13) Coigue, y (16) Sebastiano. Dividendos E° 6.30, 1.70, 1.90, 1.50 VIÑA E° 9.40, 2.40, 2.00, 1.90.

DESARROLLO. Fofola salió a tomar la puntera. En los huecos siguientes se ubicaron Dependencia, Cahuel, Esica y Buey. Al comienzo de la recta Trinquetilla avanzó conjuntamente con Biye y se impuso el último de los nombrados por clara diferencia.



NIÑO SERENO, que en su anterior presentación había ganado, se impuso sobre Bonjour, que había tomado el mando muy temprano, en los 1.200 metros del clásico "Sociedad Protectora de la Infancia", disputado ayer en la pista de La Palma. En los otros huecos se ubicaron Pool, El Majadino, Gemini y Promotor. El vencedor fue conducido por Carlos González y pagó el increíble dividendo de 15 veces lo apostado.

TRIPLE N° 3. Vales en juego 28.585. Se acertaron 1.220 vales a NIÑO SERENO (valor nominal E° 82). En la segunda válida se acertaron 318 vales a coral. TEORICO (valor nominal E° 310.60).

TRIPLE N° 1. Vales en juego 13.541. Se acertaron 3.336 vales a Matorral (valor nominal E° 14.20). En la segunda válida se acertaron 318 vales a Fenelon (valor nominal E° 166.80).

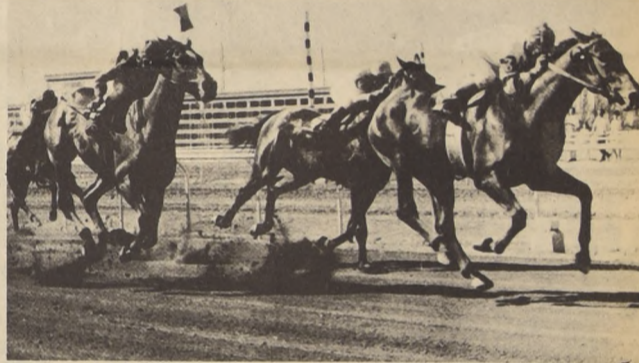
TRIPLE N° 2. Vales en juego 20.548. Se acertaron 3.319 vales a El Ciruja (valor nominal E° 21.60). En la segunda válida se acertaron 341 vales a Mary Quant (valor nominal E° 209.80).

La combinación ganadora fue El Ciruja, Mary Quant, Galeón. Se acertaron 58 vales. Cada uno cobró E° 986.00. El dividendo a segundo con Porto Viejo fue acertado por 35 vales. Cada vale cobró E° 40.850.

Triples

Repitió Niño Sereno

Repitió su anterior ganancia Niño Sereno, al imponerse esta vez con 55 kilos a los doce rivales que tuvo en el premio Sociedad Protectora de la Infancia...



GALEON bajo la dirección del líder Desiderio Muñoz, vence en uno de los handicaps de 1.200 metros y con buen registro. Aventajó a Porto Viejo. Tercera se clasificó Mi Lindita, cuarta Sapiencia, que tuvo una poca feliz actuación, y quinta Huidad.

FER SE UNE A LA UP EN ELECCIONES DE LA FECH

Ante la unión de la Democracia Cristiana con los Nacionales para hacer frente a la izquierda en la Elección de la FECH el Frente de Estudiantes Revolucionarios decidió retirar su lista de candidatos y apoyar la lista de la Unidad Popular.

Respecto a este hecho, fueron entregadas anoche las siguientes declaraciones: "Ante la unión de la lista de DC y FUL, representante de la burguesía en la U.P. de Chile para enfrentar las reacciones de la FECH, la Unidad Popular sostuvo conversaciones con el MIR en representación del FER con la finalidad de lograr la Unidad de la Izquierda en su máxima cohesión para impedir que la reacción tome el control de la exposición superior del estudiantado Universitario chileno."

HOY DIA JUEVES DIA de USAR DOLLY PEN

ORGANIZACION KAPPES COMPANIA DE SEGUROS LA DEFENSA Pago de Dividendo El Directorio acordó entregar a los señores accionistas el dividendo de E° 0.045 por acción aprobado por la última Junta General Ordinaria.

Pág. 1

Pág. 7



Por cadena radial:

# Término de tomas ilegales anunció Ministro José Tohá

## El diálogo y la persuasión imperarán en la solución de este problema

El siguiente es el texto de las palabras pronunciadas anoche por el Ministro del Interior relativas a las tomas de departamentos en forma ilegal.

Hace quince días asumí al Poder el Presidente Dr. Salvador Allende. En un lapso tan breve y a pesar de las naturales dificultades propias de un cambio de Administración, el Gobierno Popular ha puesto en práctica las primeras medidas en el orden económico, político y social, que ya pueden caracterizarse y confirmar la orientación del nuevo régimen.

Uno de los problemas que más preocupa al Gobierno Popular, por su gravedad y significación social, es el de la falta de viviendas. En la primera reunión del Consejo de Gabinete tanto el Ministro de Economía, como el de Vivienda, dieron a conocer los planes de aplicación inmediata relativos a la rápida construcción de habitaciones populares.

Funcionarios de Gobierno, se han movizado, por otra parte, en vistas a poblaciones marginales para conocer directamente la situación de los que carecen de vivienda o poseen una insuficiente.

Esta disposición de las nuevas autoridades no ha logrado, sin embargo, evitar que se produzcan algunos hechos que están interrumpiendo la solución del problema habitacional y creando factores de intranquilidad social.

Varias poblaciones ya terminadas o en construcción han sido ocupadas al margen de los procedimientos legítimos y regulares. En la mayoría de los casos las personas que así han actuado están motivadas por una explícita desesperación producida por el estado aflitivo en que se encuentran.

Ante estos hechos, el Gobierno ha actuado con cautela y responsabilidad, procurando persuadir a los ocupantes. Por este medio, muchas de las situaciones producidas han sido superadas, ya que ha sido posible convencer a los ocupantes de que el camino seguido por ellos no era el más adecuado para lograr la verdadera solución del problema habitacional.

Lamentablemente, en los últi-



MINISTRO TOHÁ

mos días y horas se han producido nuevos casos de ocupación indebida de poblaciones que construyeron — construyen organismos del Estado, cooperativas o empresas particulares.

Hasta el día de hoy, el número de viviendas ocupadas alcanza a alrededor de 4.500, de las cuales más de 500 corresponden a la empresa privada y el resto a la Corporación de la Vivienda.

El Gobierno tiene antecedentes que le permiten asegurar que, en la gran mayoría de los casos, la razón que ha movido esta actitud es la apremiante condición en que se encuentran las personas que carecen de habitación. También han participado en estos hechos algunas personas inescrupulosas que

son propietarias, y otras que han actuado con móviles y procedimientos francamente delictuales. El Gobierno está también en condiciones de denunciar, después de una cuidadosa investigación, que tras muchas de estas ocupaciones está la instigación de persoeros políticos, derrotados por el veredicto popular, responsables en buena medida de la situación en que se encuentran precisamente los sectores que hoy pretenden defender, y que ahora procuran crear por cualquier medio un clima de intranquilidad social.

Ante estos hechos, el Gobierno ha dictado un decreto destinado a normalizar esta situación. Este decreto contempla la asignación de préstamos para la adquisición de sitios y viviendas de propiedad de

que ha tenido el Cuerpo de Carabineros.

Pero esta conducta del Gobierno que es —reitero—, producto de su esencia netamente popular y democrática, no puede confundirse con debilidad por quienes están pretendiendo obtener ilegítimos beneficios políticos con una actitud oportunista e irresponsable.

Junto con esta disposición de parte del Gobierno y de sus autoridades, que se mantendrá invariable ante todos los sectores sociales que legítimamente planteen sus reivindicaciones y contribuyan al gran esfuerzo nacional que estamos emprendiendo para solucionar los graves problemas que afectan a nuestros compatriotas, se adoptarán las medidas para sancionar a quienes actúen en forma dolosa. Sobre el particular, puedo anticipar que el Ministerio de la Vivienda tiene preparado un proyecto de ley destinado a establecer drásticas sanciones para quienes están utilizando un justo clamor, en delictivos manejos de oportunismo político o para quienes están incurriendo en actos francamente delictuales, sin perjuicio de las acciones que de acuerdo a la legislación vigente se iniciarán ante los Tribunales de Justicia.

Ante esta situación, el Ministro del Interior, por especial encargo del Presidente de la República y en su representación, hace un llamado a los pobladores y a los "Sin Casa" para que adopten una actitud de responsabilidad, concordante con la conducta ejemplar que ha mostrado el pueblo chileno frente a los repetidos intentos de algunos sectores interesados en romper la normalidad del país.

Reitero que la ocupación o usurpación de viviendas no contribuye en modo alguno a la solución del problema habitacional sino que, por el contrario, está entorpeciendo la ejecución de los planes de construcción que iniciará el Gobierno.

Estos hechos pueden derivar, por otra parte, en enfrentamientos entre sectores populares, ya que en muchos casos la acción de los ocupantes se opone a los derechos de los legítimos asignatarios, los que el Gobierno tiene la obligación de cautelar.

Es necesario considerar, también, que en muchos casos la acción de los ocupantes constituye una inaceptable usurpación de los derechos de trabajadores que con su ahorro, su esfuerzo y su sacrificio han logrado adquirir una casa o un departamento de CORHABIT, de las Cooperativas o de las empresas privadas de construcción.

Estamos seguros de que todos estos antecedentes harán reflexionar a quienes están reivindicando justos derechos, pero que son arrastrados a actitudes que sólo favorecen a los que pretenden entorpecer la acción del Gobierno.

En nombre del Presidente de la República Dr. Salvador Allende, reitero este llamado a la comprensión y la responsabilidad, y reitero, también, la advertencia a quienes crean que nuestra disposición democrática puede implicar complacencia ante los que están desafiando con inconfesables propósitos al Gobierno Popular, dificultando la ejecución de su programa y colocándose en una posición abiertamente sediciosa.

El Gobierno confía en el pueblo de Chile. Creemos que el pueblo chileno también confía en su propio Gobierno. De esta confianza recíproca emana la fuerza y la autoridad del régimen popular. Fuerza y autoridad que Pueblo y Gobierno, estrechamente unidos, impondrán contra quienes pretendían desafiar el orden, sembrar la intranquilidad y desconocer la Ley.



LA ASOCIACION de Agregados Militares, Navales y Aereos Extranjeros ante las Embajadas de países amigos, representando a 16 países latinoamericanos y europeos, además de Corea del Sur, presentaron ayer sus saludos al nuevo Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Raúl Montero Cornejo, por su reciente asunción a ese alto mando. El acto tuvo lugar en el despacho del Almirante.



IGNACIO LAGNO

Juró ayer al cargo

## IGNACIO LAGNO ES YA ALCALDE DE SANTIAGO

AYER PRESTO JURAMENTO como Alcalde de Santiago, Ignacio Lagno. El acto se llevó a efecto, a las 11.30 horas de ayer, luego de iniciarse la sesión municipal que se realiza todos los miércoles.

Durante la ceremonia actuó como Ministro de Fe el Secretario de dicha Corporación, Alberto Merino, quien tomó el juramento de rigor.

"Jurais por Dios o prometéis desempeñar fielmente con arreglo a la constitución y a las leyes del Estado el cargo que se os ha concedido".

A esto, la nueva autoridad comunal respondió: "Sí, juro". Entonces, el Secretario Municipal agregó: "Y si así lo hicierais, Dios y la Nación os premien y si no os lo demanden".

Enseguida, usó de la palabra el Alcalde Lagno, quien dio a conocer el programa de trabajo que desarrollará la Corporación que dirige.

RESPALDO A EMPLEADOS Y OBREROS

Una reunión con la directiva del Comando Unidó de Obreros y Empleados de la Municipalidad sostuvo luego el Jefe Comunal, con el objeto de abordar el peticionario de remuneraciones y la modificación de la planta.

Lagno expresó que "se le ha dado un respaldó de un ciento por ciento a las peticiones hechas por los trabajadores. La política a seguir se basará en que la gente obtenga una buena remuneración, para que de esa manera puedan trabajar tranquilos y aumentar su rendimiento".

## POBLADORES SOCIALISTAS SE REUNIRAN EL SABADO

Los combativos pobladores socialistas se reunirán el próximo sábado en la Sala Arauco, ubicada en calle San Martín N° 138, para tratar, entre otros, problemas relacionados con el Departamento Nacional de la Vivienda de esa colectividad política.

La citación está fijada a las 15.30 horas y a ella deben concurrir todos los pobladores socialistas de Santiago.

## PERDIDA DE UN MALETIN

Se gratificara a la persona que devolviera un maletín negro con documentos tributarios, de suma y única importancia para su dueño. Quien tenga este maletín en su poder puede ponerse en contacto con el fonó 89373 ó 57036.

## DECRETO SOLUCIONA PROBLEMA DE OCUPACIONES DE VIVIENDAS

### Se concederán préstamos en casos de urgente necesidad social

CON LAS FIRMAS del Presidente de la República y del Ministro de Vivienda y Urbanismo, fue enviado a la Contraloría el Decreto Supremo por el cual se modifica el reglamento de asignaciones de viviendas, dictado el 26 de Septiembre de 1967.

De acuerdo con el nuevo Decreto, la Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales podrá asignar préstamos para la adquisición de sitios o viviendas de propiedad de la misma Corporación o de la Corporación de la Vivienda que está bajo su administración, a postulantes que no cumplan o no hayan cumplido todos o algunos de los requisitos que establece el Reglamento.

Se asignarán préstamos siempre que se trate de casos de urgente necesidad social, tales como los derivados de expropiaciones, lanzamientos, enfermedades de urgencia o largo tratamiento u otros de análoga naturaleza o gravedad, o de casos de emergencia habitacional tales como los derivados de incendios, inundaciones, terremotos u otras calamidades semejantes que causen y condicionen, en uno u otro caso, la misma Corporación.

Junto con establecer que CORHABIT mantendrá para tales efectos una reserva de los sitios y viviendas que destine o reciba para el cumplimiento de los Planes de Ahorro Popular, el nuevo Decreto señala que los beneficiados con sus disposiciones deberán, si no lo estuvieran inscribiendo en el plan respectivo y completar, en su caso, su ahorro inicial o necesario o ambos, en los plazos y forma que determine CORHABIT, para servir enseguida el préstamo correspondiente.

Un artículo transitorio establece que la Junta de CORHABIT podrá, por acuerdo unánime de sus miembros, adoptado a iniciativa del Ministro de Vivienda y Urbanismo, asignar préstamos para la adquisición de sitios o viviendas determinadas de dominio de la propia Corporación o de la Corporación de la Vivienda que estén bajo su administración, a personas que, a la fecha de publicación del Decreto, no estuvieran inscritas en los Planes de Ahorro Popular o no reunieran todos o algunos de los demás requisitos que establece el Reglamento, fueran ocupantes de viviendas o sitios que no les hubiere sido asignados.

Se dispone, al mismo tiempo, que para gozar de estos beneficios, los interesados deberán inscribirse previamente en el Plan de Ahorro respectivo, completando el ahorro inicial o necesario en un plazo que no podrá ser inferior a un año desde la fecha del respectivo acuerdo y cuya determinación será hecha considerando las condiciones socioeconómicas de cada caso. El cumplimiento de estos requisitos producirá la caducidad del beneficio.

Tanto el ahorro inicial como el necesario podrán enterarse, sean con cuotas de ahorro que poseen los demás miembros del grupo familiar del interesado, sea con otros depósitos de cualquier naturaleza de las personas interesadas o de su grupo familiar.

El beneficio establecido podrá otorgarse, con iguales modalidades, a los ocupantes a la misma fecha de viviendas en proceso de construcción, de dominio de las ciudades institucionales. Será condición, en estos casos, de la respectiva asignación el cumplimiento previo de las exigencias que para la terminación de las obras establezca, determinadamente, la Corporación de Servicios Habitacionales.

La Contraloría General de la República deberá tomar posesión del Decreto mencionado en el término de cinco días.

## HOMENAJE A DE GAULLE RINDIERON SENADORES

UN HOMENAJE a la memoria del ex Presidente de Francia, General Charles de Gaulle, rindieron ayer los senadores de todos los partidos políticos, en la sesión extraordinaria de la cámara alta.

A la sesión concurrió el Embajador de Francia en nuestro país, René de Sainte Legier, y funcionarios diplomáticos de esa representación extranjera.

Los senadores destacaron en sus discursos la importancia histórica del General de Gaulle y su labor en la reestructuración de Francia y su lucha contra el fascismo.

Todos coincidieron en calificar al estadista desaparecido recientemente, como una de las figuras más importantes de la historia contemporánea.

## GENERAL URBINA, JEFE DE LA GUARNICION DE SANTIAGO

EL DEPARTAMENTO de Relaciones Públicas de la Comandancia en Jefe del Ejército informó que "se ha acogido a ratrio voluntario de las filas del Ejército, el General de División Carmelo Valenzuela Godoy, después de haber servido 39 años a la Institución".

El General Valenzuela perteneció al Arma de Artillería y posee los títulos de Ingeniero Militar y de Profesor de Academia, obtenidos en la Academia Politécnica del Ejército.

Desempeñaba las funciones de Comandante General de la Guarnición de Ejército de Santiago, cargo que ha asumido en propiedad el General de Brigada Orlando Urbina Herrera, Comandante en Jefe de la II División de Ejército.

## VICEPRESIDENTES DE INDAP Y SAG

DOS NUEVOS jefes de servicios dependientes del Ministerio de Agricultura asumieron ayer sus respectivos cargos.

Se trata de Juan Diez Mel, quien se constituyó como Vicepresidente del Servicio Agrícola y Ganadero. Hoy, a las 11 horas, ofrecerá una conferencia de prensa para dar cuenta de la labor que realizará ese servicio.

Por su parte el Ingeniero Agrónomo Adnán Valquez Cerda, asumió ayer la Vicepresidencia del INDAP.



CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA

Todo es un plan "de película":

## EN PISTA CORDILLERANA CLANDESTINA ENCONTRARON EL AVION DESAPARECIDO

● Tripulantes lo habrían incendiado para robar y ocultar un millonario contrabando.

EN UNA CINEMATOGRAFICA aventura de contrabandistas, que usen ya por segunda vez el mismo truco, quedaría el caso del avión de la empresa paraguaya Transportes Aéreos Latinoamericanos (TALA). Partes en los asientos de tal naturaleza se muestran firmes en suponer que se trataría de una gigantesca operación de contrabando, en que el avión un Douglas DC 6 B sólo jugó el papel de "desplazar" momentáneamente el contrabando desde el aeropuerto de Cerro Moreno, en Antofagasta, con destino a Asunción.

El avión, tal como informamos en nuestra edición de ayer, fue ubicado a 70 kilómetros de Castro Barro, en la provincia de La Rioja y a unos 600 kilómetros de la ciudad de Córdoba.

Son varias las conjeturas que se sacan al respecto, pese a que hasta el momento, las informaciones oficiales sólo señalan que el avión se encuentra totalmente incendiado y "sin restos de su tripulación".

Un avión, fabricado en Buenos Aires, manifestó, que a su vez el motor "Crónica", de esa capital trasandina, informó que el aparato está totalmente des-

trazado, pero que no se desentendía la posibilidad de que se trate de una maniobra de contrabandistas. La nota va acompañada de fotografías que muestran huellas de neumáticos dejados en el terreno arenoso cordillerano por algún vehículo pesado (posiblemente un camión) perpendicularmente a los restos del avión quemado.

Las huellas —según "Crónica"— indican que la mercadería que postaba ilegalmente el aparato, fue descargada y posteriormente éste fue incendiado.

### PISTA DE ATERRIZAJE CLANDESTINA

Los restos del avión DC 6 fueron ubicados poco después del mediodía del martes por aparatos del Servicio Aéreo de Rescate (SAR) argentino sobre una "pista de aterrizaje clandestina".

Según lo afirma el diario argentino "Crónica", desde el aire pudo observarse que el avión "accidentalmente" había descendido sobre la referida pista y al hacerlo el tren de aterrizaje se hundió debido a la poca resistencia del terreno unos diez

metros después de tocar tierra.

### HISTORIA DE "CONSTELLATION"

El día 7 de junio de 1968, un avión del tipo super Constellation, que hacía el mismo recorrido, procedente de Estados Unidos, haciendo escala en Cerro Moreno, Antofagasta y rumbo a Asunción, se accidentó en el mismo paso cordillerano "Comecaballos".

Estas bien informadas señalan, a su vez que en esa oportunidad no se logró probar nada con hechos. Sin embargo se supo, a ciencia cierta, que fue un accidente "provocado" y que los tripulantes, después de trasladarse a vehículos terrestres el contrabando, procedieron a incendiarlo. Posteriormente se informó que, a pesar de que el "Constellation" se encontraba totalmente destruido e incendiado, sus tripulantes habían salvado milagrosamente.

Estos antecedentes son corroborados por la información del cable procedente de Buenos Aires, señalando que el DC-6 B fue ubicado en la mis-

ma pista clandestina, ubicada en plena cordillera.

En esa oportunidad, formaba parte de la tripulación del Constellation, Enrique Rodero, que en el actual caso actuaba como radioparamotor junto al resto de la tripulación que formaban el piloto y comandante de la máquina Alberto Dunifer, co-piloto, Oscar Sassi y el ingeniero de Vuelo Juan Díaz, todos ellos de nacionalidad argentina. De estos no se tiene ningún antecedente puesto que el SAR argentino no les ha comunicado nuevos actos a su con-género chileno con base en Los Carrillos.

La policía trasandina, por su parte, ya inició las investigaciones del caso tratando de esclarecer la situación, aparentemente comprometida, en que se encontrarían los cuatro tripulantes del Douglas paraguayo, con matrícula norteamericana y tripulación argentina.

Una fuente bien informada agregó por su parte, que para los contrabandistas, en caso de serlo los cuatro argentinos, no era problema alguno destruir la aeronave, puesto que todas las compañías tienen asegurados sus aparatos, en el caso la empresa paraguaya Transportes Aéreos Latinoamericanos (TALA).

## SU HERRAMIENTA DE TRABAJO...!

Adquiera o renueve Su Taxi, camioneta o camión

40 Meses sin intereses

auto/inco

Nueva York 55

LA ENTREGA GARANTIZADA POR

BOLETA BANCARIA



LUNAJOD-1 LA SOMBROSA EMPRESA ESPACIAL SOVIETICA

Experimento increíble abre nueva era en el estudio de los cuerpos celestes

NOTA: El fantástico vehículo espacial soviético que desde ayer está "trabajando en la Luna, guiado desde tierra, fue bautizado con el nombre de Lunokhod-1, que traducido al castellano ha quedado como Lunajod-1. La imaginación popular también le ha puesto nombres. Así es llamado "Lunamóvil", "Samovar de plata" "Ambulador lunar", etc.

MOSCU. 18 (UPI)—La Unión Soviética proclamó hoy triunfante que la exploración lunar iniciada por su pequeño vehículo auto-propulsado es un "experimento increíble" que abre una nueva era en el estudio de los cuerpos celestes.

El vehículo, que se desplaza sobre ocho ruedas, comenzó en la víspera a realizar experimentos y a colocar instrumentos en diversos puntos luego de haber dejado a su portadora, la nave luna 17.

El laboratorio autopropulsado ha comenzado un "experimento increíble" dice el titular del periódico gubernamental Izvestia.

La televisora moscovita manifestó "Esto es el comienzo de una nueva era en la exploración espacial", al mostrar las

imágenes del Lunokhod-1 que parecían ser de una película de ciencia ficción

Un comentarista científico sugirió que el ingenio no regresará a la Tierra y que una de sus principales funciones será la de "instalar en diferentes puntos de la Luna instrumentos científicos que operarán durante un largo tiempo".

Semejante a gran tetera de plata sobre ruedas, con dos lentes de televisión en su frente y antenas en su parte superior, el vehículo ha sido equipado con "sistemas automáticos que permitirán la seguridad del desplazamiento", según dijo su constructor, cuyo nombre no fue revelado.

Agregó que el movimiento puede ser dispuesto por control remoto o por medios automáticos. "Para actuar de acuerdo con el programa establecido de antemano".

Destacó que, a raíz de ello, puede continuar con sus tareas sin que sea necesaria una comunicación constante con la tierra.

De acuerdo con los comentarios, el lugar ocupado por el cohete de regreso en el Luna 16 el vehículo anterior que regresó a la Tierra con muestras de suelo selénita, fue asignado ahora al vehículo, lo que indicaría que en este caso, no hay retorno previsto.

Sin embargo, el doctor V. Petrov, especialista soviético, manifestó que el Lunokhod está dotado de instrumentos que le permitirán "analizar" muestras del suelo lunar, en su interior.

FANTASTICO.—GLORIA A LA CIENCIA

MOSCU (ANSA)—Todos los diarios dedican íntegramente la primera página a la asombrosa empresa espacial soviética.

Truó a 9 columnas en rojo expresa "Gloria a la Ciencia y a la técnica soviética".

"IZVESTIA", órgano del Gobierno soviético, que es vespertino, dedicó prácticamente toda la primera página y la tercera de cuatro páginas que tiene la edición en total al aparato lunar.

Fantástico, un nuevo triunfo de la cosmonáutica soviética proclama "Krasnaia Zvezda" órgano de las Fuerzas Armadas.

En título, también a nueve columnas, "Socialisteskaja Industria" dice el "Lunokhod" soviético caminó sobre la luna "Komsomolkaia Pravda" escribe "Trabajamos en la Luna".

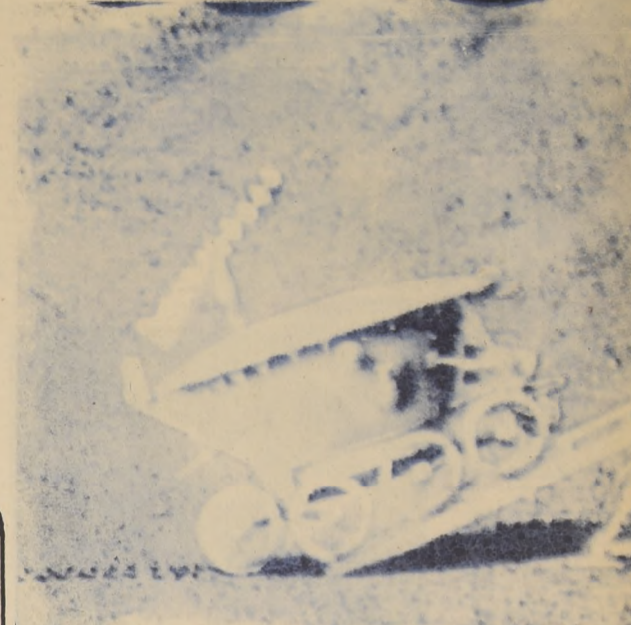
También "Literaturnaja Gazeta" "Semanario de la Unión de los Escritores", salió esta mañana con dibujos de "Luna 17" y del vehículo lunar con un gran título que dice "Grandioso".

NUEVO SATELITE

MOSCU (UPI)—La Unión Soviética puso en órbita el primer satélite de la serie cosmos, informó hoy la Agencia de Noticias Oficial TASS.

El cosmos fue lanzado ayer y cumple una vuelta alrededor de la tierra cada 105 minutos. Su apogeo es de 1.763 kilómetros y su perigeo de 241 kilómetros.

Agregó TASS que "todos los equipos de a bordo funcionan normalmente".



El Lunajod 1 que aterrizó el lunes en la Luna, en el Mar de las Lluvias, es el primer explorador automático concebido por el hombre para desentrañar los misterios del satélite natural de la Tierra. El artefacto, semejante a un gran samovar de plata, se desplaza sobre ocho ruedas y está dirigido por control remoto desde la Tierra. A su bordo lleva un cargamento científico que comprende cámaras de televisión que han transmitido clarísimas imágenes de la luna hasta las pantallas de los televisores soviéticos. También está dotado de un reflector de rayos Láser y un equipo de radio capaz de recibir señales. (Foto UPI).

Precursor de fantásticos espacios móviles

MOSCU. 18 (UPI) La Unión Soviética anunció que su Lunokhod-1, primer explorador lunar automático de la historia, recorrió nuevamente hoy el Mar de las Lluvias; para recoger otras muestras del suelo selénita y transmitir a la Tierra imágenes televisadas de sus propias huellas sobre la superficie del satélite.

Comentaristas espaciales rusos, exultantes de satisfacción, y orgullo por el último hito marcado en el regreso soviético, a la competencia cósmica señalaron que el Lunajod-1 es el precursor de los "fantásticos" "espaciales móviles" que surcarán los planetas en el futuro.

El autómata semejante a una tetera de plata que se desplaza sobre ocho ruedas, fue llevado al satélite a bordo de la cosmonave Luna-17 e inmediatamente después de alunizar la víspera comenzó a analizar las huellas del suelo lunar, analizándolas con su propio equipo y colocando instrumental científico en la superficie.

La ciudad de la televisión es buena y las huellas dejadas por el Lunajod sobre la superficie de la Luna son claramente visibles a bordo del vehículo estacionado y funcionando normalmente.

Los comentaristas soviéticos llenan los periódicos con superlativos como "extraordinaria victoria" e "increíble experimento" para definir la misión iniciada por el Lunokhod.

El periódico militar Estrella Roja publica el dramático dibujo de un carro tirado por tres caballos, símbolo de Rusia, cargando a través de la Luna con una bandera que despliega la hoz y el martillo.

Es muy difícil imaginar la exploración futura de la Luna y los planetas sin algunos medios de transporte como el Lunajod, observa el comentarista científico de Pravda, órgano del Partido Comunista. "Es probable que en el futuro tengamos para el transporte de cosmonautas, cargas y todo tipo de equipo instalado a bordo".

Un millón de víctimas y 500 mil sobrevivientes en peligro de morir

Desesperado llamado de ayuda formula Pakistán al mundo

DACCA (PAKISTAN ORIENTAL), 18 (UPI)—Las últimas estimaciones periodísticas del número de muertos causados por la catástrofe que azotó al país la semana pasada oscilan entre 650.000 y un millón y la situación se ve agravada por el estallido de una epidemia de cólera, según informa el "Pakistan Observer" que se edita en Dacca.

Aunque la cifra oficial continúa siendo 53.000, en forma privada funcionarios dicen en Dacca que el total puede ser entre 300.000 y medio millón.

El "Pakistan Observer" dice que el lunes estalló una epidemia de cólera en el distrito de Noakhali y en la Isla de Hatiya.

Las epidemias de cólera son habituales en Pakistán y, en los primeros seis meses de este año, se había informado de 500 muertes debido a ese mal.

Los corresponsales del "Observer" dicen que en las islas y en las zonas costeras, donde han desaparecido los caminos, miles de sobrevivientes pasaban hambre y sed y carecían de refugio a seis días de producido el ciclón.

Agrega que pequeñas lanchas rápidas y grandes embarcaciones navegan hoy en misión de ayuda, no sólo a las islas sino a los puntos costeros que han quedado aislados.

Uno de los diarios de mayor reputación en el país, el "Pakistan Times", de Lahore, afirma hoy que el total de muertos puede llegar al millón.

Señala que la estimación inicial sufrió esa tremenda adición al descubrirse nuevas áreas arrasadas el jueves y viernes por los fuertes vientos y las grandes olas.

Se han dejado de lado los esfuerzos para enterrar a los muertos y las autoridades han concentrado su labor en salvar a los vivos.

Sin embargo, se ha admitido como inevitable que algunos de los sobrevivientes perecerán de enfermedades, hambre y sed.

Hasta ahora, se ha reconocido, los envíos de agua potable, comida y tabletas para purificar el agua han sido muy lentos.

Ingreso de China decide la NU mañana

NACIONES UNIDAS, 18 (UPI)—La Asamblea General decidió hoy votar sobre la cuestión de la representación de la China en su seno, el viernes por la mañana.

Alrededor de 20 oradores aún tienen que hacer uso de la palabra en el debate que se realiza aquí. Además, mañana o pasado habrá una serie de explicaciones sobre la votación.

Dos reuniones se realizarán hoy para tratar la cuestión de la representación de China en Naciones Unidas y mañana por la mañana tendrá efecto otra.

La Asamblea abordará asuntos relativos a la Comisión de Economía y Finanzas mañana por la tarde y a la mañana siguiente, se llevará a cabo la votación sobre China.

No hubo objeción a este procedimiento acordado hoy.

El plazo para presentar enmendadas o nuevas propuestas sobre el particular expiró ayer a las seis P. M. (23.00 GMT), sin que ninguna delegación sometiera sugerencia alguna.

Ante la Asamblea se encuentran las dos propuestas habituales, sin cambios, la occidental que requiere mayoría de dos terceras partes sobre la cuestión, y la ponencia pro-Pekín que expulsaría a la China Nacionalista y colocaría en su lugar a la China Comunista.

Violencia en Catamarca: Obreros y estudiantes unidos apoyan a policías sublevados

Ejército cargó contra manifestación popular causando muertos y heridos.

CATAMARCA (ARGENTINA), 18 (UPI)—Dos jóvenes murieron alcanzados por fuego de ametralladoras y por los menos otras diez personas quedaron heridas a primera hora de hoy cuando una turba marchó sobre la sede del Gobierno Provincial en apoyo de los agentes de policía que se han declarado en rebeldía.

Las fuerzas del ejército penetraron en la ciudad, rodearon la prisión donde unos 300 policías provinciales se habían hecho fuertes, y restablecieron el orden en esta ciudad situada 1.800 kilómetros al noreste de Buenos Aires.

Mientras tropas de la Decimoseptima Brigada de Infantería Aeromóvil mantenían estrecha vigilancia en la prisión, funcionarios provinciales lidiaban con los policías amotinados en el interior.

Los desórdenes comenzaron cuando la policía provincial descontenta ocupó la prisión a última hora de la tarde de ayer en apoyo de sus reclamaciones de mejores salarios y equipos. Los agentes exigen un aumento de su salario mensual de 21.000 pesos (unos 48 dólares) a 36.000 pesos (81 dólares).

Las autoridades provinciales hicieron contraofertas a través del obispo católico local pero estas fueron rechazadas por la policía.

Cuando la noticia del fracaso de las negociaciones se esparció por la ciudad, estudiantes, obreros y otros manifestantes declararon su apoyo a los amotinados y enviaron alimentos y cigarrillos a la prisión.

Una multitud calculada en dos mil personas comenzó a marchar por la ciudad antes de la medianoche dando gritos de "¡Obreros, estudiantes, policías, un solo corazón!".

Los manifestantes exigían la renuncia del gobernador general Guillermo Bruzuela que estaba en el interior de la sede del Gobierno Provincial con miembros de su gabinete. La policía federal había ocupado posiciones en el interior del propio local.

Unas 400 personas marcharon sobre la sede alrededor de la medianoche y algunas de ellas trataron de derribar la puerta principal, pero fueron contenidas por una descarga de ametralladoras de los agentes federales.

Doce personas cayeron a tierra y las otras se dispersaron. Una muchacha de 19 años de edad, María Dora Pacheco murió en el lugar y un muchacho de 14 años de apellido Agüero, falleció poco después de ser conducido a un hospital.

Otras diez personas quedaron gravemente heridas. A la una de la madrugada Bruzuela proclamó un toque de queda para el resto de la noche, hasta las seis de la mañana.

También dispuso que la medida se aplique esta noche a partir de las 10.00.

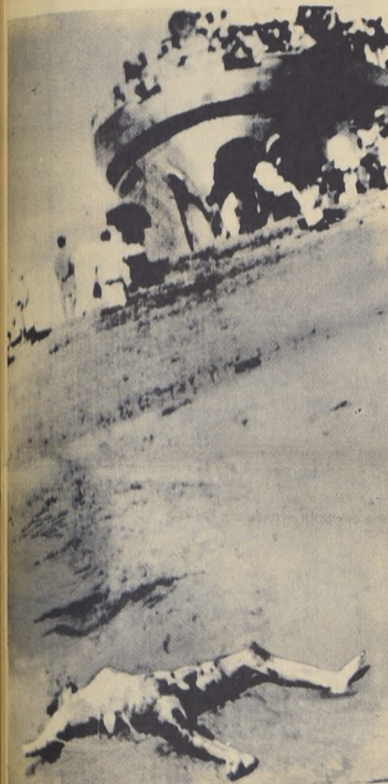
La ciudad se encuentra desierta, patrullada por fuerzas del ejército. No hay actividad civil del gobierno y los comercios y oficinas no abrieron sus puertas esta mañana.

Dicho Gobierno agrega que no está dedicando hoy en día a exportar la revolución sino a tratar de desarrollar su propio país sobre una base socialista.

Es necesario que se reanude el diálogo con Cuba y que no sólo la izquierda sino también los Centristas y los conservadores de Latinoamérica reconozcan que el socialismo en Cuba es una realidad irreversible, ante la cual resulta ridícula la adopción de una postura de avestruz.

Plaza opinó también que el reconocimiento del régimen comunista de La Habana por el nuevo gobierno chileno del Presidente Salvador Allende no causó sorpresa en el ambiente latinoamericano.

Plaza también observó que la asamblea de Camareros del hemisferio así como dispuso la exclusión del gobierno cubano podría aceptar su regreso a la organización continental.



ISLA DE HATIYA, Pakistán Oriental (UPI). Un cadáver de los millares de personas que murieron en el horrible cataclismo que azotó esta región el viernes y sábado pasados yace en una playa de esta isla. Al fondo se ve un barco con ayuda enviado por el Gobierno para atender a las víctimas. La isla de Hatiya figura entre las muchas que fueron devastadas por un destructor ciclón y maremoto. Cálculos realistas hacen ascender los muertos a casi un millón de personas.

Carrousel de noticias

CLAUSURA DE "U" DE ROMA

ROMA (ANSA). El Senado Académico de la Universidad de Roma comenzó, con cerrar por tiempo indeterminado si el Gobierno no acepta de inmediato una serie de peticiones que conciernen particularmente a la construcción de aulas prefabricadas y la asignación de otros fondos.

Asimismo, los estudiantes piden una mayor democratización de las relaciones entre profesores y alumnos. Estudiantes de varias ciudades italianas han realizado manifestaciones de protesta que han requerido a repetirse.

SOBRA LA LECHE PERO MUY POCOS LA TOMAN

RIO DE JANEIRO (Inter Press Service). En un país como Brasil, donde existen millones de personas que padecen de desnutrición, la Federación de Cooperativas Lecheras transforma en polvo, para almacenar, unos 150 mil litros de leche sin aprovechar por día. La producción láctea alcanza a 6 millones diarios de litros de leche y 40 mil toneladas en polvo anual.

SE MODERNIZA AEROFLOT

MOSCU (DPA). El cumplimiento, antes de tiempo del plan quinquenal para la aviación civil soviética fue anunciado por la Agencia TASS. Señaló que en los años 1966/70, la industria aeronáutica soviética modernizó por completo la Compañía Aérea Nacional "Aeroflot". El mayor del mundo, que ahora puede transportar 75 millones de pasajeros al año "Aeroflot" utiliza actualmente en sus vuelos a Nueva York, Tokio, París y Singapur, aviones del tipo "Ilyushin 62", con cabida para 168 personas y en los vuelos de corta distancia, el aparato "Tupolev 134" con capacidad para 70 pasajeros.

ITALIANOS EVADEN IMPUESTOS

ROMA (UPI). Voceros del Gobierno informaron que los contribuyentes evadidos están evadiendo obligaciones tributarias a un ritmo de 2.500.000 millones de liras al año (4.080 millones de dólares) en 1969.

RAPTAN UNA GUAGUA Y LA DEVUELVEN

PARIS (ANSA). Un niño de 15 meses raptado el lunes pasado, fue devuelto a su familia después de 36 horas, apenas fue pagado un rescate de 27 mil dólares. El niño, Arnaud Symchowicz, fue encontrado sano y salvo en Ruan, en un departamento varío.



Debe seguirse el ejemplo chileno frente a Cuba

CARACAS (UPI)—El diario El Nacional celebra la reanudación de relaciones diplomáticas de Chile con Cuba, afirmando que los demás países de América Latina deberían hacer lo mismo.

En un artículo firmado por Demetrio Boersner, el matutino expresa "Creemos que Chile está actuando con sensatez y que ya los demás países de América Latina deberían a su vez regularizar sus relaciones con el Gobierno de La Habana".

BRUSELAS (UPI) El Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Galo Plaza, reiteró que la elección de un Presidente marxista en Chile no debe ser causa de alarma para las naciones latinoamericanas.

Lejos de preocupar a la OEA, el experimento chileno debe suscitar interés, particularmente si la administración de la unión popular tiene éxito, acotó el alto funcionario internacional.

Plaza opinó también que el reconocimiento del régimen comunista de La Habana por el nuevo gobierno chileno del Presidente Salvador Allende no causó sorpresa en el ambiente latinoamericano.

Plaza también observó que la asamblea de Camareros del hemisferio así como dispuso la exclusión del gobierno cubano podría aceptar su regreso a la organización continental.



# El básquetbol quedó en deuda en Puerto Varas

Por EL KALEKA, enviado especial

El Trigésimo Campeonato Nacional de Básquetbol jugado recientemente en Puerto Varas ubicó en los dos primeros lugares a los dos elencos que sobresalieron del resto y que entre ellos mostraron una marcada diferencia, como lo fueron los representativos de Valdivia y Valparaíso.

El representativo del río "Calle Calle" consiguió por tercera vez consecutiva el título nacional lo que constituye sin duda una proeza, ya nunca antes un equipo lo había logrado.

Pero si el hecho de agregar una nueva estrella a la camiseta resulta trascendental también es importante hacer notar que los valdivianos mostraron en esta oportunidad sólo individualidades, que nunca superaron poner al servicio del juego el talento de la riqueza de sus habilidades personales. Nunca los pivotes Zargés y Ahrens fueron bien alimentados, como igualmente el cuadro no mostró esquema de juego que señalara que en el periodo de preparación se había trabajado en forma consciente Valdivia se impuso por el gran plantel y porque existieron algunos que se sacrificaron para que otros cometieran errores como el caso de Zargés y Ahrens que tenían que entrar "con todo" al rebote ofensivo para enmendar lanzamientos realizados desde posiciones incómodas y totalmente forzadas. En esto destacaron Yáñez y Oliva, jugador este último de grandes condiciones pero que no conoce el principio de que el básquetbol es un juego asociado. A la postre los veteranos del cuadro Pedro Salvadores, Erwin Friedlich y Eduardo Brevis fueron los que canalizaron el individualismo que valió un campeonato.

La segunda ubicación fue para Valparaíso equipo que justamente fue antítesis del actual campeón. Los porteños mostraron en esta oportunidad que las grandes aptitudes para improvisar que tienen han sido puestas al servicio del esquema de conjuntos y pese a que no contaron con hombres altos salvo el juvenil Villella, se las injenieron para imponer su ritmo de juego y realizar una distribución adecuada dentro del campo de sus jugadores, en la forma que más les convenía.

El juego de Valparaíso impuesto por Renato Raggio ha mostrado claramente que en el básquetbol no se puede "correr por correr", sino que se corre cuando es necesario y se improvisa cuando la oportunidad lo requiere o da la facilidad necesaria. Así lo comprendieron Aste Arrué y los hermanos Verdugo, Villella y Sainio fueron los altos del cuadro y sus compañeros superaron el debido provecho de ellos para conseguir un buen segundo lugar.



Un premio que hizo justicia. Manuel Herrera, de Talca recibe el trofeo de manos de Lucio Hernández, presidente de la Asociación de Puerto Varas. Daniel Aste observa como se hace justicia al goleador.

- Valparaíso sacó la cara en el torneo, por el básquetbol como juego asociado
- Valdivia, un equipo que sólo tiene individualidades
- Antofagasta mostró el empuje y vigor del hombre pampino



Antofagasta fue una muestra del valor del hombre del norte. Leonel Sepúlveda trata de tomar el rebote entre los temuquenses Suárez, (11) y Gallardo (5), a la espera queda el antofagastino Tejeda (5).

La tercera ubicación fue para el representativo de Antofagasta que con sólo 8 jugadores, hecho que habla mal de los dirigentes norteños, superaron problemas de estatura y de plantel, para con una gran aplicación y un compañerismo ejemplar,

derrotar cuadros que en papel parecían superiores. El básquetbol ha quedado en deuda en este XXX Campeonato Nacional ya que sólo Valparaíso mostró un básquetbol digno de la jerarquía que tiene una contienda nacional.



Una de las formaciones que empleó Valparaíso. Humberto Aveggio (6), Guillermo Sanino (7), José Verdejo (11) Guido Pietrantonio (13) y Daniel Aste (4). Los porteños salvaron el básquetbol.



Veterano y siempre eficiente Pedro Salvadores busca a quien "alimentar". Luis Oyarzún defensor de Puerto Varas, ya ha quedado fuera de juego.

## AHRENS Y HERRERA, FIGURAS JUVENILES

En el aspecto de nuevas figuras, esta nueva contienda nacional de básquetbol algunos jugadores de un porvenir promisorio como son René Ahrens de Valdivia, Manuel Herrera de Talca, Daniel Aste, Rual Villella de Valparaíso, Víctor Hechenlainer de Puerto Varas, Ignacio Tejeda de Antofagasta, Daniel Maas de Talca y Francisco Andrade de Punta Arenas.

Todos son jugadores de excelentes condiciones que con un buen repaso de fundamentos pueden llegar a convertirse en valores de selección nacional. Sobre este grupo hay dos, sobre quienes resulta importante referirse en especial, René Ahrens es uno de ellos y para muchos de los asistentes a esta fiesta basquetbolera nacional tiene tantas o más condiciones que las que tenía Guillermo Thompson en sus comienzos. Esto sólo ya es un gran reconocimiento.

A su etapa definitiva entró el Campeonato de Básquetbol que controla la Asociación Santiaguina. Con escaso público se realizó la última jornada en donde los representativos de Universidad de Chile y Thomas Bata fueron los vencedores sobre los elencos de Selección Juvenil y Quinta Normal respectivamente.

LA "U 65 S. JUVENIL 47"

En la primera brega de la reunión doble, Universidad de Chile "vengó" la derrota que le había infligido el Seleccionado Juvenil de Santiago en la rueda anterior.

En esta oportunidad, Universidad de Chile, sin jugar bien, logró a base de un buen rebote defensivo, y aprovechando la acertada puntería de Arancibia, mantener a raya a los juveniles que no se ven tan aplicados al juego de conjunto como lo hicieron en la etapa anterior.

La marcación de la "U" siempre dejó en buena posición bajo el arco a Reuch para que rebatara y ejerciera una superioridad que resultó clave para que la "U" ganara el primer tiempo por 32 a 20 y llegara al timbrado final de los cuarenta minutos de juego con un marcador a su favor de 65 a 47.

BATA 81 QUINTA 70

Inesperada resistencia encontró Bata ante Quinta Normal pese a que no contó en sus filas con Puz, por estar sancionado y con Tobar por la lesión sufrida frente a U. Española. Bata fue arrastrado por Quinta a un juego desordenado y de correr sin motivo. Su marcación individual facilitó esta labor y Quinta con una excelente puntería puso en aprietos a los hombres de Juan Arredondo que se adjudicaron la etapa inicial por 35 a 28.

En el periodo de complementación Bata calmó el juego sólo después de cumplidos los diez primeros minutos de la etapa final. Fue ahí donde pudo inclinar el match en forma definitiva, que siempre estuvo a su favor por un escaso margen. La entrada de Echeverría trajo la calma a los azules y con ello lograron asegurar un partido que ellos habían hecho incierto. Quinta mostró agresividad y su empuje característico que sin dos hombres claves como son Puz y Tobar tenía que sucumbir irremediablemente ante la superioridad de técnica de Bata que logró un triunfo por la cuenta de 81 a 70.

SANCIONES

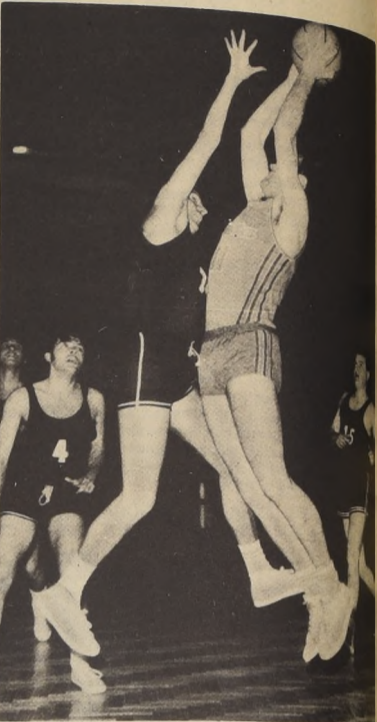
Ante los incidentes que se produjeron en el encuentro Unión Española-Quinta Normal, La Asoc. Santiaguina aplicó los siguientes castigos: Los jugadores Torres de U. Española y Caroly Díaz de Quinta fueron suspendidos por cuatro partidos. Con un encuentro se sancionó a Bute y Barrera también Unión Española.

## Fundado Club Dptvo. "Pedro Montabone I."

Con fecha 17 de Noviembre del año en curso ha sido fundado el Club Deportivo "Pedro Montabone I.", nacido en el sector Independencia-Cruz. Precursores de esta encomiable iniciativa para el deporte popular fueron la directiva constituida y entusiastas vecinos. Su plana mayor forma como sigue: Presidente: Manuel Villegas Secretario: Juan R. Gutiérrez L. Tesorero: Daniel Cartagena L. Directores: Armando Alveal, Juan Cordero y Víctor Puebla.

## BATA PERDIO SU LINEA DE JUEGO ANTE QUINTA

● La "U" sin mejorar logró superar al Seleccionado Juvenil



JUAN LICHNOWSKY se eleva para anotar, haciendo inútiles los esfuerzos de Mitjaen, defensor de Quinta.



Carlos Rivera se ha decolado para encestar, pese a la marca de Vuskovic, de la "U".

Básquetbol en Punta Arenas:

## UNION SANTA FE Y ATENAS DE URUGUAY ABREN SUDAMERICANO

● Cinco campeones nacionales de clubes, presentes en la justa internacional

Cinco equipos participarán en definitiva en el Torneo Sudamericano de Básquetbol

(Masculino de Clubes Campeones. La competencia, que debe iniciarse este sábado para terminarse el miércoles 25 en la austral Punta Arenas, tendrá como

protagonistas a los campeones nacionales de Brasil, Sporte Sino de Sao Paulo; Uruguay, Atenas de Montevideo; Bolivia, Municipal de La Paz; Argentina, Unión Santa Fe, Chile, Sokol de Punta Arenas.

FIJTURE

El torneo, que se disputará en el Gimnasio de la Confederación de Mafallanes con capacidad para 1.800 personas, tendrá reuniones vespertinas (18

horas adelante) en sus dos primeros días, para después efectuarse en la noche (21 horas).

1a. FECHA (sábado 21): Unión Santa Fe de Argentina, con Atenas de Montevideo, Uruguay; Sino de Sao Paulo, Brasil, con Municipal de Bolivia.

2a. FECHA (domingo 22): Unión Santa Fe con Sporte Sino; Municipal con Sokol de Punta Arenas.

3a. FECHA (lunes 23): Unión Santa Fe con Municipal; Sokol con Atenas.

4a. FECHA (martes 24): Municipal con Atenas; Sokol con Sino.

5a. FECHA (miércoles 25): Sokol con Unión Santa Fe; Sporte Sino con Atenas.



Uscar Fornini, crédito de Sokol para la competencia internacional que se avecina

## ¡Que alegría! Fillol jugando en Londres

por Biluka

Los chilenos estamos henchidos de orgullo al conocer las demostraciones de fuerza que hacen nuestros hermanos en el extranjero, prolongación de los antepasados araucanos.

El cable fechado en Londres nos trajo la agradable sorpresa esta mañana de que Jaime Fillol le jugó un partido tan bueno a Rod Laver, el campeón mundial de tenis, que éste tuvo que echar mano a bumerangs y otros recursos aprendidos en las llanuras australianas para poder doblegarlo.

¡Que infinita alegría! ¡Cuánta emoción de comprobar que nuestro pueblo no es mal alimentado, desnutrido, flacuchento y feo, como dicen los números de la FAO, que se preocupa del hambre en el mundo!

Jaime Fillol había jugado el día sábado un partido de tenis en el Stado Francés por el Campeonato de Chile contra Orantes. El español es un buen jugador, a quien Fillol ya había ganado una vez en Venezuela. Si el nuestro le gana la semifinal del día sábado, jugará al final con el gringo Frohling, el domingo.

Pero Fillol perdió. O mejor dicho abandonó. De repente paró de jugar. En el segundo set, se fue al medio de la cancha y le dijo al juez que tenía una lesión tan grave en el pie que no podía seguir jugando. No iba a poder seguir defendiendo los colores nacionales en el Campeonato de Chile.

Se dijo que Fillol tiene el pie plano, lo cual le produciría graves molestias para jugar a plenitud. Se dijo que tal vez debería usar plantilla, y muchos, que hemos seguido el juego de Fillol con entusiasmo porque pensamos que se trata de nuestra mejor promesa, nos sentimos realmente tristes y preocupados.

Por eso que ahora, al leer el cable que llega de Londres, que nos habla del notable partido jugado por Fillol frente al campeón del mundo, nos llenamos de orgullo, y no podemos dejar de pensar en que vivimos una gran fuente: nuestro campeón de tenis pasó, sólo en dos días de un estado penoso a la mejor de sus formas.

## El trago del estribo



El alcohol anula su capacidad para conducir







JORGE SPEDALETTI sufrió una lesión en la práctica de ayer y es atendido por el kinesiólogo Araya. Al final fue sólo el susto.

### "Pena" la clasificación: Tensa calma en la "U"

Universidad de Chile practicó ayer en la mañana en el Estadio Recoleta y pese a que se trata de disimular la preocupación por la clasificación, los jugadores universitarios se ven serios y con una aplicación mayor a la corriente del trabajo que controlan los entrenadores Ulises Ramos, Luis Ibarra y el preparador físico Gustavo Greff.

En el entrenamiento de ayer hubo tres ausentes: Alberto Quintano, Francisco Las Heras y Jaime Barrera. Los dos primeros no practicaron por estar en periodo de pruebas en el Instituto de Educación Física y Barrera por no haber recibido el pase para iniciar las prácticas, lo cual se espera que suceda en el día de hoy después del examen médico.

El trabajo de los estudiantes laicos se inició con preparación física a base de juegos recreativos en los cuales se puso especial énfasis en el trabajo de abdominales y reacción. Luego el equipo practicó fútbol durante 40 minutos con un cuadro en el que había jugadores de primera y de divisiones inferiores.

Atletismo:

Esta parte de la práctica sirvió para apreciar que Rubén Marcos ya está totalmente recuperado física y futbolísticamente, al igual que Guillermo Yávar. El único que se nota falta de reacciones es el guardapalos Adolfo Nef, quien no fue requerido en ejercicios fuertes como lo hacía Washington Urrutia. Quizás si esta sea la explicación de la baja en el juego del guardavallas de Universidad de Chile.

Casi al término de la práctica Jorge Spedaletti recibió un golpe en el tobillo de la pierna izquierda que lo obligó a dejar la cancha. Posteriormente el delantero trasandino declaró a LA NACIÓN: "En un comienzo creí que la lesión era grave ya que se me adormeció toda la pierna con un dolor intenso. Afortunadamente sólo fue el golpe y ya estoy bien y creo que puedo jugar, no fue nada de gravedad".

El trabajo finalizó con algunos disparos al pórtilo y con algunos consejos de Ramos a Marcos para que empleara mejor su remate de izquierda.

Resultados del Fortín Prat:

# Velásquez-Castillo la mejor pelea de la undécima fecha

- Héctor Velásquez, Roberto Castillo, Claudio Rodríguez, Rudecindo Toroco y Julio Medina principales actores de una excelente fecha
- Defraudó Guillermo Riveros que de nuevo hizo una pobre pelea y cayó sin pena ni gloria

(Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ, desde Valparaíso)

Luis Reyes, de Iomé, abandonó su delegación, regresando a su ciudad. Los resultados generales, fueron los siguientes:

**MOSCA JUNIORS:** Raúl Cortez, de Valdivia, ganó por KO al cumplirse los dos minutos 55 segundos de la segunda vuelta a Félix Rodríguez, de Chuquicamata. El triunfador nos mostró una izquierda rápida e incisiva que no dejó de inquietar a Rodríguez, elemento de buena pegada, pero demasiado rígido. Ese ataque sostenido de Cortez que dañó de consideración el rostro de su adversario, impulsó al árbitro Rodolfo Cornejo a detener la pelea en una decisión tal vez algo precipitada para un torneo nacional, aunque atinada.

**PLUMA:** Bernardino Sanhueza, de Coyhaique, en fallo dividido, superó a Víctor Oliva, de Talcahuano, experimentando algunos problemas para imponer su pelea conveniente, que era la de media distancia para aprovechar su mejor alcance de brazos. Sin embargo, Oliva lo deslució con los continuos amarras, pero no tuvo ataque, virtud que por lo menos ofreció Sanhueza en la vuelta inicial, para enredarse ambos en los rounds siguientes.

**MEDIO MEDIANO:** Claudio Rodríguez, de Osorno, en fallo dividido, ganó a Rudecindo Toroco, de Chuquicamata. En el plano individual sobresalieron Ángel Poblete, de Valdivia y su compañero Héctor Velásquez, incorporándose también al grupo selecto el representante de Arica, Julio Medina, por la variedad de recursos y desde luego al buen boxeo. Sólo un porteo actuó en esta ocasión, José Rodríguez. El segundo programado, Pedro Mendoza, se impuso por KO, según se dio a conocer, debido a que se contendor.

**MEDIO MEDIANO:** Claudio Rodríguez, de Osorno, en fallo dividido, ganó a Rudecindo Toroco, de Chuquicamata, en un vibrante combate. Tal vez, Rodríguez con mayores argumentos boxísticos. Realizó un cometido inteligente que consistió en hábil movilidad y buen estilo. Trabajo de preferencia por los costados, insistiendo en su faena al cuerpo de Toroco, un pugil

**MEDIANO LIGERO:** Ángel Poblete, de Valdivia, ganó por unanimidad a Luis Ulloa, de Lautaro, en el combate decisivo de la jornada por el nerviosismo expresivo de Ulloa, que a pesar de todo mostró una notable valentía en su afán de nivelar la contienda. Pero se estrelló con un nivel que accionó a voluntad su izquierda que siempre encontró su objetivo, agregando una derecha contundente. Fue por ello que Ulloa retrocedió en varias oportunidades, visiblemente afectado. En el último round le salió el indio a Ulloa, aunque Poblete no le dio descanso, haciendo estéril el esfuerzo reanimado del "lautano". En igual categoría, Julio Medina, de Arica, por fallo dividido, superó al representante de Punta Arenas, Jorge Miranda. Una pelea de los extremos del país. La verdad que la victoria de Medina no fue tarea fácil. Se topó con un adversario de cerrada defensa y de obstinada persistencia para neutralizar la mejor técnica del norño. El pano-

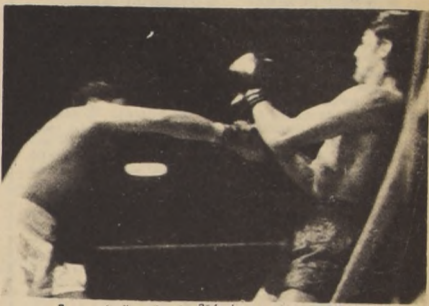
fuerte y de enorme resistencia física. Fue durísimo para asimilar el castigo y para replicar a la cabeza de Rodríguez que debió recurrir a todo para lograr una victoria que fue resistida por los aficionados, empero que nos parece fue justa.

**MEDIOMEDIANO LIGERO:** Héctor Jara, de Naval, por unanimidad aventajó a Roberto Guerrero, de Curicó, que en el primer asalto sorprendentemente metió su derecha enviando a la lona a Jara. Admirable la recuperación de éste para seguir, no en vano que su estilo abierto, destacando su pegada con ambas manos, le creó problemas. Indiscutiblemente decidió el triunfo de Jara lo que hizo en la última vuelta cuando casi en el segundo final colocó su "zurda" y Guerrero besó la lona, justo al toque de campana. Ya por ello no cabían dudas de quien era el ganador. Lo cierto es que ambos tomaron sus providencias y de ahí que no se mantuvo el tren de pelea que se observó al comienzo. En la misma categoría, Domingo Mendoza, de Concepción, en fallo dividido, superó a Guillermo Riveros, de Chuquicamata. Fue la pelea más desabrida de la reunión. Claro que el round definitivo hizo olvidar la faena de ambos en las vueltas iniciales. La razón del triunfo de Mendoza se explica en su mayor trabajo y aplicación.

**MEDIANO LIGERO:** Ángel Poblete, de Valdivia, ganó por unanimidad a Luis Ulloa, de Lautaro, en el combate decisivo de la jornada por el nerviosismo expresivo de Ulloa, que a pesar de todo mostró una notable valentía en su afán de nivelar la contienda. Pero se estrelló con un nivel que accionó a voluntad su izquierda que siempre encontró su objetivo, agregando una derecha contundente. Fue por ello que Ulloa retrocedió en varias oportunidades, visiblemente afectado. En el último round le salió el indio a Ulloa, aunque Poblete no le dio descanso, haciendo estéril el esfuerzo reanimado del "lautano". En igual categoría, Julio Medina, de Arica, por fallo dividido, superó al representante de Punta Arenas, Jorge Miranda. Una pelea de los extremos del país. La verdad que la victoria de Medina no fue tarea fácil. Se topó con un adversario de cerrada defensa y de obstinada persistencia para neutralizar la mejor técnica del norño. El pano-



Luchas emotivas borraron la impresión anterior.



Buenas colleras en la 2ª fecha portena.

rama, sin embargo, se le aclaró por completo en la caída muy dudosa de Miranda que más que de golpe fue de empujón, pese a lo cual el árbitro Rodolfo Cornejo (otra vez) decidió contabilizar. Es necesario recalcar también que le faltó mayor oficio al puntareño que fue un aspecto saliente en el arriero.

**GALLO:** José Rodríguez, de Valparaíso por unanimidad ganó a Rolando Trujillo, de Santiago, después de duros aprietos, porque el pugil capitalino, inferior en estatura lo envolvió en la pelea que más le acomodaba a él. Eso exasperó al portero y sólo cuando se decidió a superar los inconvenientes obtuvo la ventaja que necesitaba. Hasta que eso ocurriera se complicó siempre, sin instar nada ante el hecho que Trujillo escondía su cabeza y lo enredaba.

**PLUMA:** Arturo Figueroa, de Caletones por unanimidad se impuso a Arturo Armella, de Calama. Una estatura apta para la categoría y dos manos penetrantes, dieron una imagen de completa superioridad para Figueroa. Sin embargo, no estaba todo dicho. En efecto, Armella en la 3ª vuelta cumplió una labor admirable. Pareció que en esos tres minutos sacó de su

malentín todos los secretos que traía preparado para llevar a un cambio de golpes a Figueroa que lo dejó maitrecho y visiblemente agotado. Su reacción, en consecuencia, resultó tardía.

**LIVIANO:** Rubén Sepulveda, de Viña del Mar, por unanimidad, ganó a Luis Carrasco, de Temuco, en la que fue otra pelea discreta. Rústicos los dos, con la diferencia a favor de Sepulveda que supo aprovechar su estatura, aunque en realidad fue un encuentro sin solución.

**MOSCA:** Héctor Velásquez, de Valdivia, por unanimidad, se impuso a Roberto Castillo, de la Asociación Ferroviaria, en la mejor pelea de la noche. Notable la primera vuelta de Castillo porque mantuvo el ritmo propio a su mejor técnica y labor de media distancia. Lamentablemente, eso lo entusiasmo de tal manera que se metió en la pelea a la americana que buscó Velásquez, terreno en el cual supo desenvolverse admirablemente, porque sus dos manos accionaron con eficacia sacudiendo el rostro de Castillo, en un trabajo a plena voluntad. Espectacular el combate porque tuvo esas variantes tan atra-

yentes.



Pedro Araya trabajó duro y es uno de los que no admite dudas sobre la clasificación del "chun-

### ¿Cómo confía en la clasificación

Ulises Ramos confía en la clasificación de los jugadores universitarios, pese a que se trata de disimular la preocupación por la clasificación, los jugadores universitarios se ven serios y con una aplicación mayor a la corriente del trabajo que controlan los entrenadores Ulises Ramos, Luis Ibarra y el preparador físico Gustavo Greff.

En el entrenamiento de ayer hubo tres ausentes: Alberto Quintano, Francisco Las Heras y Jaime Barrera. Los dos primeros no practicaron por estar en periodo de pruebas en el Instituto de Educación Física y Barrera por no haber recibido el pase para iniciar las prácticas, lo cual se espera que suceda en el día de hoy después del examen médico.

El trabajo de los estudiantes laicos se inició con preparación física a base de juegos recreativos en los cuales se puso especial énfasis en el trabajo de abdominales y reacción. Luego el equipo practicó fútbol durante 40 minutos con un cuadro en el que había jugadores de primera y de divisiones inferiores.

## Torneo Carlos Strutz en el Club Manquehue

De una sola etapa constará el Torneo de Campeones "Carlos Strutz", que organiza anualmente el Club Deportivo Manquehue. Por ser un torneo de invitación el club organizador ha enviado a todos los clubes, un horario programa que sirve para que los atletas, designados con anterioridad, se consideren invitados. Entre ellos figuran Patricia Miranda, Beatriz Arancibia y Verónica Justiniano en el salto alto. Alejandro Serrano.

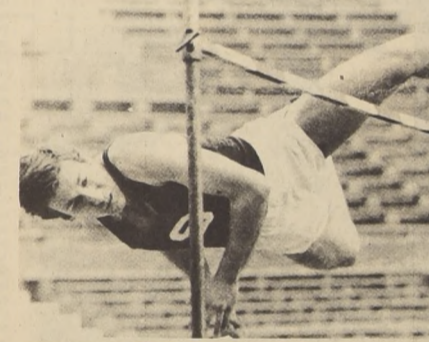
Leonardo Kittsteiner, F. Morales entre los varones al lanzamiento de la bala. Para competir en salto alto han sido invitados Patricio Labán, Oscar Rodríguez y Alfredo Silva entre otros. Se incluyen pruebas de 800.

1500 y 5.000 metros planos. Esta última, aunque no figure en el programa oficial enviado a las instituciones deportivas, se consideró oportuno incluirla, según lo acordado en la Asociación Atlética Santiago, ya que será una oportunidad más para que los medios fondistas, como Edmundo Wanker, por ejemplo, que pasan por su mejor momento deportivo, tengan una oportunidad más para competir.

Se dejará a criterio de los mediosfondistas la prueba en que quieran competir. En este caso estarán Jorge Grosser, H. Salmons, y J. Valencia, que tendrán que elegir entre lanzarse en los 800 metros planos, los 1500 o los 5.000. Una figura que siempre está

presente en estas especialidades es Víctor Ríos y en esta ocasión también ha sido designado para competir, pero su asistencia no es segura ya que regresó con una intensa gripe desde Comodoro Rivadavia donde hizo los 1500 en 3:59.9 con una pista muy mala, ya que estaba recién terminada.

**Programa.** Este comenzará a las 16 horas del sábado para terminar a las 19.25 horas y cuenta con pruebas de salto alto, damas, varones, bala y disco, varones, 100 y 110 varillas, postas y jabalinas, estas últimas solamente para varones, alto y largo varones, 1000 planos damas, con carreras A y B.



Atracción del salto alto será Patricio Labán en el Manquehue



Otra campeona invitada es Verónica Justiniano

## Hodge no juega en la Liguilla

Una sorpresiva, pero no menos agradable llamada telefónica recibió ayer en la madrugada el medio volante de Universidad de Chile, Roberto Hodge al otro lado del hilo telefónico desde México estaba el presidente de la "U", Carlos Pilassi.

El titular de los universitarios viajó desde Estados Unidos a México para aclarar el problema sobre el interés que tiene el club América por los servicios del volante internacional. Y luego de llegar a algún acuerdo con Cabeldo, se adelantó a los encuentros por definir que tiene pendientes. El puntaje hasta el momento deja a German Domínguez de campeón de 1970 con 20 puntos seguido por Riel que tiene 16 y en tercer lugar ya definitivo también Barros Luco con 18. Le siguen el 40 con 14, Ramsay Manuel Plaza y Frick.

condiciones económicas no han variado, al cumplir la "U" con el deseo de la entidad mexicana de estar en esa tierra cuando recién se inicia el torneo local.

La noticia contrasta con las declaraciones de Ulises Ramos, en el sentido de no permitir que Hodge se vaya hasta que finalice la Liguilla, por la importancia y trascendencia que este certamen tiene en el futuro de cualquier equipo chileno con pretensiones de llegar. Incluso Ramos ha aceptado que el problema que tiene el cuadro azul en estos momentos es la baja experimentada en el rendimiento de los hombres de medio campo, especialmente Hodge que según Ramos: "tiene la mente en otra parte, específicamente en México". Para Ramos la presencia de Hodge es vital en el equipo. Pero, donde manda capitán no manda marino.

## Olimpiada escolar del Sector Estación Central

● Participan más de 800 niños de las escuelas básicas del sector

En Santiago hay miles de niños que son deportistas en potencia. Esto a pesar de los planes de difusión del Comité Olímpico, que a aunque está trabajando con mucho tesón, aún no puede cobijar bajo su alero a tanto niño que desea hacer deporte. Así lo han comprendido un grupo de esforzados profesores de ocho escuelas básicas del sector Estación Central, y han organizado para sus alumnos una gran olimpiada escolar, donde están participando alrededor de 800 niños del sector.

La fiesta escolar, que incluye todos los deportes que se pueden practicar en la infancia como son el fútbol, básquetbol, baby fútbol, vóleibol y atletismo, comenzó el viernes pasado y contó con una ceremonia inaugural celebrada en el Estadio de la Universidad Técnica del Estado.

Hasta allí llegaron en la mañana de hoy todos los alumnos de las Escuelas participantes para animar a sus respectivos equipos. En esta primera jornada se corrió en las series eliminatorias de atletismo que constaron de 50 metros planos, que ganó Monica Rojas, de la Escuela 125, con 8 segundos. Luego Soledad Cifuentes, del mismo plante educativo, y con el mismo tiempo. Los 80 metros planos en damas también fueron para la Escuela 125 cuya alumna Adelin Aránguez hizo el mejor tiempo, 1:19 segundos lo mismo que Ximena Álvarez quien en la segunda serie logró 1:25 segundos. Varones hicieron su debut en una pista de ceniza muchos niños que si se sigue trabajando en ellos en forma constante quizás el día de mañana podrían ser buenos deportistas, ya que todos ellos bordean, como promedio, los 10 años. Entre ellos destacaron Jorge Bravo de la Escuela 431 en 50 planos con un tiempo de 7:4 segundos y Juan Caamaño con 7:5 segundos. Ricardo



Fernando Ponce, un campeón de 9 años



El entusiasmo de la primera carrera se refleja en los rostros de las niñas

## "German Domínguez", Campeón de Rayuela

"German Domínguez" es el campeón presuntivo de la Asociación Parque Cousiño ya finalizada la competencia oficial del presente año. Este conjunto que espera todavía los partidos que restan por jugarse atrasados, puede compartir el título con Riel a quien le faltan dos encuentros por definir que tiene pendientes. El puntaje hasta el momento deja a German Domínguez de campeón de 1970 con 20 puntos seguido por Riel que tiene 16 y en tercer lugar ya definitivo también Barros Luco con 18. Le siguen el 40 con 14, Ramsay Manuel Plaza y Frick.

Celebrada la asamblea general en esta entidad y después de proceder a la elección de autoridades por un nuevo periodo reglamentario fue reelegido para Presidente del Parque Cousiño Humberto Pino quedando el resto del Directorio compuesto de la siguiente manera: Vice Roberto Rojas, Secretario Fernando Salas, prosecretario Enrique Accinelli, tesorero Atilio Nuñez, reelegido profesor Juan Román, Directores Orlando Aravena, Cipriano Candia y Hernán Alcantara.

con su equipo de gimnasia, pero con un gran caudal de entusiasmos no están llevando a cabo su competencia. Los 800 escolares del Sector Estación Central.

Es un ejemplo de los muchos que se pueden encontrar en niños de su edad, a los que solo les falta el apoyo de los padres, de su colegio o de una institución deportiva para que den el primer paso, aquel que los lleve por el sano camino del deporte. Y más tarde queda la gran misión de alimentarlos, deber de todos los mayores si queremos una juventud mejor.



Castax 627



**1 BICICLETA**

**GRAN LIQUIDACION** Triciclo de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traga dinero. San Diego 1317. Fonos 55117, Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

**6 JUDICIALES LEGALES**

**POR HABERSE** extraviado las Libretas de Ahorros N°s. 99706, 99708, 99710, 99712, de Santiago, Bandera, y los cheques Series A, N° 215280J, Banco Crédito e Inversiones, Ofic. Central, Cuenta N° 163900 de la Asociación de Ahorro y Préstamo Casapampa, quedan nulas por haberse dado el aviso correspondiente.

**QUIEBRA:** Hortensia Arzuff Cash, Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía por resolución de fecha 28 de octubre de 1970, se declaró la quiebra de doña Hortensia Arzuff Cash, comerciante, con domicilio en calle Navidad 1346 y Av. Providencia 2411, local 23. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". C-14-16-17-18-19-6

**EXTRAVÍOSE** cheque Serie D.R. 0948055 Banco Estado. Anúlase por aviso. A-19-6

**HABIENDOSE** extraviado cheque serie A N° 145484 del Banco Crédito e Inversiones. Queda nulo por aviso. A-19-6

**HABIENDOSE** extraviado libreta N° 1310836 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Juana Villagas Valdengro, queda nula por haberse dado aviso. A-19-6

**Cheque K-C 7610200** del Banco de Chile por E\$1.300 queda nulo por incumplimiento de trabajo pactado. A-19-6

**NOTIFICACION** Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, dispuso notificar en causa 1133-70, "González, Carmen con Da Silva Sogoldo", Nulidad matrimonio, siguiente resolución: Santiago, veintinueve octubre mil novecientos setenta. En rebeldía demandada téngase por evacuado trámite duplica. Vistos: se recibe causa a prueba, fijándose siguiente punto: Domicilio y residencia de las partes a la fecha celebrarse el matrimonio y en los tres meses anteriores audiencias días 7°, 8°, 9° y 10° del probatorio a las 15.30 o 10 si tribunal funcionare en la mañana, salvo si recayere día sábado, en cuyo caso audiencia tendrá lugar día siguiente hábil misma hora. La Secretaría. A-21-6

**ELECCION** Complementaria. Ante la presencia del Inspector del Trabajo don Juan Beltrán, el Sindicato Profesional Gastronómico procedió a una elección complementaria por darle el voto de censura al ex presidente Gerardo Quiroga. Efectuada el acto, la nueva Mesa Directiva quedó compuesta de la siguiente manera: Presidente: Rafael Vega Troncoso, Secretario: Héctor Castillo C., Tesorero: Elba Molina L., Directores: Osvaldo Ruiz Lagos y Armando González G. El Secretario. A-21-6

**CUARTO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por auto de diez de noviembre de mil novecientos setenta, se concede, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de las herencias intestadas quedadas al fallecimiento de doña Margarita Cruz Villagrán a sus hermanos legítimos Juana Rosa del Carmen, Quintiliano, Emilia, Teresa, Juan, Clara del Carmen, Sara del Carmen y María Luisa Cruz Villagrán y se las concede a estas mismas personas la posesión efectiva de doña María Luisa Villagrán Cabrera, en su calidad de hijos legítimos de esta última. Z-21-6

**6°** Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 28 de octubre de 1970, se concede la posesión efectiva de la herencia, parte testada e intestada, quedada al fallecimiento de don Wenceslao Segundo Pérez Tapia, en beneficio de su hijo Edilio Segundo Pérez Prado y su heredera testamentaria Amanda Cifuentes, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Elena Prado Peraita. Secretario. C-19-6

**CITACION** La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Millicura Ltda." cita a sus socios para el lunes 23 de noviembre, en Alameda 1592, 2° piso, a las siguientes Juntas Generales: a) Junta General Ordinaria. A las 18 y 18.30 en primera y segunda citación respectivamente. Tabla 1. Lectura del acta anterior. 2. Aceptación de Administración. 3. Lectura discusión y aprobación del Balance Ejercicio al 30 de junio de 1970. 4. Elección parcial del Consejo de Administración y total de la Junta de Vigilancia y del Comité de Educación. 5. Determinación del monto de cuotas capital y social. 6. Varios(b) Junta General Extraordinaria. A continuación de la J. G. Ordinaria en primera citación y media hora después en segunda citación. Tabla 1. Lectura del acta anterior. 2. Aceptación de crédito de construcción y urbanización de A. P. Casas Chile. 3. Otorgamiento de garantías hipotecarias. 4. Otorgamiento de poderes. 5. Sorteo de sitios. 6. Contrato de construcción. 7. Varios. El Consejo de Administración. A-19-6

**COOPERATIVA** de Vivienda y Servicios Habitacionales "Abilio Giglio" Limitada. Citase a junta general extraordinaria de socios para el sábado 28 de noviembre de 1970 a las 17.30 horas en primera citación y a las 18.00 horas en segunda citación en calle Ocho número 5409 Pobl. Indus. Quinta Normal. Tabla 1. Acuerdo para adquirir terreno. 2. Poderes para comprar. 3. Poderes para redactar escritura pública del acta de la Junta. 4. Designación de Ministros de Fe. El Consejo de Administración. A-20-6

**SEXTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 181-70. "Mascaro con Labarca", dictóse sentencia. Santiago, 13 Noviembre 1970, comparece María Eugenia Mascaro Inguezon demandando nulidad matrimonio celebrado Luis Hermán Labarca Carrasco, celebrado 23 noviembre 1962, circunscripción "Ñuños", invocando incompetencia funcional autorizante Tribunal, considerandos fundamentados acogió demanda, declarando nulo matrimonio. - Espejo. Navas.-Notific. Luis Labarca fecho precedente.-Secretaría. A-21-6

**QUIEBRA:** Carlos Parra Pereira. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel, resolución 10 Noviembre 1970, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Crédito verbas, reconocidos: Herminia Mascaro Callone con E\$ 15.000, crédito preferente reconocidos: Fingochile S.A. E\$ 135.964; Créditos valistas impugnados: no hubo; créditos preferentes impugnados: no hubo; créditos reconocidos: con preferencia impugnada. No hubo Secretario. C-18-19-20-6

**TERCER** Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva testamentaria Juan Leiva Carvajal a Ananías Misael Bravo Vallejos. A-19-6

**ORDEN** no pago cheque 2532090 Bco. Sudamericano AB giro E\$70. A-21/6

**SEGUNDO** Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Juan Ignacio Moya Fuentes a María de las Mercedes, Carlos Enrique, Eugenia Formosino y María Mireya Moya Rojas, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente, María del Carmen Rojas López. Practicóse inventario solemne 25 actual 12 horas en Secretaría. Secretaría. Z-21/6

**COOPERATIVA** de Vivienda y Servicios Habitacionales "Obreros Via Sur Limitada" de Santiago, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 29 y 30 letra b) del Estatuto Social, cita a Junta General Extraordinaria de socios para el día Miércoles 25 de noviembre de 1970, a las 17.30 horas, en primer citación, y a las 18 horas, en segunda citación, a celebrarse en local social calle San Gerardo N° 765, para tratar el siguiente tema: Tabla 1. Acuerdo sobre compra de terrenos, hipoteca, garantía y designación o mandato de representación, y 2. Asuntos varios. Dado lo importante de las materias a tratar en esta Junta General, el Consejo de Administración encarece a los señores asociados su asistencia y puntualidad a la reunión citada.- Santiago, 6 de Noviembre de 1970. A-19/6

**NOTIFICACION** Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose Eliana del Carmen Ortuzar Villanueva, domiciliada esta ciudad, Carmen 35, solicitando se notifique a Eugenia, Adriano y Norma Rodríguez Quezada, fin oír su designación en demanda Fundamentada por escritura pública de fecha 27 abril 1965 ante Valdivieso compró a Luis Almagro Rodríguez Morales sus derechos en la Sociedad conyugal que existió con Ema Quezada Ballesteros cuya inscripción rol a fojas 9871-10703 Registro, Propiedad, 1965, siendo solicitante comenera dichos bienes. Otros: primero, acompaña con citación primera copia cesión derechos; certificado inscripción derechos oídos; certificado inscripción posesión efectiva; segundo, señala domicilios Eugenia Rodríguez Quezada, Curia Marchant 1048, Adriano y Norma Rodríguez Quezada, Luis Callán 623, Tercero, Domicilios trabajo Bernardo y Ema Politécnico Talcahuano y Villa Alemana respectivamente solicitando exhortar tribunales correspondientes. Cuarto Designa patrocinio y poder a Pedro León Gallo, parte 1009 Reg. 2, inscripción 2933, domicilio Carmen 35, Distribuidora demanda este Tribunal por litis Corte Apelaciones. Juzgado proveyó. Santiago, 31 mayo 1967. Lo principal, vengán las partes a comparendo audiencia quinto día hábil después de la última notificación a las quince horas o a las diez si el Tribunal funcionare en la mañana, primer otrosí, por acompañados, con citación; segundo, téngase presente; tercero, como se pide; cuarto, téngase presente. Papel E\$0,74. Rol 1177-67 Ogalde Juez Mchugh. Secretaría Fojas 21 demandante solicita notificación conformidad artículo 54 CPC. Cumplidos trámites ordenados Tribunal proveyó. Santiago treinta octubre 1970. Atendido el mérito de los antecedentes, lo dispuesto artículo 54 CPC. Notifíquese por medio tres avisos extractados en "La Nación" y "La Prensa" y el correspondiente Diario Oficial. Ogalde Juez Mchugh. Secretaría. Por tanto, notifico a Eugenia, Adriano y Norma Rodríguez Quezada demanda y demás actuaciones extractadas precedentemente. Secretaría. A-20-6

**EXTRAVIADA** Libreta Banco del Estado Sucursal San Borja N° 164585 queda nula. A-20-6

**Elección de Directorio.** Con fecha 11 de Noviembre de 1970, antes la presencia del Inspector de Trabajo Señor Guillermo Pérez Cisóstomo, se procedió a la elección de dos Directores para completar la Directiva del Sindicato Profesional de Dueños y Empleados de Peluquerías de Quinta Normal, quedando constituido de la siguiente forma: Presidente, Carlos Reyes Ibarra; Secretario, Abraham Contreras; Tesorero, Guido Cuevas; Director, Sonia Palma González; Director, Lidia Vargas Cornejo. Por el periodo 1970-1971. Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 376 del Código del Trabajo. - El Secretario. A-20-6

**2°** Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por Resolución de 6 de Noviembre de 1970, concedió Posesión efectiva herencia intestada de Pablo Andrade Rivas a sus hijos legítimos Pablo Antonio, Herminia del Carmen y José del Carmen, Andrade Velázquez, sin perjuicio de los derechos que corresponden a Herminia Velásquez Rivas, en su calidad cónyuge sobreviviente. Tramitase conforme arts. 33 a 37 Ley 16.271. Secretario. Z-20-6

**SOLICITA** Concepción de Servicio Eléctrico La Empresa de Luz y Fuerza Alberto Wiedemann y Cia. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con el art. 80 de la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue una nueva concesión definitiva de servicio público para continuar explotando el servicio de distribución de energía eléctrica en Loncoche, departamento de Villarica, provincia de Cautín. La concesión primitiva otorgada por decreto de Interior N° 3527 de 26 de agosto de 1935 comprendía: a) una merced de agua de 4.000 litros por seg. en el río Cruces, destinada a la producción de energía eléctrica b) concesión para la construcción central hidroeléctrica de 240 HP. c) concesión para establecer la red de distribución de energía eléctrica y d) para hacer servicio con dichas instalaciones. Estas concesiones fueron transferidas al actual concesionario por decreto N° 6378 de 7 de octubre de 1955.

La merced de agua para un nuevo período de la concesión se encuentra en trámite en la Dirección de Aguas del Ministerio de Obras Públicas. El territorio sobre el cual se solicita la nueva concesión para continuar distribuyendo energía eléctrica, queda encerrado por los siguientes límites: Norte: Envolve exterior de los puntos que distan 1.000 metros del camino longitudinal sur (calle Benjamín Viel) y 500 metros del Estero "Loncoche". Sur: Envolve exterior de los puntos que distan 1.000 metros del río "Cruces"; medidos al sur de este mismo río. Este Recta paralela a la avenida Villarrica a 2.000 metros al este de esa avenida, y Oeste Recta paralela a la Avenida Valdivia (del cementerio) trazada a 1.000 metros al oeste de esa calle. Dentro de esta zona de concesión se figura como zona obligatoria la comprendida entre los siguientes límites: Estero "Loncoche", Avenida Villarrica, río "Cruces" y Avenida Valdivia. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos del Ingeniero Director de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones. A-17-18-6

**NOTIFICACION** Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose Eliana del Carmen Ortuzar Villanueva, domiciliada esta ciudad, Carmen 35, solicitando se notifique a Eugenia, Adriano y Norma Rodríguez Quezada, fin oír su designación en demanda Fundamentada por escritura pública de fecha 27 abril 1965 ante Valdivieso compró a Luis Almagro Rodríguez Morales sus derechos en la Sociedad conyugal que existió con Ema Quezada Ballesteros cuya inscripción rol a fojas 9871-10703 Registro, Propiedad, 1965, siendo solicitante comenera dichos bienes. Otros: primero, acompaña con citación primera copia cesión derechos; certificado inscripción derechos oídos; certificado inscripción posesión efectiva; segundo, señala domicilios Eugenia Rodríguez Quezada, Curia Marchant 1048, Adriano y Norma Rodríguez Quezada, Luis Callán 623, Tercero, Domicilios trabajo Bernardo y Ema Politécnico Talcahuano y Villa Alemana respectivamente solicitando exhortar tribunales correspondientes. Cuarto Designa patrocinio y poder a Pedro León Gallo, parte 1009 Reg. 2, inscripción 2933, domicilio Carmen 35, Distribuidora demanda este Tribunal por litis Corte Apelaciones. Juzgado proveyó. Santiago, 31 mayo 1967. Lo principal, vengán las partes a comparendo audiencia quinto día hábil después de la última notificación a las quince horas o a las diez si el Tribunal funcionare en la mañana, primer otrosí, por acompañados, con citación; segundo, téngase presente; tercero, como se pide; cuarto, téngase presente. Papel E\$0,74. Rol 1177-67 Ogalde Juez Mchugh. Secretaría Fojas 21 demandante solicita notificación conformidad artículo 54 CPC. Cumplidos trámites ordenados Tribunal proveyó. Santiago treinta octubre 1970. Atendido el mérito de los antecedentes, lo dispuesto artículo 54 CPC. Notifíquese por medio tres avisos extractados en "La Nación" y "La Prensa" y el correspondiente Diario Oficial. Ogalde Juez Mchugh. Secretaría. Por tanto, notifico a Eugenia, Adriano y Norma Rodríguez Quezada demanda y demás actuaciones extractadas precedentemente. Secretaría. A-20-6

**EXTRAVIADA** Libreta Banco del Estado Sucursal San Borja N° 164585 queda nula. A-20-6

**Elección de Directorio.** Con fecha 11 de Noviembre de 1970, antes la presencia del Inspector de Trabajo Señor Guillermo Pérez Cisóstomo, se procedió a la elección de dos Directores para completar la Directiva del Sindicato Profesional de Dueños y Empleados de Peluquerías de Quinta Normal, quedando constituido de la siguiente forma: Presidente, Carlos Reyes Ibarra; Secretario, Abraham Contreras; Tesorero, Guido Cuevas; Director, Sonia Palma González; Director, Lidia Vargas Cornejo. Por el periodo 1970-1971. Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 376 del Código del Trabajo. - El Secretario. A-20-6

**2°** Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por Resolución de 6 de Noviembre de 1970, concedió Posesión efectiva herencia intestada de Pablo Andrade Rivas a sus hijos legítimos Pablo Antonio, Herminia del Carmen y José del Carmen, Andrade Velázquez, sin perjuicio de los derechos que corresponden a Herminia Velásquez Rivas, en su calidad cónyuge sobreviviente. Tramitase conforme arts. 33 a 37 Ley 16.271. Secretario. Z-20-6

**QUIEBRA:** Hilda Ernst Blanco. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de San Miguel, resolución 12 Noviembre 1970, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tiene por aprobada si no fuere objetada dentro 15 días. Secretario. C-18-19-20-6

**Tercer** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 296570, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Fanny Izkison Srulevich, inmueble de calle Villavicencio N° 50/60, rol 775, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 400 m<sup>2</sup> y siguientes deslindes y medidas según plano N° 1078 confeccionado por expropiante Norte, 22,60 m con predio rol 776; Sur, 28,10 m con predio rol 771; Oriente, 14,60 m con calle Villavicencio; Poniente, línea quebrada con predio roles 771 y 777. - Inscripción dominio expropiado a fs. 2914 N° 3891 Registro propiedad 1960. Conservador Bienes Raíces Santiago.- Comisión Tasadora avalúo indemnización en E\$ 1.766.550 quinta parte esa suma depositada cuenta comente éste Juzgado ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario. A-20-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva Luis Carrasco Rojas, a hijas legítimas Aida, Francisca, Nicolás, Patricia, Héctor, Claudio, Nicanor, Fabián, Jaime y Max Enrique Carrasco Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Aida Zúñiga León. Practicóse inventario solemne veintitrés actual, dieciséis horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Narcisca Campos y Herminia Aravena Heredia, a hijo legítimo Hermán Antonio Campos Aravena. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva María Raquel Armijo González, a hija legítima y consorte de cónyuge y hermanas Raquel Eufemia Becafin Armijo. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Luis Carrasco Rojas, a hijas legítimas Aida, Francisca, Nicolás, Patricia, Héctor, Claudio, Nicanor, Fabián, Jaime y Max Enrique Carrasco Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Aida Zúñiga León. Practicóse inventario solemne veintitrés actual, dieciséis horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Narcisca Campos y Herminia Aravena Heredia, a hijo legítimo Hermán Antonio Campos Aravena. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva María Raquel Armijo González, a hija legítima y consorte de cónyuge y hermanas Raquel Eufemia Becafin Armijo. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Luis Carrasco Rojas, a hijas legítimas Aida, Francisca, Nicolás, Patricia, Héctor, Claudio, Nicanor, Fabián, Jaime y Max Enrique Carrasco Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Aida Zúñiga León. Practicóse inventario solemne veintitrés actual, dieciséis horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Narcisca Campos y Herminia Aravena Heredia, a hijo legítimo Hermán Antonio Campos Aravena. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva María Raquel Armijo González, a hija legítima y consorte de cónyuge y hermanas Raquel Eufemia Becafin Armijo. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Luis Carrasco Rojas, a hijas legítimas Aida, Francisca, Nicolás, Patricia, Héctor, Claudio, Nicanor, Fabián, Jaime y Max Enrique Carrasco Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Aida Zúñiga León. Practicóse inventario solemne veintitrés actual, dieciséis horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Narcisca Campos y Herminia Aravena Heredia, a hijo legítimo Hermán Antonio Campos Aravena. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva María Raquel Armijo González, a hija legítima y consorte de cónyuge y hermanas Raquel Eufemia Becafin Armijo. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Luis Carrasco Rojas, a hijas legítimas Aida, Francisca, Nicolás, Patricia, Héctor, Claudio, Nicanor, Fabián, Jaime y Max Enrique Carrasco Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Aida Zúñiga León. Practicóse inventario solemne veintitrés actual, dieciséis horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Narcisca Campos y Herminia Aravena Heredia, a hijo legítimo Hermán Antonio Campos Aravena. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva María Raquel Armijo González, a hija legítima y consorte de cónyuge y hermanas Raquel Eufemia Becafin Armijo. A-21-6

**JUZGADO** Menores San Miguel autos rol 14871. Citase audiencia parientes menor Jessica Pavéz González y ascendientes legítimos adoptantes Carlos González Cobos y su cónyuge Magdalena Figueroa Toledo, día 27 de noviembre 11 horas. A-20-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva testamentaria Eugenio Zacarías González Vásquez, a Luisa Amelia Morán Reyes. A-19-6

**Sindicato** Técnico Mixto de EE y OO. Técnica Industrial S.A.-En Santiago, a 10 Noviembre 1970, ante la presencia del Inspector del Trabajo de Nuñoa, Sr. Adolfo Olveas, se llevó a efecto la elección del Directorio, siendo elegidos los siguientes Señores: Presidente, Juan Cerda; Secretario, Erick González; Tesorero, Mario Riffó; Director, Francisco Golpi. Se hace la presente publicación conforme al artículo 376 del Código del Trabajo.-Secretaría. A-20-6

**Cuarto** Juzgado Civil de Mayor Cuantía Rol N° 312870 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a José Raggi Castellí inmueble de calle Arrate N° 148 al 148 comuna de Santiago departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 123 m<sup>2</sup> y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiante Norte 12 m predio rol 414/89 Sur, 12 m predio rol 414/43 Oriente, 10,50 m con predio rol 414/42 Poniente, 10 m calle Arrate inscripción dominio expropiado a fs. 9360 N° 10405 Registro Propiedad 1963 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E\$ 205.00.-ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario. A-20-6

**HABIENDOSE** extraviado traspaño, por 6000 acciones de ENAC en banco traspaño por Dr. Fernando Figueroa Arias a doña María Elisabet Tesseni Jara queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. Z-20-6

**SEGUNDO** Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de Rosa Yañez Álvarez a hijos Alfonso, Pedro, Inés, Eliana y Flor González Yañez. Practicóse inventario solemne el 27 de noviembre 11 horas. Secretaría. Z-20-6

**Tercer** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 436, Corporación Mejoramiento Urbano ha expropiado a Empresa Constructora Vivendas "La Nacional", parte inmueble calle Alameda esquina Meiggs y Salvador Sanfuentes, rol N° 2091/74 comuna y departamento de Santiago. Parte inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 4,267 m<sup>2</sup> y siguientes deslindes y medidas, según plano s/n de 1° de Junio 1970 confeccionado por expropiante NORTE, 9 m y 32 m con resto predio expropiado. Sur 5 m con resto predio expropiado y 33 m con calle Salvador Sanfuentes; Oriente, con resto predio expropiado y calle San Alfonso, en 23,85 m; Poniente, 64 m; aprox. con resto predio expropiado y 68 m aprox. con calle Menzies. Comisión Tasadora avalúo indemnización en E\$ 1.766.550 quinta parte esa suma depositada cuenta comente éste Juzgado ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario. A-20-6

**QUIEBRA:** Hilda Ernst Blanco. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de San Miguel, resolución 12 Noviembre 1970, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tiene por aprobada si no fuere objetada dentro 15 días. Secretario. C-18-19-20-6

**Tercer** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 296570, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Fanny Izkison Srulevich, inmueble de calle Villavicencio N° 50/60, rol 775, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 400 m<sup>2</sup> y siguientes deslindes y medidas según plano N° 1078 confeccionado por expropiante Norte, 22,60 m con predio rol 776; Sur, 28,10 m con predio rol 771; Oriente, 14,60 m con calle Villavicencio; Poniente, línea quebrada con predio roles 771 y 777. - Inscripción dominio expropiado a fs. 2914 N° 3891 Registro propiedad 1960. Conservador Bienes Raíces Santiago.- Comisión Tasadora avalúo indemnización en E\$ 2.000.000 quinta parte esa suma depositada cuenta comente éste Juzgado ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario. C-20-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva Luis Carrasco Rojas, a hijas legítimas Aida, Francisca, Nicolás, Patricia, Héctor, Claudio, Nicanor, Fabián, Jaime y Max Enrique Carrasco Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Aida Zúñiga León. Practicóse inventario solemne veintitrés actual, dieciséis horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Narcisca Campos y Herminia Aravena Heredia, a hijo legítimo Hermán Antonio Campos Aravena. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva María Raquel Armijo González, a hija legítima y consorte de cónyuge y hermanas Raquel Eufemia Becafin Armijo. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Luis Carrasco Rojas, a hijas legítimas Aida, Francisca, Nicolás, Patricia, Héctor, Claudio, Nicanor, Fabián, Jaime y Max Enrique Carrasco Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Aida Zúñiga León. Practicóse inventario solemne veintitrés actual, dieciséis horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Narcisca Campos y Herminia Aravena Heredia, a hijo legítimo Hermán Antonio Campos Aravena. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva María Raquel Armijo González, a hija legítima y consorte de cónyuge y hermanas Raquel Eufemia Becafin Armijo. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Luis Carrasco Rojas, a hijas legítimas Aida, Francisca, Nicolás, Patricia, Héctor, Claudio, Nicanor, Fabián, Jaime y Max Enrique Carrasco Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Aida Zúñiga León. Practicóse inventario solemne veintitrés actual, dieciséis horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Narcisca Campos y Herminia Aravena Heredia, a hijo legítimo Hermán Antonio Campos Aravena. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva María Raquel Armijo González, a hija legítima y consorte de cónyuge y hermanas Raquel Eufemia Becafin Armijo. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Luis Carrasco Rojas, a hijas legítimas Aida, Francisca, Nicolás, Patricia, Héctor, Claudio, Nicanor, Fabián, Jaime y Max Enrique Carrasco Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge Aida Zúñiga León. Practicóse inventario solemne veintitrés actual, dieciséis horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Narcisca Campos y Herminia Aravena Heredia, a hijo legítimo Hermán Antonio Campos Aravena. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva María Raquel Armijo González, a hija legítima y consorte de cónyuge y hermanas Raquel Eufemia Becafin Armijo. A-21-6

**Cheque** extraviado Cuenta N° 11503-8, N° 3541158 Serie A.S. Bco. Estado, Sucursal Huérfanos, nulo por haberse dado aviso.

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos cónyuge Violeta Perera Navarro. Practicóse inventario solemne veinticuatro actual, once horas. A-21-6

**TERCER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva Aaron Rennert Kahana, a hijos legítimos Sara, Yehudim, José Alberto, Efraín y Lucy Rennert Perera, sin perjuicio de derechos c



# Hipódromo Chile

## Sábado 21 de Noviembre

1 carrera 1.400 Mts. Handicap a las 14.30 hrs. (Ind. o al 5) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

1	Jaletina	54	1 C Diaz	L Rojas
2	Teodolinda	49	7 A Herrera	L Rojas
3	Mateo	54	11 L Munillo	J Bta Castro
4	Monte Mario	54	14 C Leighton	H Miranda
5	Bagoana	54	9 P Cardón	R Miranda
6	Last One	53	8 E González	R Pardo
7	Beam	52	13 P Herrera	L Alvarez B.
8	Green Sea	52	5 G Fernández	F Castro
9	Vencicho	51	3 J Aracena	C Santos
10	Ponciano	50	4 C Hernández	R Rabello
11	Robespierre	49	10 O Osorio	G Avila
12	Cecilville	49	12 A Pereira	I Duque
13	Patrimonial	49	3 A Farias	V Contreras
14	Psicólogo	49	3 A Farias	H Yáñez

2a. carrera 1.200 Mts. Condicional a las 15 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

1	Amña	54	1 A Pereira	M Baeza G.
2	Andrés	54	7 J Aracena	H Jara
3	Biología	54	11 S Vázquez	A Muscat
4	Cándice	54	14 V Bravo	P Molina
5	Dolencia	54	9 J M Aravena	P Molina
6	Elisa V	54	15 C González	G Pérez
7	Familia	54	8 G Fernández	E Becar
8	Futillad	54	12 G Farfán	H González
9	Mantante	54	13 O Osorio	V Contreras
10	Mascarella	54	5 N N	V Contreras
11	Mascaret	54	16 C Hernández	N Peralta
12	Miss Greenhill	54	6 N González	F Castro
13	Poucette	54	4 A Marchat	L Guerrero
14	Renuncia	54	12 L Munillo	Fco. Castro
15	Samar	54	10 P Herrera	Fco. Castro
16	Shasta	54	3 C Ocampo	F Jacial

3a. carrera 1.200 Mts. Condicional a las 15.30 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

1	Aristóteles	56	1 L Munillo	Fco. Castro
2	Arquero	56	7 D Muñoz	O Silva
3	Benceno	56	11 L Caroca	L Toledo
4	Carlos Alberto	56	9 V Bravo	E Rodríguez J.
5	Entorchado	56	10 N N	R López
6	Hopeful	56	15 C Diaz	A Quiroz A.
7	Invariable	56	8 E Guajardo	C Santos
8	Lioness	56	2 J Pacheco	A López
9	Merlin	56	13 D Cerda	A Muñoz
10	Mi Claudio	56	5 B Campos	H Yáñez
11	Punch	56	16 P Cerón	H Miranda
12	Quintín	56	6 C González	P Molina
13	Sardónico	56	4 N González	F Castro
14	Shere Khan	56	12 N Urrutia	J Zúñiga
15	Tranco Largo	56	10 P Ulloa	J Inda
16	Yacumán	56	3 C Sepúlveda	E Inda G.

4a. CARRERA 1.200 mts. Condicional a las 16 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

1	Aislado	56	1 N N	R López
2	Aspen	56	7 G Farfán	A Donati
3	Batallón	56	11 S Vázquez	G Avila
4	Bolognese	56	14 V Bravo	J Muñoz
5	Distinguido	56	9 N N	G Pombo
6	El Chino	56	15 N N	J Castro
7	Generoso	56	8 V. Ubilla	G Sarmiento
8	Ghépote	56	2 E González	H Salas
9	Jazz Band	56	13 A Pereira	L Toledo
10	Juncal	56	5 E Guajardo	J Melero
11	Preacher	56	16 A Marchant	G Mancilla
12	Príncipe	56	6 N Urrutia	H Cisternas
13	Mau Mau	56	4 A Trujillo	G Juliá
14	Repreo	56	12 B Campos	A Sepúlveda
15	Solway	56	10 D Muñoz	L Gajardo
16	Vermut	56	3 C Leighton	J Inda

5a. CARRERA 1.200 mts. Condicional a las 16.30 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

1	Adaptado	56	1 E González	H Salas
2	Aguerido	56	7 O Inzunza	A Gutiérrez
3	Barquito	56	11 S Vázquez	A Breque
4	Boreal	56	14 C González	G Avila
5	Cabrochico	56	9 P Cerón	C Bagú
6	Calabrés	56	15 V Ubilla	D Alvarez
7	Cheldon	56	8 J Carrasco	F Gazmun
8	Diestro	56	2 V Bravo	R López
9	Kalu	56	13 L Munillo	F Castro
10	Lucial	56	16 A Farias	V Contreras
11	Narro	56	6 C Sepúlveda	V Escobillana
12	Picotazo	56	4 D Muñoz	C Covarrubias
13	Sandro	56	12 M Alquinta	J Santos
14	Sir Richard	56	10 A Pereira	L Toledo
15	Tilopozo	56	3 P Herrera	A López

6a. CARRERA 2.000 metros a las 17 hrs (30 al 45) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

1	Eolo	59	1 D Muñoz	E Vidal
2	Tres Puntos	55	7 S Vázquez	A Martínez
3	Platero	54	9 V Ubilla	A López
4	Escultor	52	8 J M Aravena	A López
5	Michal	52	2 E Guajardo	P Bagú
6	Walayo	51	5 S Azócar	A Vodanovic
7	Breslaro	48	6 J Castillo	E Rodríguez
8	Contrafuerte	48	4 C Leighton	O Jara
9	Camincha	47	3 D Sagardia	T Jacial

7a. CARRERA 1.400 mts a las 17.30 hrs (7 al 13) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1	Jabalí	54	7 G Farfán	A Donati
2	Puyumén	54	1 E Aracena	I Duque
3	Soborbio	54	11 V Bravo	V Contreras
4	Dichena	53	10 O Osorio	V Contreras
5	Broughel	53	9 D Muñoz	E Vidal
6	Manodura	53	15 J M Aravena	E Sepúlveda
7	Espacio Vital	52	8 J. Torq	E Ziji
8	El Puma	51	2 R López	M Aracena
9	Rafucho	51	13 P Herrera	L H. Sorrel
10	Reflex	51	5 S. Azócar	O Silva
11	Chachita	51	6 N N	O González
12	Mortero	49	2 P. Cerón	V. Escobillana
13	Anibel	48	1 A Pereira	M. Velarde
14	Mi Cotojo	48	10 H. Oliguin	E. Beuzenberg
15	Ventován	48	3 C Hernández	C. Valenzuela

OCTAVA CARRERA 1.500 metros a las 18 horas CLASICO SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1	Shangaicito	56	1 G Saavedra	E Beuzenberg
2	Adi	54	7 C Leighton	J Castro R.
3	Campeño	53	11 J Pacheco	E Vidal
4	Notable	53	9 D Muñoz	J Inda
5	Campanillon	52	8 E Guajardo	C Santos
6	Pericho	52	2 H Oliguin	E Becar
7	Rabbit	51	5 Edo Suárez	L Herrera
8	Libelo	49	6 A Parra	A Vodanovic
9	Nenquén	49	4 S Vázquez	Aug Breque
10	Dhomev	48	10 A Pereira	A Sepúlveda
11	El Trol	48	3 S Azócar	O Silva



JOSE M. ARAVENA es el jinete liviano que tiene más experiencia en nuestras pistas.

NOVENA CARRERA 1.400 metros a las 18.30 horas. Indice 35 al 47 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1	Marnier	56	1 Edo Vázquez	A Martínez
2	Petirrojo	56	7 E Guajardo	Fco. Castro
3	Crucena	54	9 D Muñoz	E Vidal
4	Pilo	54	8 Edo Suárez	J Melero
5	Gobernanta	53	2 V Ubilla	R Bernal G.
6	Estoril	51	5 H Oliguin	J Bta. Castro
7	Rosaluna	51	6 C Sepúlveda	J Inda
8	Firmamento	49	4 S Azócar	J Abarcua
9	Moloc	49	10 C Leighton	J Castro
10	Nebu	49	3 S Vázquez	C Urbina

DECIMA CARRERA 1.400 metros a las 19.05 horas. Indice 13 al 19 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

1	Huicuno	54	1 V Bravo	V Contreras
2	Tacul	54	7 C Sepúlveda	C Covarrubias
3	Yayo	54	11 D Muñoz	O Silva
4	Maria Soledad	53	14 P Herrera	L H. Sorrel
5	Amarna	52	9 O Escobar	H Parra
6	Marcelo	52	15 D Cerda	O Orellana
7	Mister Ed	52	16 C González	R Salas
8	Ermítana	52	8 C Ojeda	J Melero
9	Forrahue	51	13 D Sagardia	J Bernal
10	Trinchera	51	5 C Hernández	A Padovani
11	Bofetón	50	16 L Caroca	L Toledo
12	Chollinco	50	6 S Vázquez	C Bagú
13	Presión	50	4 A Parra	R Rabello
14	Tahuantepec	50	12 S Azócar	R López
15	Martín	49	10 J M Aravena	V Escobillana
16	Guanica	48	3 L Gutiérrez	P Bagú R.

11a. Carrera 1.400 Mts a las 19.40 hrs. Indice 27 al 34. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

1	Alberto S.	55	1 J. Toro	J Zúñiga
2	Promossa	55	7 V Ubilla	O González
3	Mareña	52	11 C Sepúlveda	J Inda
4	Rechiflado	53	8 A Pereira	L Toledo
5	Asturano	52	8 C Ojeda	R Rabello
6	Diligente	52	2 D Muñoz	D Alvarez
7	Gran Tupé	52	13 S Vázquez	G Sarmiento
8	Antifaz	51	5 R Clavería	H Cisternas
9	Soborno	51	6 N N	Pedro Bagú R.
10	Veckemiana	50	4 L Munillo	L Rojas
11	Futuro	49	12 C Leighton	J Castro R.
12	Milton	49	10 A Parra	R Bernal G.
13	Privilegio	48	3 S Azócar	C Tapia

12a. Carrera 1.400 mts a las 20.15 hrs. Indice 20 al 23 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. VALIDA PARA EL TERCER

1	Intocable	54	1 D Muñoz	C Bagú
2	Songeur	54	7 S Vázquez	A Breque E
3	Charcot	53	11 D Cerda	H Galaz
4	Destello	53	14 N N	E Vidal
5	Don Carlos	53	9 C González	E Inda G.
6	Estribor	53	15 G Jorquera	A Castro
7	Monarch	53	8 U Gaste	R López
8	Okey	53	2 V Ubilla	J Bernal
9	Quimbo	53	13 E Guajardo	C Santos
10	Chopandov	52	5 L Camus	L Guerrero
11	Tanivoro	52	16 A Herrera	L Guerrero
12	Detroit	52	6 D Sagardia	A Muñoz
13	Río Piedras	52	4 N N	P Bagú R.
14	Candongo	51	12 J M Aravena	P Molina
15	Many Thanks	51	10 L Toro	A Abarca
16	Pinkerton	51	3 S Azócar	O Silva

13a. Carrera 1.400 mts a las 20.45 hrs. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

1	Armisticio	54	1 D Cerda	O Orellana
2	Viterbo	54	7 N Urrutia	T Jacial
3	Facisneru	53	11 S Azócar	C Tapia
4	Chochamu	52	14 E Guajardo	M Velarde
5	Foresta	52	9 C Leighton	R López
6	Hardamo	52	2 C Pezoa	O Silva
7	Pipilo	52	2 Edo Suárez	J Melero
8	Polo	52	13 J M Aravena	P Molina
9	Tres Montes	52	5 L Caroca	A Petit
10	Abbey	51	6 A Parra	H Cisternas
11	Carboncito	51	4 N González	O Jara
12	Rossen	51	12 E Guzmán	E Inda G.
13	Faraola	50	10 C González	L Alvarez B.
14	Prematuro	50	3 C Sepúlveda	E Inda S.

# Club Hípico

## Domingo 22 de Noviembre

PRIMERA CARRERA a las 14.00 horas. 10 Mts. 9a serie Ind. O al 7. Primera Válida para la Apuesta Triple N° 1

1	Acampado	55	8 S Vázquez	O González
2	Orifrán	55	3 J Sepúlveda	P Polanco
3	Birini	54	6 V Ubilla	H Gazmun
4	Chalina	54	13 N Urrutia	P Molina
5	Envidiable	54	18 C Ocampo	L Espinoza
6	Alcalde	53	4 R Sagardia	S González
7	Mamby	53	2 P Herrera	O Lizama
8	Retoque	53	16 N N	V Contreras
9	Tres Joyas	53	16 N N	L Gajardo
10	Malvarez	52	11 O Osorio	S González
11	De Boquete	50	5 G Fernández	E Becar
12	Corola	49	12 C Leighton	J Zúñiga
13	Arrotado	48	1 A Trujillo	E Ziji
14	Demo	48	17 J M Aravena	L E Toledo
15	Emiliene	48	14 G Garcia	F Jacial
16	La Pular	48	10 M Grasso	H Godoy
17	Linajera	48	9 D Sagardia	L Santos
18	Rimen	48	15 L Carvajal	L H. Sorrel

SEGUNDA CARRERA a las 14.30 horas. 1.300 Mts. CONDICIONAL (Segunda Válida para la Apuesta Triple N° 1)

1	Eclairer	58	8 A Trujillo	P Bagú
2	El Santo	58	3 P Cerón	L E Toledo
3	Escudrón	58	6 C Pezoa	S Miceli
4	Touche	58	4 P Ulloa	O González
5	Festival	52	2 D Sagardia	A Abarca
6	Mantecon	52	5 A Pereira	J. Toro
7	Parque	52	1 L Toro	J. Toro
8	Senecio	52	7 J M Aravena	F Castro
9	Mi Morocha	49	10 R Clavería	E Inda S.
10	Reina Mia	49	9 C Leighton	E Pinochet

TERCERA CARRERA a las 15.00 horas. 1.600 Mts. 4a Serie Ind. 24 al 31 (Tercera Válida para la Apuesta Triple N° 1) (Primera Válida para la Triple N° 2)

1	Yemen	54	3 D Muñoz	G Sarmiento
2	Monfire	53	4 C Pezoa	A Abarca
3	Mount Royal	52	2 G Saavedra	O Orellana
4	Mon Espoir	49	6 N N	A Vodanovic
5	Rehumbrante	49	5 S Vázquez	A Carreño
6	Dingo	47	1 L Toro	J Inda

CUARTA CARRERA a las 15.30 hrs. 1.300 Mts. CONDICIONAL (Segunda Válida para la Apuesta Triple N° 2)

1	Alasuerte	53	8 L Cifuentes	A Breque
2	Dama del Sur	53	3 J Toro	O González
3	Sola Firma	53	6 C Pezoa	O González
4	Expropiación	53	13 J Gutiérrez	P Inda
5	Gloria Mia	53	4 L Toro	Alv Breque
6	Jaquica	53	2 A Pereira	M Velarde
7	Las Pastugas	53	11 N Urrutia	J Zúñiga
8	Playa Negra	53	5 E Guajardo	E Pinochet
9	Primerose	53	12 M Ruiz	V Ramirez
10	Sangrass	53	1 S Vázquez	A Breque
11	Tercia	53	7 F Venegas	Juan Melero
12	Tolerancia	53	14 O Escobar	G Sarmiento
13	Via Veneto	53	10 C Leighton	A Bullezu
14	Vilana	53	9 D Muñoz	C Tapia

QUINTA CARRERA a las 16.00 horas. 1.000 metros. Indice del 38 al 52 TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2 PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 3

1	Multiplicado	60	3 D Muñoz	C Tapia
2	Azul Marino	59	4 P Ulloa	J Inda
3	Que Pasa	53	6 C Pezoa	J M Baeza
4	Testimonio	50	2 C Sepúlveda	C Covarrubias
5	Archibaldo	49	5 C Garcia	C Aliaga
6	Artista	48	1 J Sepúlveda	O González
7	Quemi	48	7 L Marchant	D Sandoval

SEXTA CARRERA a las 16.30 horas. 1.300 metros. Condicional SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 3

1	Amor Amargo	53	8 M Grasso	L Santos
2	Bigama	53	3 C Sepúlveda	C Covarrubias
3	Biscuit	53	6 L Cifuentes	A Breque
4	Temperada	53	13 N N	A Breque V
5	Casbah	53	4 N Urrutia	H Cisternas
6	Catta	53	2 F Venegas	J Melero
7	Charrua	53	16 D Muñoz	J Melero
8	Hajn	53	11 G Saavedra	H Galaz
9	Improvisada	53	5 E Vaseque	G Urquidí
10	La Cachaña	53	12 C Pezoa	O González
11	Llama verde	53	1 S Vaseque	A Breque



# El mayor del mundo

Por Yuri Zeniuk, de Novosty Press

El mayor telescopio del mundo, que se está construyendo en la Montaña de Semirodniki, en el Cáucaso Septentrional, podría distinguir a 10 mil kilómetros de distancia dos cerillas encendidas a 20 metros una de la otra, si no fuese por las perturbaciones atmosféricas. Tan alto poder resolutivo del telescopio se asegurará mediante un espejo singular de seis metros de diámetro, que permitirá recoger la luz que llega del cosmos en casi vez y media más que la que reúne el telescopio del observatorio norteamericano de Palomar, que con su espejo de cinco metros de diámetro, se consideraba hasta hoy el mayor del mundo. Y eso quiere decir que se ampliarán considerablemente los confines del Universo visible.

Ya hoy, sin terminar aún la construcción, los astrofísicos extranjeros envían peticiones a la Academia de Ciencias de la URSS para que se les permita trabajar en el nuevo telescopio. En el proyecto está prevista la posibilidad para que en la torre del telescopio puedan vivir y trabajar

simultáneamente doce huéspedes extranjeros.

Los astrónomos están operando hoy con decenas de miles de millones de años luz, y cada uno de ellos es igual a 9.460.000.000.000 de kilómetros. Entretanto, el principal instrumento de los astrónomos en la Montaña de Semirodniki es un telescopio de 800 toneladas de peso que deberá montarse con una precisión superior a la de primera clase: hasta de varios micrones. En eso consistía la principal dificultad de montaje, aunque le precedieron otras más, tan singulares como el propio telescopio.

Al principio hubo que traer de Leningrado las piezas preparadas por la famosa firma LOMO. Otras, más pequeñas, con peso de hasta cerca de 30 toneladas, se enviaron por ferrocarril. Las demás se cargaron junto con tracto-camiones en una barcaza especialmente construida. Para la pieza más pesada, la plataforma portadora de 87 toneladas, se construyó en Cheleabinsk un tracto-camión especial. En el trayecto hubo que asegurar los puentes y ensan-

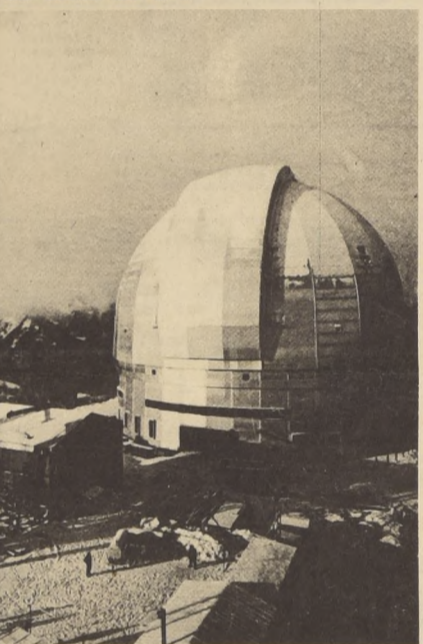
char o abrir de nuevo caminos. Para el verano de 1968, cuando se transportaba el telescopio, en vez del sendero de pastores, hacia la montaña ya subía una magnífica carretera. Para ese mismo tiempo, sobre la roca de granito se alzaba la plateada torre del observatorio, que también era "sui generis" en muchos aspectos.

En vista de que el telescopio es tan enorme, como delicado, la torre para éste deberá ser rigurosamente hermética. El periodista norteamericano Henry Cooper comparó cierta vez el observatorio de Palomar con un pequeño pesquero. Pero el que se construye en el Cáucaso sería más correcto compararlo con una nave cósmica, sólo que mucho mayor: la altura de la torre es de 53 metros y el diámetro de la cúpula, de 45 metros, una vez y media más que la de Santa Sofía, en Estambul. El armazón de la torre está revestido con paneles de aluminio anodizado, con garmición de poliestireno, que reflejan la luz solar y por eso se calientan muy poco. Hasta el momento, semejantes paneles se habían utilizado sólo en el

Subártico en la ciudad de los diamantes de Yakutia, Mirni y en Antártida. La cúpula de la torre es doble, en su espacio intercúpula de metro y medio se ha instalado un sistema de ventiladores.

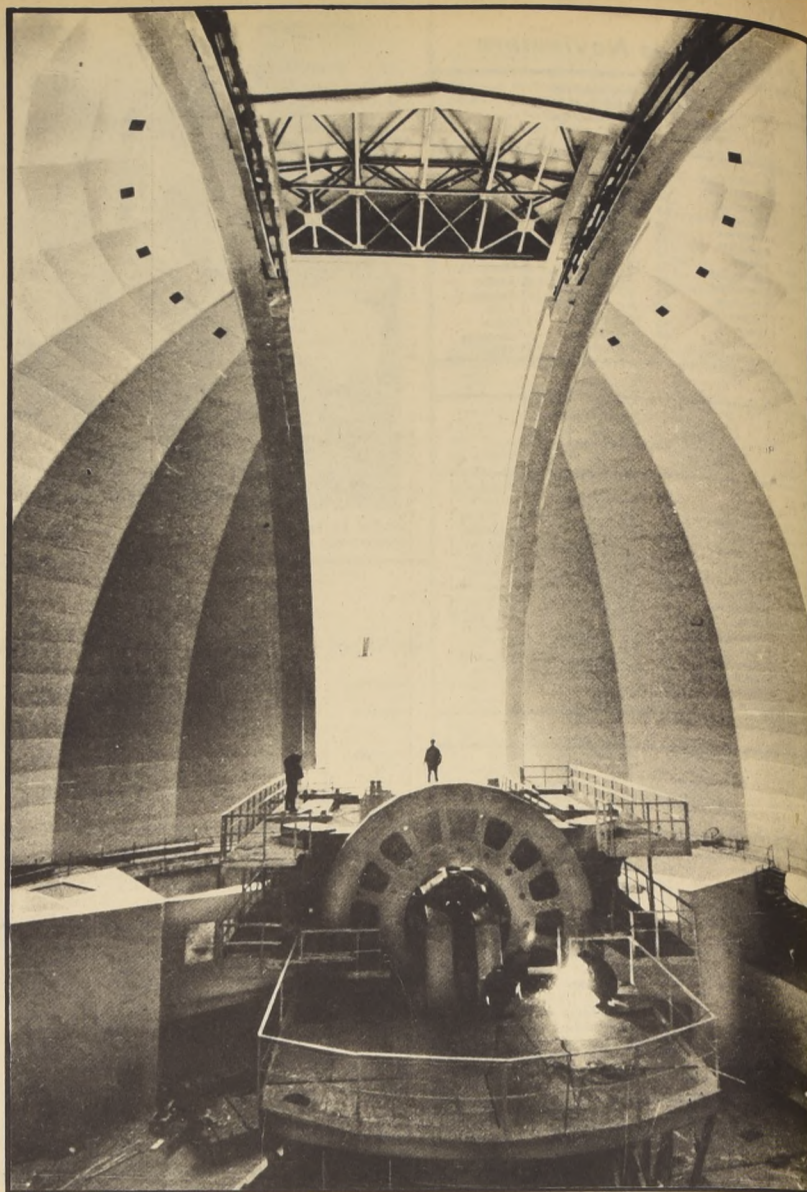
Todo ese coloso de cientos de toneladas está instalado sobre cojines de aceite. Merced a la fina capa, con espesor de una décima parte de milímetro, el rozamiento es insignificante. Una persona puede fácilmente hacer girar todas las 800 toneladas. Lo cierto es que eso jamás hará falta hacerlo, el telescopio seguirá automáticamente el objeto de observación.

Gracias a la electrónica, la figura del astrónomo pegado al ocular la podemos contemplar ahora sólo en los grabados antiguos. El ojo humano no está en condiciones de percibir y el cerebro, de elaborar tal cantidad de información que puede proporcionar semejante telescopio. No en vano éste está todo repleto de diversos aparatos incluyendo un juego de espectrógrafos fabricados especialmente para él. La verdad es que en Semirodniki el astrónomo se dedicará también a la observación óptica directa, pero sentado en la cabina suspendida muy alto sobre el espejo, en el llamado vaso del foco primario. Sin embargo, en ese caso tampoco podrá prescindir de la electrónica y automática. La cabina va equipada de un sistema especial para orientar automáticamente su sillón, así como también de un sistema de balanceo automático que él mismo compensa el peso del astrónomo.



En la estación Zelenchukskaya del Territorio, de Stavropol, a la altura de 2070 metros sobre el nivel del mar, se continúa la obra del observatorio astrofísico con el telescopio óptico BTA más potente del planeta, con 6

metros de diámetro del espejo. Dentro de dos años los astrónomos comenzarán las observaciones de prueba. En la foto: vista de la obra del observatorio.



Esta es la rendija para el telescopio que cerrarán las cortinas de laván de 1500 metros cuadrados.

Para que el espejo de 42 toneladas no se encorve debido a su propio peso, se ha construido una singular montura de 26 toneladas, en la que él se encuentra como si fuese en estado flotante. Cualquier contacto que hubiera de efectuarse con el espejo deberá hacerse con gran cuidado, como si tocáramos nuestro propio diente enfermo. Las superficies de las palancas que tienen contacto con el espejo, estarán cubiertas de un material plástico mal conductor del calor, de estircril, el mismo que se emplea para hacer prótesis en los dientes.

Cerca de la torre, en el edificio de ingeniería, se encuentran diversas instalaciones que asegurarán aire acondicionado para el espacio intercúpula. Merced a ellas, hay posibilidad de crear una temperatura en torno al espejo, igual que la del exterior, con una anticipación de seis horas antes de comenzar la observación. Hay también un sistema especial de acondicionadores que asegurará el envío de aire refrigerado al espejo.

Los astrofísicos esperan impacientemente la posibilidad de comenzar las observaciones. El subdirector del observatorio para la ciencia, Serguei Rubliev, dice que el nuevo telescopio permitirá observar cuerpos celestes muy pequeños, inaccesibles hasta el momento. Se crearán tres principales secciones del observatorio: la de astronomía extragaláctica y cosmología; la de física de las estrellas y ambiente interestelar y la de física de los cuerpos del Sistema Solar. El telescopio abrirá sobre todo grandísimas posibilidades ante los científicos de la primera sección. Las observaciones de prueba en la Montaña de Semirodniki se comenzarán en 1972.

## Itinerario LAN CHILE

### LUNES

Vuelo 101 Llega 18.50 Procedente de Mendoza.  
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.  
Vuelo 150 Sale a las 21.00 con destino a Antofagasta Lima Cali, Panamá, Miami y Nueva York.  
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.  
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima Antofagasta.  
Vuelo 151 Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

### MARTES

Vuelo 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid Río de Janeiro y Buenos Aires.  
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.  
Vuelo 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.  
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.  
Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

### MIÉRCOLES

Vuelo 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza  
Vuelo 154. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.  
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali Panamá Miami y Nueva York.  
Vuelo 153. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.  
Vuelo 153. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.  
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.  
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá

### JUEVES

Vuelo 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.  
Vuelo 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.  
Vuelo 452 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Panamá Miami Nueva York.  
Vuelo 455. Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.

Vuelo 142: Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.  
Vuelo 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sodney, Auckland, Honolulu y Tokio.

### VIERNES

Vuelo 101. Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.  
Vuelo 156. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.  
Vuelo 156. Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.  
Vuelo 155. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.  
Vuelo 155. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.  
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

### SABADO

Vuelo 143. Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires.  
Vuelo 150. Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.  
Vuelo 451. Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.  
Vuelo 170. Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.  
Vuelo 140. Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.  
Vuelo 620. Llega a las 19.30 procedente de Bariloche.  
Vuelo 621. Sale a las 9.00 con destino a Bariloche.  
Vuelo 130. Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

### DOMINGO

Vuelo 152. Sale a las 8.00 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York.  
Vuelo 159. Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires.  
Vuelo 157. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.  
Vuelo 157. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami, a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas. Conexiones: en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.



EL METRO SOVIETICO CELEBRO SU 35 ANIVERSARIO

En la Unión Soviética la primera línea del metro, de 11.2 Km, con 13 estaciones, se abrió en Moscú en 1935. Actualmente en la capital soviética hay 86 estaciones del metro, cuyas líneas; tienen 140 Km. de largo. Por la extensión de éstas, el ferrocarril subterráneo de Moscú ocupa el cuarto lugar del mundo,

y en cuanto a la cantidad de pasajeros que transporta (calculado por un kilómetro) no se tiene otro igual. Ahora el metro funciona también en otras cuatro ciudades soviéticas. Leningrado, Kiev, Tbilisi y Bakú, y está en construcción en las de Tashkent, Jarkov y Minsk. Hace poco en Bakú entró en explotación la séptima estación del metro.

En la foto: nueva estación del metro en Bakú.

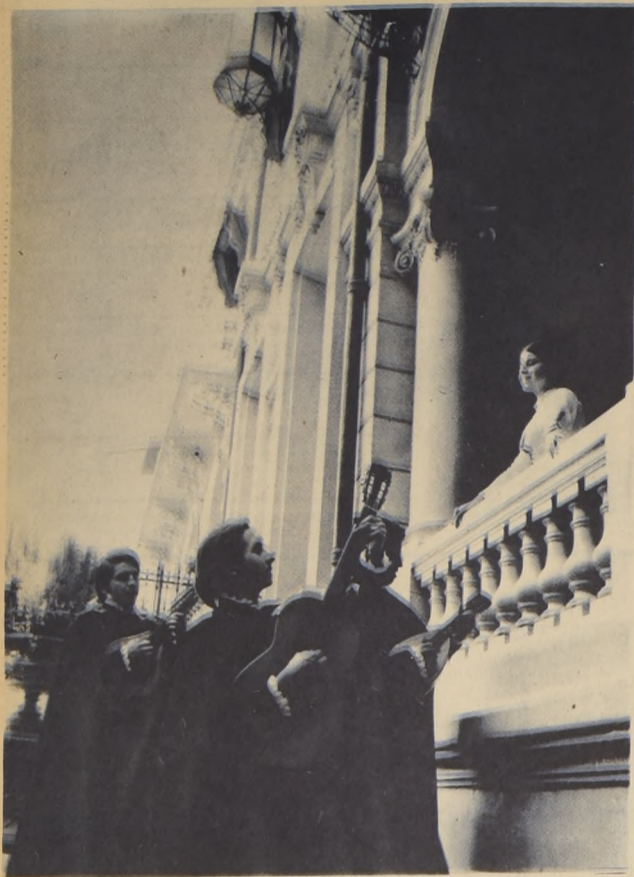






Anual ..... \$ 398.00  
 Semestral ..... \$ 213.00  
 Trimestral ..... \$ 112.00

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina  
 Director: Renán Andrés Martínez  
 Representante Legal: Mario Peñafiel Varas  
 Propietario Empresa: "La Nación" S. A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.



## "RAUQUEN": UN TROZO DEL PASADO EN EL PRESENTE

Efectiva labor de difusión que merece el apoyo es la que realiza este prestigioso grupo

"RAUQUEN, cantos y danzas populares" es un grupo artístico de investigación folklórica que capta todos los detalles naturales dentro de esa materia mostrando lo que más se acerca al folklore real con elementos escenográficos de teatro, con cantos y danzas en forma pura, adornados con efectos sincrónicos que lleguen al público de modo directo y fidedigno. Su interés es mostrar al espectador lo "salonero" y autóctono del siglo pasado y principios de éste con utensilios, costumbres, vestuario y modos de la época, confirmando sus bondades a través de escenarios de todo Chile. Lo forman doce personas, entre actores y bailarines, cuya meta es no desmayar en su labor de difusión. Hacen una loable tarea, que merece destacarse, ya que no teniendo subvención de ninguna índole

todos sus implementos y ropaje deben adquirirlas con el producto de sus presentaciones y aún del peculio personal de cada integrante.

Este grupo nació hace seis años, tomando el nombre propio de un lugar cercano a Curicó: Rauquén, con el propósito de llevar cultura, entreteniendo en un espectáculo liviano, emotivo y situado en un marco punista y preciso de etapas pasadas.

"Consideramos el arte como un lenguaje que trasmite un mensaje a los demás, ya que sin comunicación no hay arte. El arte acerca a una visión cristalina del hecho folklórico en sí", nos acota su dinámico y estudioso director.

Entre sus más destacados componentes, figuran:

JOSE ADOLFO GUTIE-

RREZ, director, armonizador y alma de esta agrupación que tiene una envidiable trayectoria en la especialidad: 8 años de piano y 3 de guitarra clásica en el Conservatorio Nacional de Música, además de 10 años dedicados plenamente al estudio y exploración del folklore.

RAMON ANDREU es el investigador de ambientación y vestuario; también a cargo de la iluminación.

CHEPINA BRUNA es la instructora de bailes y danzas.

JUAN CARLOS GUERRA en las instrumentaciones.

ADELA CRUZ como recolectora del material musical.

Esto sin desconocer que todos trabajan y participan activamente en la búsqueda de nuevos conceptos para la perfección y autenticidad de lo que muestran.

Se mantienen en una constante campaña de recolección de todo objeto antiguo para montar originales y novedosas exposiciones en cada lugar de actuación, haciéndose cada vez merecedores a generosas alabanzas y comentarios de quienes han tenido la oportunidad de disfrutarlas.

Ahora tienen la idea de colocar dos stands, en la Alameda, para las fiestas de fin de año, en los que se expandan tragos, dulces y recuerdos de la época del 1800-1900, aprovechando asimismo de ofrecer a la venta el disco con ambientación que pronto lanzarán a la circulación bajo etiqueta "Asfona", donde se ofrecen antiguas estudiantinas familiares y callejeras.

Esté Sábado 21 ofrecerán un atrayente Recital en el Teatro San Lázaro (Gorbea con Ejército), donde podrán verse calles, salones, campos y lugares típicos del siglo pasado, dando pábulo a una representación brillante y de fina escénica.

Basados en el alto nivel de superación y la calidad profesional de estos artistas chilenos es dable ubicarlos en un sitio destacado en nuestro ambiente y brindarle los sinceros elogios que realmente merecen.

COSME INGLES



## ALVARO RAMIREZ VIAJA A LEIPZIG

Mañana viaja a Leipzig Alvaro Ramirez, cineasta nacional, para participar en el Festival Internacional de Cine.

Ramirez representará al Departamento de Cine Experimental de la Universidad de Chile.

Exhibirá en esta oportunidad los documentales: "Herminda la Victoria", "Desnutrición Infantil", "Testimonio", "Miguel Angel Aguilera", "Brigada Ramona Parra" y "Venceremos".

BILBAO, 17 (ANSA).— Un total de 15 películas latinoamericanas participarán en el Décimo Segundo Certamen Internacional de Cine Docu-

mental y Cortometraje que se celebrará en esta ciudad del 23 al 28 del presente.

Estas películas pertenecen a Venezuela, Colombia, Argentina y Puerto Rico. Entre las 5 películas presentadas por Venezuela se destacan: "El paraíso amazónico", de Daniel Oropeza y "Mundos de un pintor", de Angel Hurtado.

Argentina presenta entre otras: "Muerte y pueblo", de Nemesio Juárez, "Lago Argentino", de Alberto Larrah, y "Vencedores y vencidos", de Daniel Mallo. Esta última trata sobre el movimiento peronista.

LONDRES, 17 (UPI).— La Princesa Grace de Mónaco reapareció anoche en un escenario por primera vez en 14 años, junto a Bob Hope, Frank Sinatra y otras celebridades, en un espectáculo organizado con fines de caridad.

La última actuación artística de la princesa tuvo lugar en el año 1956, en la película "Alta Sociedad". Anoche fue la animadora del espectáculo en reemplazo de Sir Noel Coward, que se vio imposibilitado de concurrir por una enfermedad.

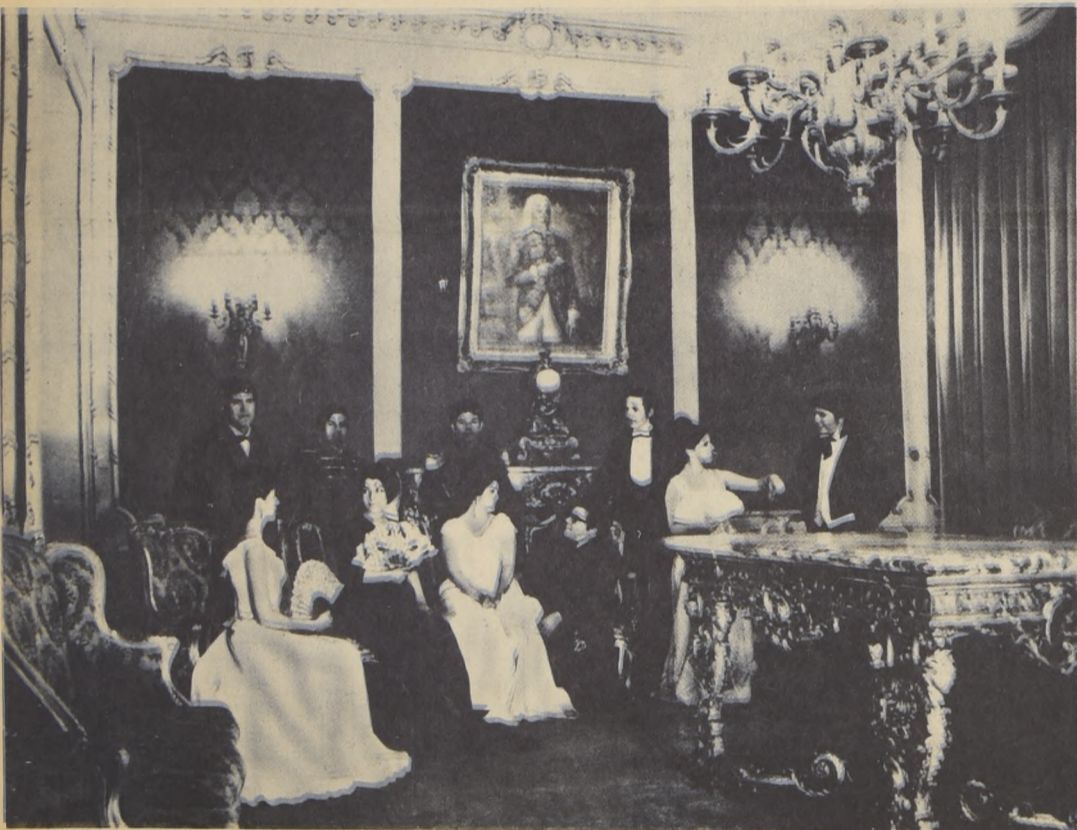
Los integrantes del programa fueron seleccionados por el Conde de Mountbatten de Birmania, tío del Príncipe Felipe, para recaudar fondos destinados a universidades.

"Cuando Lord Mountbatten pide algo, es imposible decir que no", explicó desde el escenario la elegante princesa.

Mountbatten respondió revelando las palabras de Coward cuando se enteró que habría de ser reemplazado por la Princesa Grace: "Es mucho más hermosa que yo".

Bob Hope inició el espectáculo cantando chistes durante una hora Frank Sinatra cantó varias canciones y David Frost y Raquel Welch bailaron juntos.

Las entradas de 15 libras (36 dólares) llegaron a venderse a 25 (60 dólares) fuera del teatro, pero el Mercado Negro fue mucho menos considerable que cuando Sinatra ofreció un concierto hace varios meses, oportunidad en que los boletos de admisión llegaron a venderse a cinco veces el precio establecido, según revelaron entonces fuentes allegadas a los organizadores del espectáculo.



Claudio de Girólamo:

## "TODOS RECONOCEMOS UNA DEPENDENCIA CULTURAL"

Por Carmen Grandé

"No creo que estemos por abajo de los otros países de América Latina. Hay de todo. Existen unos más buenos, otros más malos. Por otra parte creo que no sería objetivo dar una opinión. Primero por estar integrando la Comisión Dramática y porque casi no he visto los programas. Lo que sí es evidente, la gran calidad técnica de algunos países", expresó Di Girólamo, Director de Canal 13 de Televisión y Delegado e integrante del Jurado en el Primer Festival y Seminario Latinoamericano de TV.

Los programas están siendo presentados. El público decidirá según su gusto personal. Los delegados de los países representantes con-

versan y sacan sus cartas de la manga. Para el simple espectador es difícil conocer la realidad de este monstruo que es la televisión. Es, sin duda, detrás de las cámaras donde mejor se puede apreciar lo que somos y pretendemos ser.

"No se puede decir mucho cuando uno está en el desfile. Desde un balcón se puede opinar y criticar. Pero, los que estamos adentro no podemos entorpecernos porque nos caeríamos juntos. Es cierto que se vieron programas espectaculares, con gran despliegue de cámaras y escenografía. Nosotros no contamos con esos medios. Nuestra televisión es fundamentalmente universi-

taria, sin fines de lucro. No se trata de echarle la culpa al empedrado, pero..." — agregó Di Girólamo.

La televisión en otros países es comercial. Existe una verdadera competencia por ganar un telespectador más. No es

el caso de Chile. Del Seminario que se está llevando a cabo saldrán las conclusiones que todos esperan. Así el público, el principal beneficiado, sabrá que papel nos corresponde en el contexto latinoamericano.

"No se trata de ver



quién tiene más cámaras o como operan y con qué política los demás países. Se trata principalmente de ver el contenido de nuestros programas. Se dice que la televisión es un medio condicionado, estudiaremos hasta que punto es cierto eso. ¿Se da un tipo de películas porque el público las quiere ver o las quieren ver porque nosotros se las damos? Creo que es un círculo vicioso".

En el Seminario se tratarán tres puntos fundamentales, como son el contenido, la producción y programación, que estará de acuerdo a la realidad de cada país. Y se han tomado en cuenta cuatro rubros: Programas hablados, dramáticos, musicales y folklóricos.

"No pretendemos sacar de este encuentro un tratado sobre televisión. Más que nada es un diálogo directo con las personas que hacen televisión y ver en qué punto nos encontramos y qué lenguaje hablamos. Es una etapa de conocimiento. Es

como cuando dos personas se conocen. Se empieza por saber cómo se llaman, qué hacen, qué planes tienen cuáles son sus inquietudes. Es un intento de acercamiento, de unión latinoamericana".

Existe un punto coincidente y negativo que reconocen todos los participantes: la dependencia cultural. En algunos es más fuerte y en otros más débil.

Podría decirse que los países que más se acercan a tener un lenguaje propio, por su manera de ser, son México y Cuba.

En este sentido Chile tampoco escapa, pero es un caso aislado, aparte. Por su calidad de universitaria, donde su programación más que a entretener está orientada a educar en forma amena; donde no existe una competencia desleal entre los canales. "Sin ponernos de acuerdo de antemano mantenemos una franja la misma hora todos los canales programan espacios del mismo tipo. Esto fue lo que más llamó la

atención a los invitados".

En el caso concreto de nuestro país se han escuchado comentarios negativos como que lo que se presentó era de mala calidad con respecto a otros programas pasados anteriormente. Claudio Di Girólamo dice: "Cada canal eligió sin trabas lo que iba a presentar. Eso fue un problema personal de cada estación. Ahora, en el caso concreto de Canal 13, puedo decir que es efectivo, porque sufrimos una gran falta de video tape y los que tenemos son de mala calidad. Pasado el año se borran. Debemos estar constantemente grabando y borrando. Entre lo poco que tenemos, debemos elegir los menos malos. A pesar de todo no estoy descontento con los resultados. Nuestra televisión carece de material técnico, pero tiene otras cosas de mucho valor".

Claudio Di Girólamo, Profesor Universitario de la Cátedra de Modelos de Desarrollo, Director de Canal 13, Director de

Teatro y Escenógrafo habla confiadamente. Tiene fe en la labor que desarrollará la televisión chilena en los años que vienen. Sabe que en ella hay factores alienantes, pero está decidido a trabajar con todo ese equipo de colaboradores por superar esa etapa. Dice: "Nuestro lema es: La Universidad al servicio del pueblo". Estamos conscientes de los problemas que nos aquejan, tenemos todo a favor, ahora si fallamos es porque nosotros somos malos".

La televisión como un medio masivo de comunicación de masas debe estar orientado hacia el tipo de público y no sólo a una élite. Es generalmente, la capa mas baja, social y económicamente, la mas adecuada a sintonizar estos aparatos, por lo tanto ella debe educar a esa gran masa. Empezando por los "palotes" para luego entregarles las armas necesarias que le permitan emitir juicios valiosos y críticas constructivas.



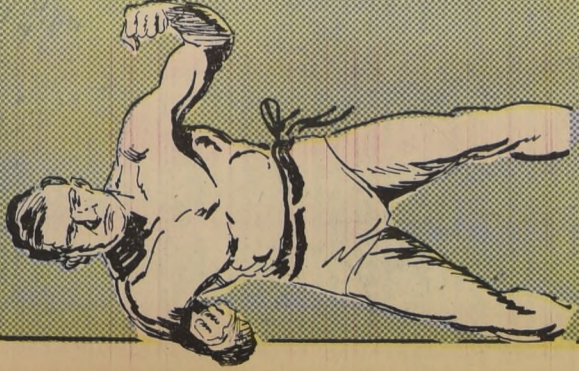
# EL ROUND DEL RECUERDO

Por CHEMIN



## COSAS DE SALVIVAR

El combate entre el mexicano Vicente Saldivar y el inglés Howard Winstone, realizado en Londres, en 1965, fue el primer encuentro televisado de un continente a otro, mediante el llamado "Pájaro Madrugador". El pugilista azteca cobró, por esa defensa de su título, la suma de 65.000 dólares, que es la cantidad mejor pagada a un boxeador en toda la historia del campeonato mundial de peso pluma.



## El boxeo tiene historias... JOE GRIM, "EL HOMBRE DE HIERRO"

Indudablemente que la dureza es una condición bastante efectiva en el arte de dar y recibir golpes. Muchos hombres vieron tronchadas sus carreras, en edad temprana, por carecer de esta virtud. Bombardier Wells, un campeón inglés de peso pesado era tan frágil de mentón, que fue llamado "El Campanón de la Horizontal", pues cuando golpeaba pasaba más tiempo en el suelo que peleando. Carpentier atravesaba el Canal de la Mancha en cuando y lo ponía K. O. Entre

## EL FRUTERO QUE DEBUTO

Mas o menos allá por 1918, Jack Martínez, un empresario de esos años, trajo a Santiago, desde Buenos Aires, a un pugilista francés de buen cartel, llamado Gustavo Lenevé. A Martínez le gustaba hacer el misterioso y, queriendo dar una sorpresa ocultó el nombre del foráneo y le puso "El 42". Luego de entrenarlo en secreto, le pactó un encuentro en el desaparecido teatro circo Independencia.

El debut del "42", tenía revolucionado el ambiente pero la noche del combate, el rival no se presentó. Entonces Lenevé, como se estilaba en esos tiempos, ofreció una suma de dinero a cualquiera del público que se atreviera a enfrentarlo.

Un vendedor de frutas que estaba en la galería se ofreció como adversario del extranjero. Se le prestaron los implementos necesarios y empezó el combate. Al sonido del gong, el rotito le estiró la

mano a su rival, pero éste, que llevaba la consigna de ganar rápidamente, le contestó con un feróz derecho. Pero aquí vino lo bueno. El frutero, a quien el golpe cogió desprevenido, se indignó por este "pencazo" dado "a la maleta", se le encimó al "42" y empezó a tirarle combos como con tratado. Lenevé, trató de pararlo, pero el huaso era un torbellino que no le daba cuartel.

Así pelearon ocho vueltas a todo vapor, en medio de los atronadores aplausos del público, que aplaudía entusiasmado al frutero, finalizando la espectacular pelea en un empate.

Ese fue el boxeo del popular "Huaso" indolítico Lillo, quien jamás se había puesto un par de guantes antes de pelear con Lenevé. Nunca aprendió a boxear, pero llegó a combatir con José Duque Rodríguez, Manuel Sánchez, Aránguiz y Alberto Downey, los mejores hombres de su tiempo.

## COMBATES FAMOSOS



Este es el instante en que Jack Dempsey logra conectar su famoso gancho izquierdo en la mandíbula de Tunney y este va a tierra donde permanecerá más de quince segundos. Es el encuentro llamado de la "cuenta larga" y en donde Jack, trató de recuperar su perdida corona. Su nervosismo hizo que se quedara junto al caído y no se fuera al rincón neutral. Tunney se levantó y ganó ese encuentro por puntos. Este famoso bout, se realizó en Chicago, el 22 de Septiembre de 1927.

resos. Canario Reyes fracasó en el boxeo justamente por no poder aguantar un golpe en la mandíbula sin caer a tierra. Aturdidamente, cambió a tiempo los guantes por el microfono y como cantante, no lo hizo nada de mal. Duros de momento fueron el "Huaso" Lillo y Arturo Godoy, pero ni por asomo llegaron a igualar en esto a Joe Grim, el famoso "Hombre de Hierro".

Hace muchos años, casi principios de siglo, un italiano llamado Saverio Gilomone causaba admiración con el nombre de Joe Grim, por su extraordinaria dureza. Peleó con los mejores pugilistas de su tiempo y nadie podía ganarlo fuera de su casa. Al pararse nuestro héroe entendido al negocio de los puños como su compañero, pues las crónicas afirman que intabablemente "había más de las que daba", y lo más curioso es que de estas mareas, llegó a bajar fortuna.

Peleó con el famoso Joe Walcott, con Jack Johnson, famosos golpeadores éstos, pero ninguno logró ganarle en el suelo. Durante su carrera, Grim ganó muchas actuaciones, pero se retiró de los pugilatos y resaca éstos de una manera sobresaliente. El público lo llamó "El Hombre de Hierro", y Grim, al final de sus combates, daba unos golpes mortales para mostrarle a éste que estaba bueno y sano.

Peleó con el famoso Joe Walcott, el derrotado de gigantes, pero éste fue que respaldó y ganó por puntos diez veces. Luego Fitzsimmons, un británico, le puncharon el ojo con el K. O. y leca su también, después de volar en rocas acaloradas, en los seis asaltos que duró el combate. A consecuencia de su fracaso Fitzsimmons recibió una reñida que lo hizo salir furioso del estradio. Luego vino Johnson, quien tiró a Grim 17 veces en solo seis rounds, en puntos, noquear. Al terminar el combate le "El Hombre de Hierro" que bien podía haberse llamado de gordo dio sus acostumbrados saltos gimnásticos como si tal cosa.

Naturalmente todo tiene su fin, un año más tarde Saylor Burke, de Brooklyn puso K. O. a Grim, lo que marcó el término de su carrera. Grim perdió entonces su popularidad y con ello, el magnético que atrajo al público a los pugilatos. Enfermo y con consecuencias del violento abuso de su resistencia física, "El Hombre de Hierro" terminó su existencia agobiado por la miseria.

# El fútbol toca a rebato....

rd

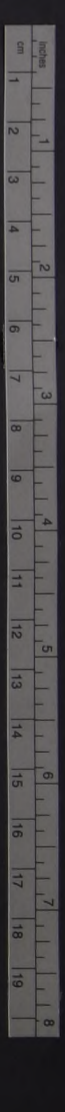
REVISTA DEPORTIVA de LA NACION



## Wanderers en el tapete



sin novedad en el frente....







MARK TAIMANOV. Entrenador del equipo soviético de ajedrez.

Después de la guerra, en el mundo ajedrecístico existía una situación clara. Los grandes maestros soviéticos estaban fuera de competencia y lograban con facilidad una victoria tras otra. Pero contra el tiempo y la situación comenzó a variar poco a poco. Nuestra hegemonía ajedrecística absoluta quedó en el pasado. Actualmente en la Unión Soviética vive sólo la mitad de los mejores ajedrecistas del mundo. Eso lo mostró palmariamente el "match del siglo".

Como se sabe, el match lo ganamos por un punto de ventaja. Pero podía haber terminado no a nuestro favor, puesto que todo se resolvió el último día. Si se juzga objetivamente, debíamos haber vencido por una ventaja mayor. Pero en visperas del match nuestros ajedrecistas estaban demasiado seguros en el triunfo completo, incluso en el apabullante adversario. Quizás ya fuera uno de los pocos pesadumbres que el resultado del "match del siglo" no era ni mucho menos, evidente.

Como resultado de semejante ánimo júbilo, nuestro equipo se presentó mal preparado, se cometieron errores en la distribución de los grandes maestros por tableros, el análisis de las partidas aplazadas dejaba mucho que desear.

Aunque el match mostró una igualdad aproximada de fuerzas, su resultado es muy honroso para los ajedrecistas soviéticos. Ningún país en ninguna otra modalidad del deporte es capaz de lanzar un reto al resto del mundo. Quizás los futbolistas brasileños puedan jugar con éxito actualmente frente a la selección del mundo, pero eso será tan sólo un episodio, mientras que en el ajedrez ocupamos una posición estable.

Pero si los resultados por equipos depende en el fundamental, del desarrollo cuantitativo de tal o cual modalidad del deporte en los distintos países, sobre la suerte del campeonato individual del mundo influyen otras causas. Por ejemplo, en su tiempo en Cuba apareció José Raúl Capablanca, en Holanda, Marc Cuwe. La perenne Estonia dio al casi campeón del mundo Paul Keres. Eso muestra que no es inminente en absoluto que el siguiente campeón mundial después de Boris Spasski, deba de ser un representante del país más ajedrecístico del mundo.

Ahora entre los ajedrecistas soviéticos es difícil hallar un gran maestro que sea capaz de vencer a Spasski. La curva de Tigrán Petrosián, por ejemplo,

El último es un "táctico aventurero". Tiene por todos los medios a las posiciones embrolladas, que encierran posibilidades combinatorias, aunque están hasta perdidas. Pero siempre espera que su adversario no se oriente en situaciones agudas, que en el juego de cómputo también bien las variantes, pero su fuerza principal radica en la sutil comprensión de la posición. Es un "estratega aventurero". Con frecuencia se aviene a empeorar su posición, pero después "saca" unas jugadas tan sutiles, que cambian de raíz la situación.

Pero, al igual que le ocurre a Tal, semejante juego está ligado a un elevado gasto de energía nerviosa y su resultado depende de cómo se sienta y de la forma deportiva del gran maestro. Además Korchnoi "no resiste" a Spasski y es dudoso que pueda lograr éxito en un duelo prolongado con el campeón mundial.

El peligro principal para el cetro mundial parte de Bent Larsen y Robert Fischer. Desde el punto de vista puramente ajedrecístico, Fischer es más peligroso. Tiene talento, es joven, se orienta bien en las posiciones y juega cómo lo requiere la situación surgida. Calcula magníficamente las variantes, sabe defenderse y atacar.

Más, Fischer, tiene también insuficiencias, las cuales le impedirán lograr éxitos mayores. Por ejemplo, apabulla a los rezagados, pero en los encuentros frente a los más fuertes consigue resultados más modestos. En ese aspecto fue dramático el torneo de Zagreb. Para ser digno rival de Spasski, Fischer debe aprender a ganar matches a los mejores grandes maestros del mundo.

Pese a su juventud (tiene 27 años) a Fischer no le queda tanto tiempo. El hecho estriba en que la longevidad ajedrecística del gran maestro depende de su cultura general y de su preparación básica. Fischer es débil en el sentido humano general.

¿Jugará en el sentido intencional? No lo sé, pero pienso que jugará, si lo desea. ¿Pero lo deseará? Hay



¿Quién puede ganarle un "monstruo" para Spasski

# Spasski

Por MILAIL BOTVINNIK, ex campeón mundial de ajedrez.

## LA PARTIDA DEL SIGLO

El septiembre pasado se celebró en Siegen (Alemania Occidental) la XIX Olimpiada Mundial de Ajedrez con la participación de los mejores ajedrecistas del mundo. Fue extraordinario el resultado. Los equipos soviéticos —sean o no también por la calidad y rango de los ajedrecistas. La selección soviética ganó por un solo punto de ventaja. Hay que señalar que las ajedrecistas europeas y estadounidenses, y especialmente las ajedrecistas soviéticas, ya en la semifinal del campeonato. Hasta el "match" Fischer (EE UU) estuvo al borde de la derrota frente a Ulf Andersson.

El acontecimiento central del campeonato fue la partida entre el campeón mundial Spasski, y el noruecense Fischer. Comentando ese encuentro, el entrenador soviético Mark Taimanov dice que no era posible imaginar que en una partida de dos descolocadas ajedrecistas de la actualidad. La partida transcurrió con la máxima tensión y encarnamiento. Hasta la decimotercera jugada, ambas partes jugaron con precisión y en un momento que Fischer iba a obtener superioridad. Pero el campeón mundial se mostró como paracaídas estirado e impidió que Fischer llegara a una posición de difícil combinación. La partida terminó con un empate brillante final de partida le obli-

go a rendirse. Por primera vez durante el torneo sonaron en la sala ruidos apasionados. Los expertos extranjeros y hasta las "monstruosas" elecciones de la URSS, se inclinaron al final (fue difícil a pesar de todo).

El balance de la Olimpiada evidencia la creciente maestría de los equipos extranjeros. El ajedrecista soviético, Kachiro, quien forma parte de la selección de la URSS, perdió el camino a la final (fue difícil a pesar de todo).

Nada mejor que escudriñar en el preseleccionado que tiene a dos jugadoras zurdas (Pilar Oviedo y Patricia Caselly) y a dos perlas de hermanas (Lina y Roxana Roi y Ana María y Isabel Barón) y una sola casada (Cecilia Montecinos, de sólo 19 años de edad).

Oscar Solinas es quien habla. "Se ha trabajado con pesas. Y para satisfacción general los resultados han sido provechosos. Hecho PREPARACION FISICA

# El mañana se construye hoy

El voleibol femenino pretende empezar por donde debió haberlo hecho siempre.

No había mucho. Y si algo existía era una campaña internacional mediática en que los triunfos —ni uno solo— se desconocían. Basta mirar los resultados de todos los Torneos Sudamericanos Femeninos de Voleibol.

Chile, siempre último. Pero no sólo los resultados eran adversos, sino también era mínima la actividad competitiva interna. Los pocos equipos existentes no se renovaban; mantenían por el contrario en sus alineaciones jugadoras demasiado vistas, aunque sí vale consignarlo, con un entusiasmo enorme. Pero no bastaba.

Hay desde hace algunos años un movimiento renovador, vigoroso, nacido al calor de algunos profesores de educación física.

Pero el fruto de este incipiente trabajo que ha tenido como ejemplo al Liceo Experimental Manuel de Salas y en forma individualizada a un hombre, al entrenador y profesor Hugo Martínez, todavía en lo internacional no da examen.

El 17 de abril de 1971 en Montevideo, Uruguay, con ocasión de la disputa del S.A. será su primer enfrentamiento, el mismo que todo el plantel juvenil seleccionado nacional necesita.

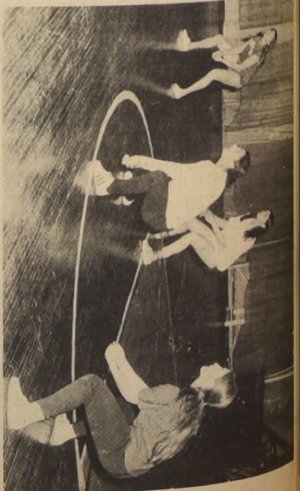
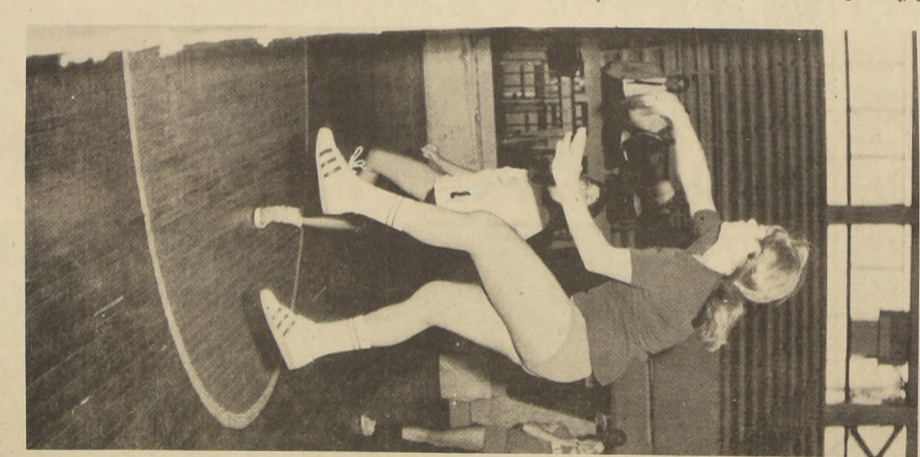
Para su compromiso, para el compromiso de todos, porque nos compete por las proyecciones que tiene, se trabaja intensamente sin descuidar ningún aspecto.

La capital uruguaya primero. Luego... los Juegos Panamericanos de Santiago de Chile en 1975.

28 jugadoras jóvenes con un promedio de 18,8 años, siendo la menor de 15 y sólo dos con experiencia internacional. (Lina Roi y Ana María Barón) empezaron su preparación como preseleccionadas el 4 de agosto. Oscar Solinas en la preparación física y Hugo Martínez en técnica de juego han cumplido con la primera de las tres etapas que comprende el plan. Ha habido eliminaciones, algunas dolorosas, pero necesarias. Quedan 18, y sólo 15 en enero. Pero vendrá la poda final y la selección quedará con 12 nombres, los que sintetizarán la disciplina, la entrega absoluta a la tarea y el mayor aprovechamiento.

Cerrada la primera fase del plan ¿qué se ha logrado?

Nada mejor que escudriñar en el preseleccionado que tiene a dos jugadoras zurdas (Pilar Oviedo y Patricia Caselly) y a dos perlas de hermanas (Lina y Roxana Roi y Ana María y Isabel Barón) y una sola casada (Cecilia Montecinos, de sólo 19 años de edad).



in test para cuantificar los rendimientos me he llevado sorpresas interesantes. Se pretendió sacar de las jugadoras fuerza y resistencia, se obtuvo con creces.

Los 2.000 metros que comprendían los recorridos de cross country aparentemente excesivos fueron cumplidos con disposición especial. Incluso hasta con alegría, porque esa ha sido la actitud americana de todas. El trabajo con las pesas que aterra a las mujeres ante el temor de perder su línea estética fue desbaratado mediante charlas. Terminó por desaparecer absolutamente.

Hubo comprensión y desos de hacer cada ejercicio, de cumplir cada orden. De ahí que los progresos fueron evidentes. Muchas jugadoras empezaron levantando apenas 37 kilos. Ahora bien, cumplido este período ninguna baja de los 115. La que menos fuerza tiene cumple con ese mínimo. Hay otras, que son las menos por supuesto, que llegan a los 155. Considerando la edad promedio del grupo no puedo negar mi satisfacción. En 1964 año en que tuve a mi cargo otra preselección, pero con jugadoras mayores, sólo se llegó a 100 kilogramos.

Finalmente, en rechazo han ganado de 4 a 10 centímetros.

Si se considera que queda una segunda etapa (busca potencia y velocidad) y una tercera de mantenimiento de las condiciones físicas cabe esperar bastante más.

### HUGO MARTINEZ

Para el profesor-entrenador que aporta a la actual preselección 12 de las 18 elegidas y que viene entregando sus mejores experiencias al voleibol femenino desde hace siete años, el presente desafío empieza.

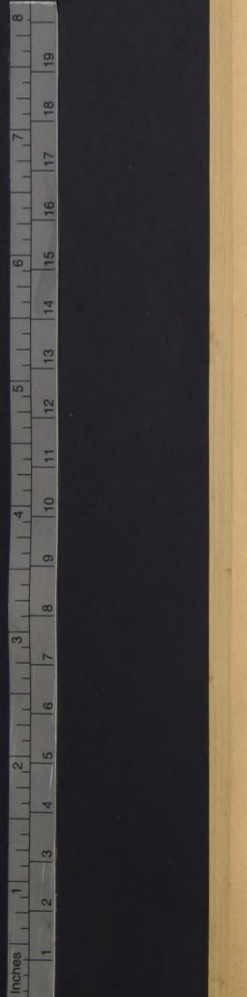
"Cumpliendo con el plan de trabajo se le dio a la parte física una importancia primordial. Del total del tiempo, un ochenta por ciento le correspondió. El resto a lo técnico. En la fase que se inicia y en la siguiente el panorama se volcará invirtiendo el orden.

Porque conozco el plantel, porque sé de sus aptitudes y entusiasmo espero que mejoren todo cuanto se ha hecho."

Hemos elegido gente joven pensando en el futuro. No es un grupo preparado para un sudamericano. Va más allá. Confío en que muchas de ellas estén en el seleccionado de 1975."

Nunca antes se había encarado una preparación para eventos internacionales con tanta anticipación. Son ocho meses de entrenamientos que culminarán con una concentración de un mes (febrero en Balneario de Guaylandí). Al regreso quedarán las doce seleccionadas.

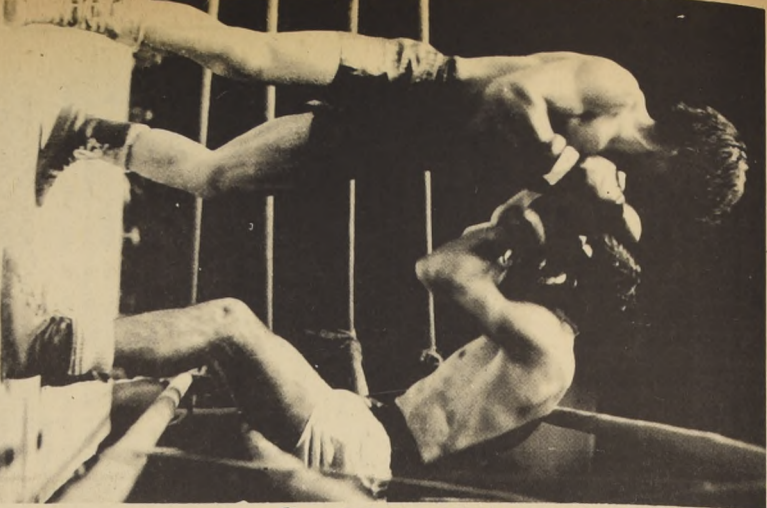
Por CARLOS BONILLA  
Fotos: Guillermo Pavéz



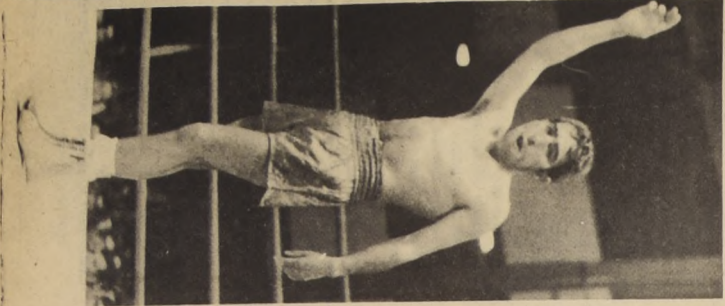








Quedan pocos boxeadores con corte de pelo de boxeador.

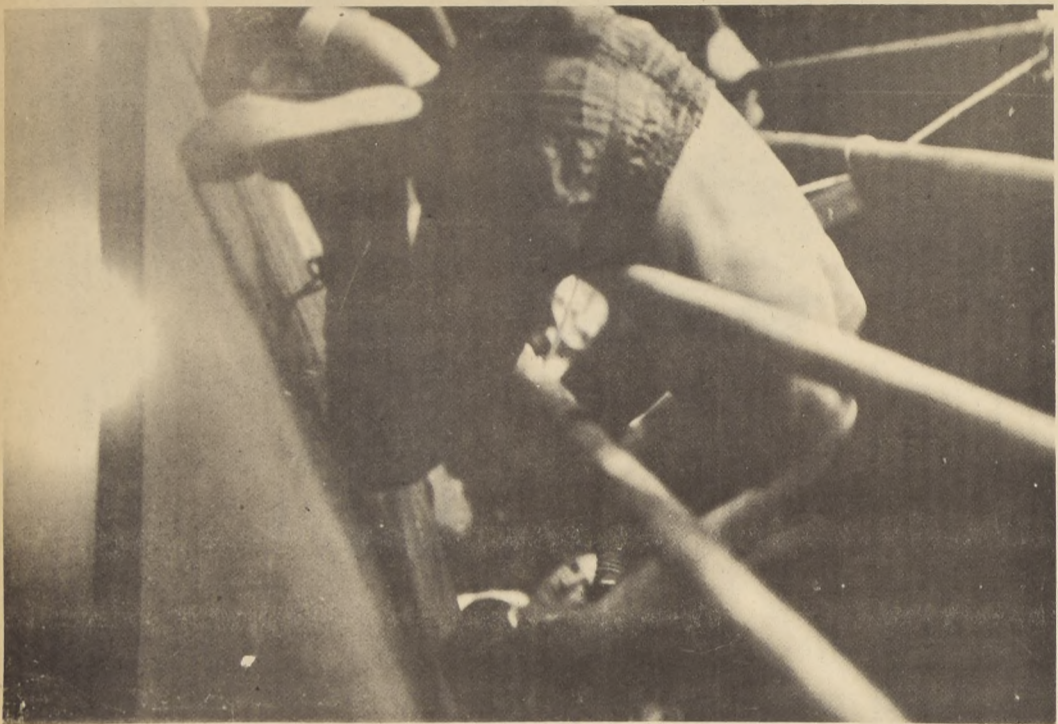


Francisco Pinto (Chiquil)

Por MIGUEL MERELLO. Fotos: René Barra.

# WANDERERS

Las cuerdas son para no salirse del ring...



WANDERERS. Como en un momento de la vida, el fútbol también tiene sus momentos de crisis. En este caso, el fútbol chileno vive un momento de crisis. Los jugadores de fútbol profesional están convencidos que hoy es el momento de los dirigentes. Esa es la cuerda floja de un entrenador y particularmente la mía.

**VACCAREZZA.**—De una cosa estoy seguro. Hay momentos en que los jugadores buscan el respaldo de los dirigentes. Lo hacen cuando se sienten sin el apoyo del técnico. Corresponde, entonces, poner orden. Es lo que ocurrió en Wanderers y debe acontecer en todas partes.

**LUCCO.**—Si el asunto no funcionó no fue porque los jugadores estuvieron en mi contra sino porque había previamente que conocerse. Fue un periodo que ya se superó.

**DR. ZUNIGA.**—Perdonen una interrupción a este diálogo tan personal. Para mí el jugador cambia de un día para otro porque es muy volátil. El factor técnico influye de tal manera que los lleva a estas reacciones bien especiales.

**LUCCO.**—Este año hubo un cambio en la política de Wanderers. Se redujo la calidad del equipo.

**VACCAREZZA.**—No me venga con esos cuentos. Yo he visto todos los equipos de la competencia y Wanderers no es inferior en nada. En el fútbol nuestro, hablo de la competencia, no hay fenómenos.

**DR. ZUNIGA.**—Si los jugadores provienen de divisiones inferiores necesitan el estímulo, la confianza para cumplir en la medida que de ellos se espera.

**VACCAREZZA.**—Claro, eso es cierto, de ahí que los que están imitando en este instante son los consagrados y no los nuevos. ¿Hasta cuándo hay que esperarlos?

**LUCCO.**—Lo que pasa es que usted no quiere entrar en el terreno que yo quiero llevarlo en esta conversación. Trato de explicarle que cuando los muchachos vieron que se iban los cracks porque los transferían y nada se compraba, sintieron el temor en forma evidente. Fue una especie de problema síquico que se les creó.

**VACCAREZZA.**—Esas son historias. Wanderers siempre ha vendido y muy pocas veces ha comprado jugadores.

**LUCCO.**—Pero lo concreto es que se disminuyó el plantel. De eso no le puede caber ninguna duda. Influyó también la modificación del reglamento. En todo

## ¿USTED CREE, DOCTOR ... ?

R. D. ¿Usted cree, Doctor Zúñiga, en las lesiones de los jugadores? Hablamos de aquellas que prácticamente pechen ellos solos y de las otras.

**DR. ZUNIGA.** El jugador chileno, insisto proviene de hogares modestos. Se afecta más, siente más una dolencia que aquel que proviene de una mejor cura. Incluso en esta provincia yo creaba una buena clínica para que se atendiera exclusivamente a los jugadores, a fin de lograr una rápida mejoría. Porque acontece que las lesiones se prolongan demasiado, en circunstancias que las lesiones graves en el jugador de fútbol son las mínimas. Las más frecuentes son esguinces, hematomas, el tiron. Con una semana de reposo basta. Permiten un rápido reintegro. A la larga los días inactivos de un buen jugador son más caros para el club. Es por lo mismo que habría que estudiar el asunto con calma y abordarlo con decisión.

**VACCAREZZA.** ¿Y como explicaría usted doctor aquello de que los preparadores físicos o los mismos entrenadores atribuyen los desgarros a una mala preparación física?

**DR. ZUNIGA.** Es un argumento ineffectivo. No voy a negar que una buena preparación física fortalece, ayuda a desarrollar tobillos débiles, rodillas, los músculos del muslo. Sin embargo, hacer esta afirmación sería igual a la de un médico que asegura que con su medicina preventiva nadie se va a enfermar.

**LUCCO.** Yo comparto su opinión, pero, ¿podemos medir el esfuerzo físico intenso de 90 minutos? Existe una fatiga que no se puede calcular. El trabajo físico no se mide por el número de lesionados sino por el rendimiento del grupo.

caso, los jugadores entendieron que se disminuyó el cuadro. Y resulta que los nuevos son "carne de cañón".

**VACCAREZZA.** Sigo sin entender. Esos jugadores nuevos que usted menciona son los mismos que el año anterior se lamentaban porque se había comprado a tres elementos. ¿Por qué compran tantos, preguntan. Ahora me viene a decir que están asustados porque no hubo transferencias. ¿Acaso no dijeron que el club estaba mal administrado? ¿Qué era absurdo comprar y no dárles la oportunidad a ellos? Vamos, señor Lucco, ¿No hubo algunas en los vestuarios cuando quisimos contratar al arquero Wellington? ¿No nos pidieron por favor que no lo hicieramos para no perjudicar a Omar Almaguiz?

**R.D.** ¿Cuáles serían los motivos valederos de los jugadores, en este caso de Wanderers, para querer rebelarse o mantener la constante inquietud que deriva en la incoherencia para el club en

## ¿USTED CREE, DOCTOR ... ?

**VACCAREZZA.** Los preparadores físicos siempre dicen que cuando hay desgarros y lesiones es porque están mal preparados.

**DR. ZUNIGA.** No, aun en el mejor atleta puede producirse un desgarró, una complicación que es imprevisible.

**COLOMA.** ¿Usted cree doctor, en el cansancio físico que expresan los jugadores por una campaña intensa?

**DR. ZUNIGA.** El hastío existe en todo profesional. Y se presenta en aquellos casos de los jugadores indisciplinados, aunque con muchas cualidades naturales. A ellos les cuesta someterse a una disciplina y viene el hastío. Ese es el cansancio que manifiestan.

**LUCCO.** ¿Usted cree en la medicina deportiva? Entiendo que para pesquisar una lesión no se presenta ningún problema. No obstante, para lograr la rehabilitación de un jugador, si ¿No sería necesario que los médicos de los clubes fueran realmente especialistas en medicina deportiva?

**DR. ZUNIGA.** La medicina deportiva no es una rama precisa. Es la concepción total de lo que debe ser un deportista. Está dicho que no es una cátedra médica. Es el conjunto de conocimientos médicos que se extraen de distintas disciplinas. Nombró algunas: nutrición, fisiología, rehabilitación, traumatología, cirugía, medicina y cirugía. Dada la importancia que tiene hoy día el deporte, debería haber en Chile, a través del Departamento de Deportes del Estado, un médico especializado en cada provincia o en cada base deportiva.

creamos un problema económico. Además, la actitud de los dirigentes era amistosa. Nosotros mirábamos de otra forma el fútbol. El solo jugar resultaba una satisfacción. Puede haber influido que la mayoría de mis compañeros nacimos en el club. Recuerdo que cuando no jugaba me enfermaba. Me sentía pésimo. Por eso, para jugar al fútbol hay que sentir el fútbol.

**VACCAREZZA.** Yo conocí jugadores a los cuales los actuales no podían siquiera limpiarles los zapatos. Una calidad excepcional en todo sentido. Les voy a nombrar un ejemplo de un extranjero, Félix Díaz. Si no jugaba, lloraba. Jamás originó un problema por sueldos impagos o de otra naturaleza. Y vaya que se tenía calidez el "Chancho" Félix.

## SUELDOS DE HAMBRE ...

R. D.—Considerando las circunstancias actuales ¿es posible para un entrenador como usted, Lucco, efectuar un trabajo de las proyecciones que precisa para alcanzar un prestigio personal y que repercuta en beneficio del fútbol chileno?

—En el profesionalismo los contratos están mal redactados. El jugador tendría que servir 8 horas diarias de producción. Trabajaría así por el engrandecimiento de la institución, trabajaría con los niños, en fin. En este momento a yo tengo que irme a una hora extra de la habitual de entrenamiento, tengo que hacerlo de buena voluntad. Yo siempre he pensado que esta es una de las actividades más cómodas de realizar. Se laboran dos horas diarias y ocurre que para mí, como entrenador, es un factor negativo el no saber qué hacen los jugadores en sus horas libres, que son prácticamente incontrolables.

**DR. ZUNIGA.**—Logico. Pero, está lo otro. Mire, hay casos que yo conozco muy de cerca. Se refiere a deriva, me lo dijo, a los sueldos de hambre. Por eso es que el jugador en el fondo se siente explotado. Es decir, lo uno está ligado a lo otro.

**VACCAREZZA.**—Veamos lo sucedido al jugador Carlos Herrera, que fue víctima de una agresión. Yo le pregunto a usted, señor Lucco, ¿por qué le prestan tanta atención? ¿Que no fue culpa de él? Si recién demostrando algo, quiere

explicarme ¿qué andaba haciendo las 2 de la madrugada? Personalmente estimo que merece un castigo. Ya de orden interno.

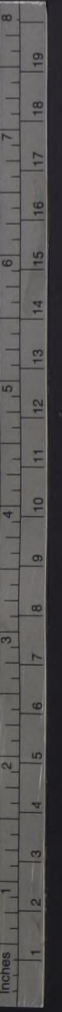
**LUCCO.**—Tuve que brindarle atención porque es un ser humano. Ahora, en cuanto a que no estuve de acuerdo con el doctor del club, derivó de una impresión mía, de que había "metido la pata". La herida se le infectó a Carlos y hubo que operarlo. Yo estoy seguro que todo se habría evitado si con un profesionalismo integral se pudiese concentrar a los jugadores, no antes de los partidos, sino después.

**VACCAREZZA.**—A penas podemos pagar los sueldos.

**LUCCO.**—Si nosotros realmente quisiéramos cauterizar los intereses del club se conseguiría. ¿No hay clubes que disponen de la Casa del Jugador? Para mí, existe un verdadero libertinaje en el fútbol profesional.

**DR. ZUNIGA.**—Yo entiendo que el jugador que muestra atributos (se refiere a los jóvenes) habría que pagarle un sueldo razonable y obligarlo a vivir en un lugar donde se les pueda controlar.

**LUCCO.**—Yo atiendo consultas todos los días de cuando pagan los sueldos. Perfectamente podría destinarse un mismo lugar para todos los jugadores solteros a quienes podrían atender las personas que el club determi-





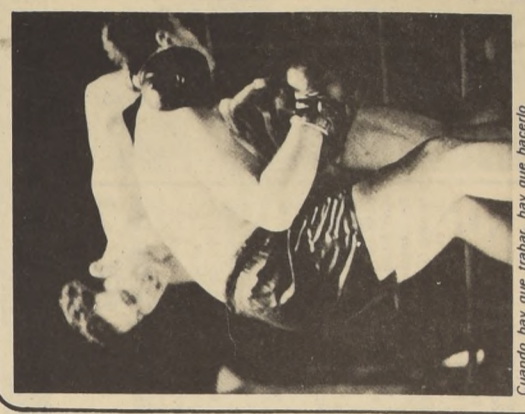


Humberto Sepúlveda (Iquique)

El problema ha radicado en que estos muchachos, no han tenido al frente al hombre que los haya movido repercutiendo, en consecuencia, en el lucimiento general del torneo.



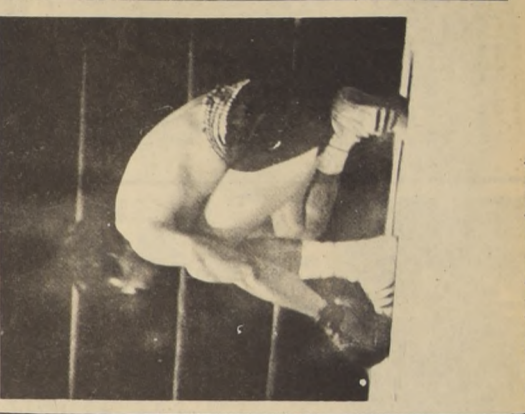
Hay que llegar como sea



Cuando hay que trabajar, hay que hacerlo como sea



"La grasa es lo de menos." El "gordo" metió bien la mano.



Un golpe abajo hace mucho efecto.

Un saldo a favor que está en la materia prima. Un saldo en contra, ha sido -paradojalmente- la riqueza de figuras, pero sin correspondencia en los rivales.

Podría ser un buen título para el 30° Torneo Nacional de Boxeo Amateur. Algunas cosas malas, contrariadas por algunas cosas buenas; muchos valores de condiciones, contrarrestados con valores menos modestos; arbitrajes buenisimos, equilibrados con referatos desastrosos, y fechas muy buenas; anuladas con veladas pobrissimas. Ese ha sido el cuadro del Campeonato Nacional, que entra en su etapa decisiva esta semana.

Pero hay cosas buenas que bien valen la pena ser destacadas. En primer lugar, los fallos; con relación al porcentaje de combates realizados, uno o dos fallos, menos que el mínimo, han merecido la reprobación del público. Lo que en buenas cuentas equivale a haber superado en un gran porcentaje, un mal que no tan sólo es chileno, sino que también de todo el orbe.

Sigue en el rubro del HABER, y dejando totalmente de lado el orden de importancia, la presencia de valores jóvenes o peleadores nuevos. Con mucho tino la Federación tuvo la feliz idea de separar en el torneo a los jóvenes que venían por primera vez, y a los que ya tenían en el cuerpo una o más temporadas. Vale decir, el programa se confeccionó en base a dos grupos: NOVICIOS y AVEZADOS. Como es lógico suponer, los novicios no llegaron por ningún lado, pero se llevaron la experiencia de haber vivido el clima de un torneo que sólo conocían por referencias. Eso ya es un paso hacia adelante.

Punto a favor también se puede considerar el hecho de que el Estado Chile fue sin problemas del Boxeo amateur, desde mucho antes que comenzara la primera reunión. Se agrego a este gran respaldo el apoyo incondicional del público, que estuvo, como ha estado siempre, salvo las primeras fechas de los dos últimos torneos. Se remedió de una plumada el error de confeccionar programas en extremos opuestos, con relación a la ubicación del boxeador.

Hay más, y esto pasando por alto otros pequeños detalles, cosas tan importantes y decisivas como la creación del curso de entrenadores, que auspició el Comité Olímpico y que, por primera vez en la historia del boxeo chileno, los hombres de provincia tuvieron la oportunidad de alternar durante horas con los hombres especializados en educación física, medicina deportiva y boxeo práctico.

En cuanto a la médula del nacional, que son los boxeadores, los hombres no han fallado, sino que las parejas o más bien, las "colleras". El torneo comenzó con una noche auspiciosa, el 2 de noviembre, para ser más exacto. Mucho entusiasmo y muchachos con condiciones físicas que en la noche inaugural hicieron pensar en un torneo que se iría agrandando paulatinamente.

Pero no fue así; hasta la tercera o cuarta fecha, todo iba entrar en popa. Incluso, la cosa buena continuó hasta entrar en la primera fecha de la rueda de ganadores, momento hasta donde duró la verdadera fiesta del boxeo amateur.

Al momento de escribir estas líneas, y con tres



Doctor Sergio Zúñiga. "El hastío existe en todo profesional"



"Usted (Vaccarezza) siempre habla de aplicar multas..."



"Linda sorpresa usted, señor Luco. Ahora defiende a los jugadores"

R.D. - Como portavoz oficial de los jugadores quisimos conocer los argumentos que los invitados expusieron al director técnico para no concurrir a esta mesa redonda y lo que la misma actitud podría significar. LUCCO - No me atañe a mí. Fueron ellos los que no se presentaron. Creo que están molestos por la versión que el "Círculo Chamorro" jugó en Copiapó. Sin embargo las razones que me dieron a mí fueron las siguientes: Eduardo Herrera, tenía un compromiso, Manuel Ulloa, cada momento libre lo aprovecha con su familia. Eugenio Méndez, no quiere saber nada con entrevistas, y Carlos Herrera, está en el hospital.

R.D. - Le aclaramos al entrenador que lo del "Círculo Chamorro" lo dijimos para representar su labor múltiple, por cuanto, no sólo se trasladó a Copiapó con un conjunto disminuido, sino que, además, debió jugar el para suplir tanta ausencia. VACCAREZZA - Si a mí me hubiesen encomendado que los citara, lo habría hecho, téngalo por seguro. Y si no asisten les aplico una multa. Yo siempre estoy discutiendo el asunto disciplina con usted Luco, porque como presidente de la comisión fútbol exijo obediencia y respeto. Realmente, no sé que pasa en Wanderers.

LUCCO - Usted siempre habla de aplicar multas. Para hacerlo, primero hay que tener los jugadores al día en sus sueldos. Eso lo dice el reglamento. VACCAREZZA - En este instante están al día. Por otra parte, es una excusa que no le acepto. Los jugadores son unos mal educados. De ahí que insista que nada se obtiene con ser buena gente con ellos. No comprenden que uno quisiera tratarlos como profesionales que son.

LUCCO - Para mí las entrevistas son de buena voluntad. En otro aspecto no substraita a los periodistas por completo. Los jugadores tienen sus resquemores. Yo nada puedo probar, me entiendo. Pero eso de estimular la salsa extralibustica inquieta su preocupación. Yo siempre he pensado que los jugadores también leen.

VACCAREZZA - Linda sorpresa usted señor Luco, defiende ahora a los jugadores. A los mismos que hace algún tiempo atrás en un ciento por ciento estaban en contra suya y nosotros fuimos los que no los escuchamos. No podíamos hacerlo. Nosotros sabemos que los jugadores son desleales. Para ellos no existe diferencia entre un buen entrenador y un "patán".



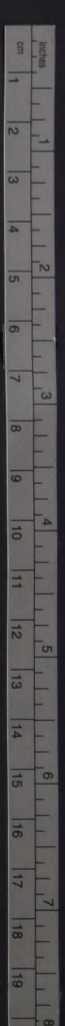
"Esas son historias Wanderers siempre ha vendido y muy pocas veces ha comprado jugadores"

Wanderers en el tapete

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ Fotos: Víctor Rojas (Enviado Especial)

Este no es un reportaje más a Wanderers. El motivo fundamental de la nota fue reunir a un grupo de personajes del fútbol que se desenvuelve en Valparaíso, aunque de algún modo, ya sea directa o indirectamente, tienen que ver con el club portuario. Es cierto también que se invitó a participar a cuatro jugadores de Wanderers, pero por diversas circunstancias no pudieron tomar parte. En todo caso el objetivo se cumplió ampliamente. La charla resultó interesante y polémica. Se estableció incluso un acalorado diálogo, en el que intervinieron el entrenador de Wanderers, Jorge Luco, y el tesorero y presidente de la comisión de fútbol de la institución, Bartolomé Vaccarezza. Estaban presentes además, el doctor, Sergio Zúñiga, profesional ampliamente conocido por sus conocimientos en medicina deportiva. Y para hablar de lo que fue Wanderers en una época ya distante, Reinaldo Coloma, uno de los jugadores realmente representativos del estilo aguerrido que tuvo el fútbol caturro, actualmente secundando a Luco en sus labores de director técnico.

¿ USTED CREE, DOCTOR ... ? VACCAREZZA. Los preparadores físicos siempre R. D. Usted cree, Doctor Zúñiga en las lesiones









MANUEL ORANTES:

# Un rey sin corte

Por CARLOS BONILLA  
Fotos: Pavez y Rojas



MANUEL ORANTES. Un invitado de lujo.

**Actuación con record: no perdió ningún set. Tenistas chilenos no respondieron a su condición de ganadores de las copas "Mitre" y Osorio.**

Dulce y agrio. Tremendamente prometedora con un epílogo feroz. El tenis chileno, competencia estar del deporte por cerca de una semana, por la presencia de buenas raquetas extranjeras y la no menos significativa actuación de los tenistas chilenos recientes vencedores de las Copas Mitre y Osorio, habla, como es natural, conformado un clima especial.

Todos esperábamos con inquietud su iniciación. Teníamos casi la certeza de que Patricio Cornejo, Jaime Filloil, Jaime Pinto y Patricio Rodríguez —pero con mayor seguridad en los dos primeros— estaban en condiciones de exponer en los courts del Stade Francals, sus merecimientos. Era la gran oportunidad de rubricar una campaña sin precedentes en el medio sudamericano. Más si en la lista de invitados extranjeros figuraban nombres como Manuel Orantes, campeón español; Frank Froehling, ex integrante del equipo norteamericano de la Copa Davis; Joaquín Loyo Mayo, campeón mexicano; Jon Kukal, segunda raqueta checa; Edson Mandrino, número dos brasileño.

No se trataba de exigir triunfos a toda costa a los nuestros. Menos aún de imponerles campeónar. Simplemente que jugaran y nindieran a la altura de sus antecedentes perdiendo o ganando, pero que se jugaran enteros.

No fue así. Dos perdieron por abandono en el tercer set. Patricio Rodríguez en el segundo match ante el norteamericano Frank Froehling. Y más tarde Jaime Filloil ante el español Manuel Orantes. Curiosamente finalistas.

Decepción sin discusión esta marginación de ambos. Porque habría sido bien diferente verlos caer en una brega intensa, pero discutiendo el triunfo. Esto traería un estímulo y más tarde la prolongación del encuentro aun cuando la falta de luz era su peor enemigo —debió negarse a continuar— terminó por cerrarle todas las puertas del triunfo.

Reanudado este al día siguiente y con la cuenta adversa no pudo sustraerse a la derrota.

Esta situación que, pudo evitarse, conspiró también contra las posibilidades nacionales en el torneo.

**A ORANTES LO QUE ES DE ORANTES**

Lo dicho en ningún caso pretende minimizar el limpio y rotundo título obtenido por el tenista hispano Manuel Orantes. Ni tampoco desconocer la buena campaña hecha por el norteamericano Frank Froehling.

Fue tan lucida y completa la performance del europeo que cuando peleó la final, al igual que su eventual oponente, recibió el caluroso reconocimiento del público.

El atletismo siempre está dando que hablar, porque es un deporte que, a pesar de su escaso presupuesto siempre se está moviendo, en muchas ocasiones sólo en base al gran corazón que tiene cada uno de sus cultores.

Casi todos los atletas adultos son personas que trabajan para mantener sus hogares o, bien, son profesionales que deben buscar el "ratito libre" para poder ir a la pista a mejorar sus técnicas.

En este último caso está Patricio Miranda, una atleta que viene siendo asistente a los diferentes torneos que se han desarrollado a lo largo del presente año. Sin embargo, pocos son los que han reparado en ella, a pesar de que durante dos años se ha dedicado constantemente a trabajar. No habla logrado figurar en los primeros lugares hasta el Torneo Primavera.

"Lo que hace no es lo mejor que puedo rendir, cinco metros treinta y dos centímetros, pero sí es la mejor que he hecho este año, en parte porque este año me he dedicado a perfeccionar, estilo en el salto largo y en el alto. En este último apenas he llegado a 1,60 metros."

Lo que hace no es lo mejor que puedo rendir, cinco metros treinta y dos centímetros, pero sí es la mejor que he hecho este año, en parte porque este año me he dedicado a perfeccionar, estilo en el salto largo y en el alto. En este último apenas he llegado a 1,60 metros."

Lo que hace no es lo mejor que puedo rendir, cinco metros treinta y dos centímetros, pero sí es la mejor que he hecho este año, en parte porque este año me he dedicado a perfeccionar, estilo en el salto largo y en el alto. En este último apenas he llegado a 1,60 metros."

Lo que hace no es lo mejor que puedo rendir, cinco metros treinta y dos centímetros, pero sí es la mejor que he hecho este año, en parte porque este año me he dedicado a perfeccionar, estilo en el salto largo y en el alto. En este último apenas he llegado a 1,60 metros."

Lo que hace no es lo mejor que puedo rendir, cinco metros treinta y dos centímetros, pero sí es la mejor que he hecho este año, en parte porque este año me he dedicado a perfeccionar, estilo en el salto largo y en el alto. En este último apenas he llegado a 1,60 metros."

Lo que hace no es lo mejor que puedo rendir, cinco metros treinta y dos centímetros, pero sí es la mejor que he hecho este año, en parte porque este año me he dedicado a perfeccionar, estilo en el salto largo y en el alto. En este último apenas he llegado a 1,60 metros."

Lo que hace no es lo mejor que puedo rendir, cinco metros treinta y dos centímetros, pero sí es la mejor que he hecho este año, en parte porque este año me he dedicado a perfeccionar, estilo en el salto largo y en el alto. En este último apenas he llegado a 1,60 metros."

Lo que hace no es lo mejor que puedo rendir, cinco metros treinta y dos centímetros, pero sí es la mejor que he hecho este año, en parte porque este año me he dedicado a perfeccionar, estilo en el salto largo y en el alto. En este último apenas he llegado a 1,60 metros."

Lo que hace no es lo mejor que puedo rendir, cinco metros treinta y dos centímetros, pero sí es la mejor que he hecho este año, en parte porque este año me he dedicado a perfeccionar, estilo en el salto largo y en el alto. En este último apenas he llegado a 1,60 metros."

# San Felipe dos "cuervos"!

Iberia se quedó "vacilando" en el tercer lugar. Naval crece como escolta.

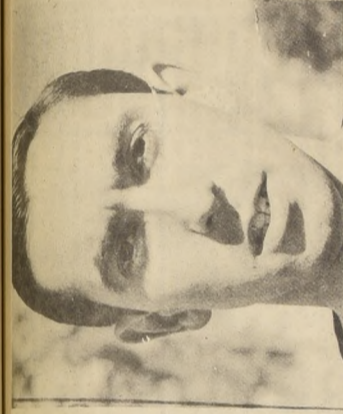
un "sanguichito", para echarle al buche. Luego de esto, uno no se explica cómo siguen jugando. ¿Se dan cuenta ahora por qué decimos que no hay ninguna probabilidad de que Municipal levante cabeza?... ¿Y por qué también aparece como el candidato más seguro para desaparecer del fútbol profesional?

Mención aparte merece también el caso de Deportes Colchagua. Una inscripción a destiempo, le significó el perder ya los puntos ganados en la cancha a Balmonte de Curicó. Todo porque Espicó no estaba reglamentariamente inscrito. No sabemos si algún otro equipo, que haya perdido con los "santemendinos", esté en condiciones de reclamar y arrebatarles en secretaría los puntos que se ganaron en la cancha. De acontecer, así, quedaría también en condiciones muy desmejoradas.

Como corolario de esto, sólo resta decir una cosa, transcurrida ya la mayor parte del Torneo Profesional de Fútbol de Segunda División, el panorama no tiene variación con el de temporadas anteriores. Los mismos problemas económicos en la mayoría de los clubes. Poca, casi ninguna promoción de jugadores, que es la principal razón para la cual fue creada esta serie. En un número posterior, enfocaremos este punto. Mientras tanto, el FUTBOL DE ASCENSO SIGUE ESTANCADO.

dominical, se ha dado incluso el caso de que han llegado los 11 jugadores justo para ingresar al campo y luego desparecer. O, hasta ha sucedido que el primer suplente, aunque nunca haya jugado bajo los tres palos.

¿Y los dirigentes? Bien gracias. Al parecer, usando su condición de tales, para tener derecho a sentarse en el block JOTA del Estadio Nacional, los días de partidos oficiales. Existe al parecer muy poco interés por tratar de solucionar el grave problema. Al tocárseles el tema, se comprometen a asistir a la práctica, para hablar con los jugadores. Lo más probable es que ese día, el del entrenamiento, el técnico reciba un llamado telefónico que sirve para explicaciones por parte de los DIRECTIVOS. Por otros compromisos, no pueden acudir a la cita. Y la situación se mantiene por una semana más. Es decir, los jugadores sin cobrar un centavo. Incluso, haciéndoles colectas entre ellos, para COLOCARLE BENEFICENCIA a los jugadores que los escoramos donde deben CUMPLIR UN COMPROMISO. Y la mayoría de las veces, sin nada que comer. Una tacita de té y



RICARDO WERLLINGER: Iberia de Los Angeles perdió puntos de oro.

Panorama del Ascenso:

DIECISIETE PARTIDOS se han jugado ya en el Torneo de Segunda División del presente año. Diecisiete encuentros a través de los cuales se mantiene una constante pugna en los primeros lugares, donde NAVAL no le pierde pisada a UNION SAN FELIPE. Sólo dos puntos los separan (24 los santelipeños y 22 los "choceros"). Y a tres cuervos (cómo diría un hipico) el cuadro de IBERIA de Los Angeles, que desde que se diría el varinos a la competencia, se transformó en otro de los animadores de la justa de Segunda División del balompié profesional. San Luis ha totalizado 20 puntos y San Antonio Unido Portuario, dos menos, es decir, 18. Entre estos elencos, puede estar el que se adjudique la corona de 1970 y con ello, el derecho de pasar a la División de Honor, que a la postre es el único incentivo que tienen los competidores. Cualquiera traspasé de uno de ellos le puede costar la vida."

Prueba de esto, es el hecho de que justamente el cuadro angelino, que dirige Sergio Cruzat, perdió el domingo último dos puntos de oro. San Antonio lo superó por 3 a 2, restándole con ello, la posibilidad de que se hubiese colocado en el segundo lugar, en un apretado grupo con San Felipe y Naval.

Una cosa se puede anotar de San Luis, que al ser derrotado por Lister Rossel (2 a 1), también se falló su gran chance de quedar en el montón de los punteros.

Pero faltan aún 9 partidos de esta rueda de relevancias 18 puntos en disputa, durante los cuales, más de una sorpresa puede hacer variar todo éste cuadro de conjeturas, en lo que al posible futuro campeonato se refiere.

En la otra "punta", en la de abajo, la cosa es más clara. Parece ser que Municipal es el candidato más firme para "retornar a su asociación de origen", se ubique en el último lugar de la tabla al término de la competencia oficial. En lo que va corrido del campeonato, a través de los 17 partidos ya jugados sólo registra DOS VICTORIAS Y TRES EMPATES. Esto le permite aparecer en la tabla de colocaciones del torneo con 7 puntos. Sólo 7 puntos de 34 que se han disputado. Un porcentaje nada alentador, para las huestes ediles vecindadas ahora en la vecindad de Renepo Y lo que es peor aún, con muy pocas posibilidades de repuntar. Ya que muchos factores extra futbolísticos se confabulan para que no se vea por ningún lado el elemento "salvador".

Entre estos, el más importante: SUELDOS. Desde hace siete meses, su plantel no cobra ni sus remuneraciones mensuales, ni premios, ni nada. Lógicamente con ésta orfandad de escudos, no se les puede exigir que cumplan como profesionales. ¿Sabían ustedes que ni siquiera se les puede citar a entrenamiento? El técnico del plantel, el argentino Claudio González, consciente de la situación, sólo los hace entrenar una vez a la semana. Los días jueves. Los que tienen deseos de jugar, acuden a una práctica informal. Y ahí, al término del entrenamiento, textualmente dice "Muchachos, ustedes mismos digámmenme quienes están con ansias de jugar el próximo encuentro". Los "profesionales" conversan entre ellos, y se confecciona la lista. Claro que no siempre



LUNA "Cerrando los ojos al futuro de Municipal."

Los jugadores de San Felipe se sientan en el campo de fútbol, algunos con los brazos cruzados, otros hablando entre ellos. El campo está rodeado por una valla y se ven algunos edificios en el fondo.



UNION SAN FELIPE. No afloja el liderato.

## a dos saltos

Patricia Miranda

en ella un amplio sentido crítico de las condiciones en que se desarrolla el atletismo en Chile.

"Es cierto que nosotros aquí en nuestro país no tenemos los mejores implementos del mundo, pero por ejemplo una saltadora no puede estar en el Estadio cuando donde sea y como sea. Hay días en que el foso aquí en el Estadio es un verdadero barril, como sucedió cuando vinieron los alemanes. Sin embargo ellos se lanzaban como si estuvieran en la más perfecta de las pistas. Además no es una buena disculpa aducir que las malas marcas se producen porque no hay condiciones físicas. Se puede saltar aunque no perfectamente, en cualquier condición sólo importa el ánimo para hacerlo."

Los años compitiendo y varias salidas, al extranjero, han despertado

HOY MIRA HACIA CALI

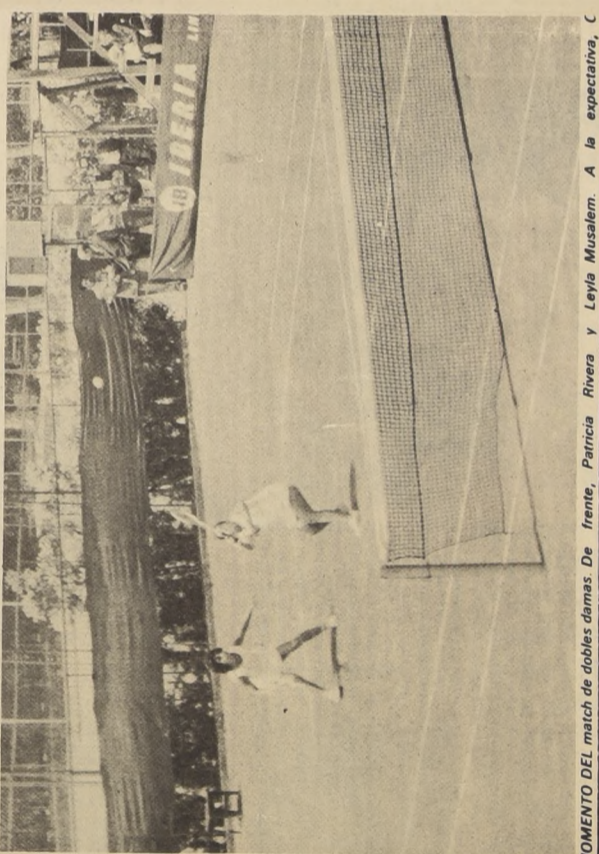
Como toda atleta adulta que por estos días se precie progresista, su mirada está puesta en Cali para el próximo año.

"Para poder optar a ser seleccionada tengo que hacer cinco metros cincuenta en el largo y me quedan sólo dos oportunidades para hacer el registro, uno sería el triangular del Club Manquehue y el otro el triangular de Valparaíso."

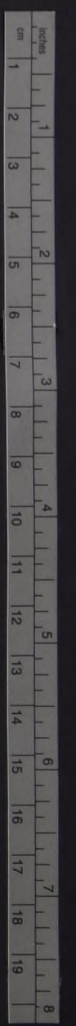
En ambos podrá competir porque ya es seguro que será invitada pero mientras tanto su programa más inmediato incluye diarios entrenamientos en el foso del Colegio San Ignacio. Allí está hoy para poder lograr un buen resultado dentro de los próximos meses. "Otra de las cosas que me impide ser mejor, sin ser disculpa, es que tengo un talón golpearlo y siempre que me toca correr los 100 metros, me queda "fregado" para los saltos."

NO DEBEMOS ESPERAR QUE LAS CONDICIONES SE DEN

MOMENTO DEL match de dobles damas. De frente, Patricia Rivera y Leyla Musalem. A la expectativa, C



MOMENTO DEL match de dobles damas. De frente, Patricia Rivera y Leyla Musalem. A la expectativa, C





Colo Colo, recuperándose y virando su fútbol, asegura su tranquilidad... Suspensa en el cuarto lugar de la serie "A"... Nueva demora de la "U" que provoca desaliento.

# EL FÚTBOL

## TOCA a Pehato...

Por ALFREDO LEONEL PARRA  
Fotos: Guillermo Pavez



Se juega con la misma pasividad y displicencia, en el metropolitano o provincial. No hay arriesgo ni cambios en su fisonomía. Nigún entrenador busca fórmulas novedosas en el ataque o un modo de actuar en defensa, que se salga de los marcos tradicionales. Nos conformamos y aplaudimos cuando un entrenador saca un jugador de las divisiones inferiores y lo lleva al cuadro de honor. Ahí se habla de: "un trabajo completo en todas las divisiones. De una labor de obrero que está dando resultados". Se dice con altivez y con un no disminuido orgullo. Sin detenerse a observar que muchos de aquellos cuando llegan a un club de primera ya vienen formados en clubes de barrio, en Ligas amateurs o bien, que esos mismos, son el producto de un trabajo anónimo de un técnico de las divisiones bajas. Surgen los halagos, se llenan las páginas con fotografías del nuevo "astro", así con conitilas. Y todo no pasa de ser un juego de luces multicolores que alegran y divierten y que sólo sirven para esconder los problemas de fondo, los errores básicos y esos múltiples defectos. La modorra técnica no se sacude. No se ve inquietud en los DT. La banca sigue silenciosa y sólo sirve para mirar desde más cerca a los equipos.

Y esto que puede aparecer tan catagórico, responde en parte a la forma de ser del chileno medio, del chileno común, que le gusta vivir en forma apacible, sin mayores sobresaltos, sin mayores preocupaciones. Y la reacción surge espontánea cuando es tocado, cuando se le hace salir del punto de sustentación que tiene, de su ubicación o sitio. Ahí responde con altivez, muchas veces con ingenio y otras tantas con voluntad y coraje. Somos así y es difícil que podamos cambiar.

Quien haya asistido a una jornada normal de fútbol profesional en meses pasados, cuando nada había temido por la suerte de los equipos, arrancó de los estadios. Se fueron indignados los hinchas porque lo que veían no era fútbol, era un compromiso cumplido. Un mero trámite oficial, de reglamento. Y las fechas se cumplieron, una tras otra, sin conseguir ni siquiera inquietar ni interesar al hincha.

EN TIERRA DERECHA.—Faltando cuatro fechas para el término del campeonato nacional, faltando un mes para saber quiénes son los que van a la liguilla y por ende quiénes tienen opción de competir en la Copa Libertadores de América con proyección mundial. Y quienes serán los que engrasarán las filas del alticoido centrismo de ascenso, el asunto cambia. Como tocados por vinta mágica, todos se aplican. Surgen los cálculos previos que obligan a los entrenadores a poner algo de talento en la planificación del juego. Los jugadores se enfrentan al problema de quedar sin club en primera, si pierden puntos que son valiosos. Y surge otra vez, una característica muy propia del chileno. Todo lo quiere solucionar en el último minuto, en el último segundo. Todos se aplican. Todos cooperan. Todos toman conciencia de un problema que ha permanecido en la penumbra pero que recobra claridad cuando le llega su hora.

El balón va de un pie a otro. No importa el calor. Se mueve con prontitud, se dirige con precisión, se lleva con deseos, con vehemencia, con intención. Todos corren. No hay posiciones estáticas. No se rehuye el choque, cunden los roces, las fricciones, disminuyen los lesionados, todos quieren estar presentes en la hora de jugarse una situación definitiva.

Colo Colo reaparece en Nuncio. Las críticas hacen daño y duelen cuando son verdades. Gana a Concepción y por sobre el triunfo queda la impresión que los altos rectoran su poderío de arriano, su condición de equipo "vedette" en los campeonatos chilenos. No hay divorcio en su delantera. Todos para todos. Nadie quiere ahora ganar por su cuenta el partido. La individualidad deja el paso y el camino libre a la concepción de equipo. Atás no hay problemas. Leonel Herrera y Rafael González, pilares de la defensa responden a su condición de seleccionados chilenos; aunque suspendidos por Riera por causas ajenas a su calidad. En medio campo reaparece Kelko Ramírez y con su mismo fútbol, con su tranco, incansable, acompaña a Cruz que sigue igual, jugando como el Chita sabe hacerlo. Pero el problema es otro. El fútbol y los jugadores son los mismos. Pero ahora hay otra mentalidad, otro enfoque. La premura por conseguir los puntos que los clasifiquen activa el juego de la voluntad y el espíritu de lucha. ¿Por qué no se jugó así antes?... ¿Por qué se espereó que la crítica arriera para corregir defectos?

Somos así y es difícil que podamos cambiar. En Antofagasta cae la "U"... ante el cuadro local por dos a uno. Segunda demora, del conjunto azul, que ha perdido claridad frente al gol. Aquello de llegar al área y morir, tiene ahora en el cuadro universitario su máxima expresión. No juega mal la "U"... es el rival que se



empina por sobre sus posibilidades para brindar una jornada memorable. Antofagasta está comprometida en los últimos lugares de su serie. Ahora surge la aplicación, se deja a un lado el complejo provinciano. Se busca ganar en su reducido y se gana. El coiteo provoca elogiosos comentarios de prensa y afición. Los notorios rectoran su condición de excelente plaza futbolística. Ahora todo parece ser de color de rosa. ¿Por qué no se jugó así antes? ¿Por qué se desafiló la condición de local con un respaldito multitudinario?

Somos así y es difícil que podamos cambiar. Universidad Católica, con su clasificación a cuestras va a Rancaagua y pierde cuatro a uno, frente a O'Higgins que lucha por quedar entre los cuatro primeros. El marcador es claro y tajante, lapidario. La necesidad, (otra vez la necesidad de ganar) hace del equipo de Copiapó un Peña una tromba que no se detiene en producción de goles. Gana el fútbol, gana el hincha que ha sufrido durante todo el año, con espectáculos donde no se entregaba nada más que lo conveniente, que el mínimo exigible.

Wanderers es otro de los en esta fecha que comentamos, surge de sorpresa como un equipo armado y con poder futbolístico. Pierde con Unión por la cuenta mínima, pero el resultado no importa. La impresión que deja en la cancha es óptima. Claro está, que con este equipo de Wanderers no sucede igual que con el resto. Wanderers no llega a estos últimos partidos y crece en estatura futbolística por la necesidad

del examen final. Su problema es otro. Mas que uno, son múltiples las complicaciones que tiene su DT para llegar a formar un equipo que responda a su condición de tal. Ausencias de valores que el año pasado fueron vitales, formación de un nuevo contingente que se impregne del concepto futbolístico que ha sido tradición en los equipos portos, son tareas que requieren de un tiempo prudencial, es proceso que cuesta hacer tiempo, y que dificulta el hecho de tener que estar en la cancha cada siete días. No hay tiempo para 3 charlas, para repaso de intenciones, de métodos ni sistemas. Se vive pensando en el próximo rival. ¿Por qué Wanderers antes de vender a Olivares, Porcel de Feratita, Acevedo no pensó en lo que podría ser su futuro?

Somos así y es difícil que podamos cambiar.

Este enfoque nos hace concluir en algo que no por viejo deja de tener vigencia en cada oportunidad. El fútbol chileno es existista al máximo. Indolente cuando debe ser activo y responsable. El fútbol que estamos viendo en el torneo, sin duda que es superior al de meses atrás. Pero siempre será igual, porque somos así. Y nos preocupamos cuando nos sentimos tocados a fondo. El cambio ha sido benéfico para el hincha. Sin duda que ahí se puede llegar al Estado y tendrá la seguridad que se le ofrecerán encuentros emotivos, de lucha equitativa, de fútbol vivo. La última fecha fue de sorpresas en el resultado, pero que ratificó una vez más que seguimos teniendo muchos defectos.

